

# Ostdeutsche Morgenpost

*Heute Illustrierte*

Die Wirtschaftszeitung

Beragspreis: Durch unsere Boten frei ins Haus 8,— Zloty monatlich einschließlich 1,— Zloty Beförderungsgebühr vorans zahlbar. Sämtliche Postämter in Polen nehmen Bezugsbestellungen gegen die „Ostdeutsche Morgenpost“ erneut lieben mal in der Frühmorgens — auch Sonntags und Montags — mit zahltreicher Bezahlung mit der 16 seitigen Kupferdruckbeilage „Illustrierte Ostdeutsche Post“. Durch höh. Gewalt hierverursachte Betriebsstörungen, Streiks usw. keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes od. Nachlieferung.

Adressen des Verlages: Katowice, ul. Wojewodzka 28, und Pszczyna, ul. Mickiewicza 26.

Für unverlangte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

Anzeigenpreise: Die 12-gespaltene Millimeterzeile im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amtliche und Heilmittelanzeigen sowie Darlehensteil 1,20 bzw. 1,80 Zloty. Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die richtige Wiedergabe telefonisch angegebener Anzeigen wird eine Gewähr nicht übernommen. Bei Platzvorwahl 25% Aufschlag. Bei gerichtlicher Beliebung, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Fortfall. Anzeigenschluß: 16 Uhr. — Gerichtsstand: Pszczyna.

## Rings um Deutschland

Von

Hans Schadewaldt

Deutschland wird niemals Veracht darauf leisten, ein Volk mit gleichen Rechten zu sein. Adolf Hitler.

Seit den Tagen Jochs war der Einfluß des französischen Generalstabs auf die Außenpolitik Frankreichs nie so stark wie heute. Die französische Sicherheitspolitik besteht auf der Unantastbarkeit des durch die Friedensverträge geschaffenen Unrechtsystems, lehnt jede Verständigung mit Deutschland ab und sucht durch immer neue Machtgruppierungen die deutsche Stellung in der Zange von Versailles festzuhalten. Das Ziel Frankreichs, die Aufrechterhaltung seiner europäischen Vormachtstellung, hat nie gewechselt; nur die Methoden der französischen Diplomatie haben sich den jeweiligen machtpolitischen Gegebenheiten angepaßt. Deutschland hat mit seiner rechtlich unanfechtbaren, politisch unumstößlichen Forderung der Gleichberechtigung den Hebel dort angelegt, wo die Großmächte als Garanten des Weltfriedens Zarbe befehlen müssen, ob sie sich der französischen Gewaltpolitik unterwerfen oder dem deutschen Rechts- und Friedensanspruch entgegenkommen. Ohne die Zuspiitung der Machtverhältnisse im Fernen Osten wäre es nun allerdings für die Vereinigten Staaten von Amerika wie für Weltbritannien leichter, den Einsatz in Europa zu wagen, der Frankreich ein Paroli bieten würde. Ohne die durch den japanischen Imperialismus hervorgerufene ostasiatisch-pazifische Verwerfung würde die Isolierung Frankreichs und damit die Abdämmung der europäischen Kriegsgefahr leichter herbeizuführen sein, als dies heute realpolitisch möglich ist. Dazu kommt, daß im Ringen um die Vorherrschaft im Mittelmeerraum Italien die Hände nicht frei hat, um die Mussolini-Linie der Vier-Mächte-Verständigung gradlinig durchzuhalten, sondern daß es zur Sicherung und Ausweitung seines afrikanischen Kolonialbesitzes immer wieder einen Ausgleich mit dem heute noch übermächtigen Frankreich suchen muß. Es ist kein Zweifel, daß die englische und die italienische Politik in ihrer Grundhaltung Deutschland ernstlich die Gleichberechtigung und Wehrhöheit zukommen lassen will und die allgemeine Abrüstung als beste Garantie für den Abbau der kontinentalen Hochspannung hält. Aber wie Italien durch sein Interesse an der Gestaltung des Donauraumes nicht weniger mit der politischen Aktivität Frankreichs als mit der natürlichen Wirtschaftsexpansion Deutschlands in der Linie Prag — Budapest — Belgrad — Sofia — Ankara rechnen muß, so kann England sich nicht mit Frankreich überwerfen, um diese hochgerüstete, durch ihre Luft- und Unterseebootwaffe ungeheuer gefährliche Macht nicht zum natürlichen Bundesgenossen Japans gegen die angelsächsischen Staaten werden zu lassen.

Schon zeigen sich die ersten Ausstrahlungen des Arabischen Krieges auf das nordostafrikanische Kolonialgebiet, wo Japan in dem einzigen selbständigen afrikanischen Staat Abessinien sich überraschend breit wirtschaftspolitisch festgesetzt hat und durch Verständigung mit Siam die Aushebung Singapores über die Landesgrenze von Kra einzuleiten scheint. Nimmt man zu diesen geopolitischen Zusammenhängen noch die Annäherung Frankreichs an Sowjetrussland und dessen Nichtangriffspakt-Politik gegenüber den europäischen Oststaaten zur Ruhigstellung seiner Westgrenze, so werden die ungeheuren Schwierigkeiten klar, die sich dem deutschen Drang aus der Enge von Versailles entgegenstellen. Wir müssen damit rechnen, daß Frankreich die Plattform von Genf zu einem großpolitischen Angriff auf das Deutsche

## Bor dem Prozeß Thälmann

Der Verherrlicher des Altonaer Blutsonntags / Aktenmäßige Unterlagen über die Verbindung mit Moskau

(Telegraphische Meldung)

„Wir sagen es ganz offen, daß die bolschewistische Mithilfe der Kommunisten besonders in der letzten Zeit bei der schwierigen Problemstellung in Deutschland uns viel geholfen und uns bolschewistisch gestärkt und gestählt hat.“

Diese Feststellung ist von besonderem Interesse, da von kommunistischer Seite immer wieder in Abrede gestellt wird, daß die Moskauer Verschwörerzentrale bei den Bürgerkriegsvorbereitungen in Deutschland aktiv mitgewirkt hat. Das Blatt kündigt weitere Veröffentlichungen an, die Thälmann schwer belasten sollen.

## Im gesunkenen Schleppdampfer eingeschlossen

(Telegraphische Meldung)

Bremenhaven, 12. Mai. Am Sonnabend nachmittag geriet auf der Weser der Schleppdampfer „Merkur“ beim Abschleppen des Dampfers „Albert Ballin“ (Hapag) vor den Bug des Schiffes, nachdem der Schlepper bereits die Leinen losgeworfen hatte und zum Absetzen des Lotsen längstes gehen wollte. Infolge des Zusammenstoßes kenterte der Schlepper und sank sofort. Fünf Mann der Besatzung, darunter der Kapitän, konnten gerettet werden. Weitere sieben Männer der Besatzung und die Frau des Kochs, die sich zufällig an Bord befand, sind in dem gesunkenen Schiff eingeschlossen. Sie geben noch Zeichen. Bergungsdampfer und Taucher sind zur Stelle, um die Verunglückten zu retten, über deren Schicksal noch nichts gesagt werden kann.

## Saar-Beratungen in Genf

Genf, 12. Mai. Am Sonnabend hat der Völkerbundsausschuß für die Saarabstimmung unter Vorsitz des Barons Aloisi getagt. Die Vorschläge für die Durchführung der Abstimmung liegen zum Teil schon abgeschlossen vor, zum Teil werden sie, wie die Frage der Abstimmungskosten und der Abstimmungsbereiche, erst den beteiligten Regierungen zur Stellungnahme vorgelegt werden. Sehr weit sind die Arbeiten des Unterausschusses zur Ausarbeitung der Wahlgesetze fortgeschritten. Der Ausschuß wird in der kommenden Woche noch gleichzeitig mit dem Völkerbund tagen. Man rechnet noch mit mehreren Sitzungen, da noch wichtige Vorfragen zu klären sind, ehe die Vorschläge an den Völkerbundsrat in endgültiger Form fertiggestellt werden können.

Im übrigen scheint der Ausschuß sich doch allmählich der Einsicht nicht ganz zu verschließen, daß die baldige Festsetzung eines Abstimmungstages unerlässlich für die Beleidigung der Spannungen im Saargebiet ist.

Er sucht daher offenbar nach einer Formel, die eine Zeitung dieses Tages ermöglichen soll. Aber auch hier muß mit dem Widerstand Frankreichs gerechnet werden.

## Wer hat die meisten Kriege geführt?

In wiewiel Kriege sind die bedeutendsten Staaten Europas im Laufe der letzten 1000 Jahre verwickelt gewesen? Eine sehr schwierige Frage. Aber es braucht keiner seine Geschichtsbücher hervorzuholen, um diese Frage zu beantworten. Ein amerikanischer Historiker hat allen, die sich dafür interessieren, die Arbeit abgenommen. Er hat genau gezählt, in wieviel Kriege jedes einzelne Land im Laufe der letzten 1000 Jahre verwickelt gewesen ist. An der Spitze dieser Statistik steht Frankreich mit 185 Kriegen. England gibt ihm wenig nach, es folgt mit 176, Russland hat 151 Kriege mitgemacht. Österreich 131, Spanien 75, Italien 32. Und Deutschland? Es kommt an vorletzter Stelle mit 24 Kriegen, und Holland, das an letzter Stelle steht, hat nur einen weniger geführt.

Ein Eisenbahnunglück ereignete sich im Bahnhof von La Rochelle. Ein Rangierzug fuhr auf einen haltenden Personenzug. 20 Personen wurden schwer verletzt, bei einigen besteht Lebensgefahr. Die Schuld an dem Unglück trägt der Lokomotivführer des Rangierzuges, der die Signale nicht beachtet hat.

\*  
Die Richtzahl der Großhandelspreise stellt sich für den 9. Mai auf 95,8; sie hat sich gegenüber der Vorwoche (95,9) wenig verändert.

\*  
Die Bluttat an dem Filialleiter der Firma Boenike, Ernst Rohloff, in Berlin hat ihre vollständige Auflklärung gefunden. Der bereits am Tage der Tat festgenommene Wilhelm Full hat ein eingehendes Geständnis abgelegt.

Reich benutzt, Deutschland des Bruches der Verträge bezichtigt, neue unerfüllbare Forderungen stellt und die unhalzbare Lage mit einer gewaltigen Aufrüstung beantwortet, die dann die anderen Mächte zu entsprechender Aufrüstung zwingt.

Amerika, festgehalten durch Japans fernöstliche Politik, England in Sorge um sein Juwel Indien, Italien auf den Ausbau seines Kolonialbesitzes bedacht, und Russland zu jeder Unterstüzung Frankreichs bereit, um sich die rötige Rückenstütze an seiner Westflanke zu sichern — so sind die Mächteinteressen rings um die Gleichberechtigungs- und Aufrüstungsfrage gelagert; Deutschland muß auf der Hut sein, daß gegenüber der französisch-tschechisch-russischen Front eine

Mächtegruppe erhalten bleibt, die durch ihren Ausgleichswillen die ärgsten Gefahren fernhält: Ohne den Ausgleichswillen der grundsätzlich aufrüstungsbereiten Mächte würde der deutsch-französische Gegenzug Auswirkungen haben, die keinem einzigen Lande zum Nutzen ausschließen! Die Folgerichtigkeit und Offenheit der Außenpolitik Adolf Hitlers läßt hoffen, daß MacDonald und Mussolini schließlich doch noch eine Lösung zu finden bringen, die auf der Grundlage des Friedens und der Vernunft ein neues Lebensverhältnis zwischen Deutschland und Frankreich ermöglicht: London und Rom haben jetzt das entscheidende Wort zu sprechen, wenn nicht Beyrand Barthou in die Poincaré-Linie zurückstoßen soll!



# Stavisky - der Mann, der Frankreich schlug

III+

Von F. da Costa

(Alle Rechte vorbehalten).

Stavisky muß das erstmal ins Gefängnis. Dort lernt er einen "Kollegen" kennen, Pierre Boulanger, der ihm alle Künste des Falschspiels beibringt.

Und dann . . . auch, das Schlimmste . . . sind die Frauen . . .

Ohne Frauen ist es eine Hölle für den "schönen Sascha" . . .

Im übrigen aber ist er nicht unbeliebt, bei Gefangenen und Gefängnispersonal. Er ist immer höflich und zuvorkommend und weiß sich wenigstens nach außen hin in jede Situation zu schicken.

Aber jede Dual nimmt einmal ein Ende . . .

Auch die Dual des Gefängnisses.

Eines schönen Juni-Morgens wird er mit den üblichen Ermahnungen vom Inspektor des Gefängnisses entlassen.

Er schwört dem Beamten mit Tränen in den Augen, daß er von nun ab nur noch auf dem geraden zugestandenen Pfad des Rechts wandeln werde.

Der Inspektor bleibt mit dem wohlwollenden Gedanken zurück, durch die Wucht seiner Worte einen Mann auf den Weg der Tugend zurückgeführt zu haben . . .

Er weiß nicht, daß Alexander in der letzten Nacht in seiner Zelle seinem guten Freunde, Pierre Boulanger, geschworen hat, seine geniale Veranlagung im „cormier la fortune“ nicht ungenutzt zu lassen . . .

Nun, an Monsieur Alexandre soll es nicht liegen, jetzt das Falschspiel ganz groß auszuziehen . . .

In seinem eleganten Anzug und mit neuem Mut und Unternehmungslust im Herzen, verläßt Stavisky das Gefängnis.

Er hat große Dinge vor.

"Paris zittere, dein Meister ist willens, dich zu erobern!"

Es ist allerdings peinlich, daß dieser künftige Meister am ersten Abend in einer eleganten Bar mit der entzückenden Tänzerin Colette das ganze Geld ausgibt, das er angestrengt mit Tütenkleben in 12 schweren Monaten verdient hat . . .

Colette liebt ihn eine Nacht . . .

Nicht länger, und als er versucht, sie weiterhin an sich zu fesseln, da lachte sie ihn aus und wirft ihm aus ihrer Wohnung.

Armer, schöner Sascha, welch ein Schlag für dich!

Sind dir die Frauen nicht mehr so wohngemogen . . .?

Die eine zeigt dich an und die andere . . . schmeißt dich raus . . .

Diable, was ist in die Pariserinnen gefahren, daß sie die Liebeskünste eines Monsieur Alexandre nicht mehr höher eingeschätzen wissen . . .

Wiederum sitzt Stavisky auf dem Trockenem. Paris scheint noch nicht vor ihm zu zittern, sondern ihn zu verböhnen . . .

Wütend, hungrig und böse läuft er durch die ihm so wohlbekannten Straßen.

Er hatte Pierre geschworen, sich nicht mehr mit Kleinkräften aufzuhalten und „groß heranzugehen“, aber . . . wie kann man groß herangehen, wenn man keinen Sou mehr in der Tasche hat, um nur den geringsten Einsatz wagen zu können . . .

Auf dem Boulevard St. Germain stößt er mit einer zeitgemäß aufgemachten, etwas älteren Dame zusammen.

Monsieur Stavisky, sind Sie es?" ruft sie erstaunt aus und bleibt stehen.

"Ah,

"Sie dürfen nicht verbittert sein!" ruft sie aus. "Es gibt auch gute Menschen, Alexander!"

Sie ist wirklich ein guter Mensch.

Sie nimmt ihn mit in ihre Villa und pflegt ihn rührend und aufopfernd . . .

Was ist er nicht mehr hohllwangig . . .

Was ist er auch nicht mehr ohne Geld . . .

Was ist er auch nicht mehr verzweifelt, und aufs neue sieht er den Entschluß, Paris und ganz Frankreich zu erobern . . .

In der Nähe der Villa von Mademoiselle B. ist eine Leihbibliothek, und da Monsieur Alexandre bei dieser aufopfernden Pflege viel Zeit hat, liest er auch viel . . .

Mit Leidenschaft verschlingt er alle Werke von Arsène Lupin, und die Memoiren des Hochstaplers Janaz Straßer, des Königs der Diebe, berühren ihn herartig, daß Mademoiselle B., die ihn auf seinem Zimmer besucht, glaubt, er habe schwer getrunken . . .

"Was hast du, Alexander?" fragte sie ganz erstaunt.

"Ich werde kein König, sondern . . . ein Kaiser werden!" ruft er jetzt begeistert aus.

Jetzt ist Mademoiselle B. fast davon überzeugt, daß er getrunken hat . . .

Sicher aber hätte sie ihn für vollständig verrückt erklärt, wenn er gesagt hätte, daß er der Kaiser der Hochstapler werden wolle . . .

Der Plan, den Stavisky-Lupin diesmal schmiedete, sollte ihn nicht wieder ins Gefängnis bringen.

Nächtelang überlegte er sich diesen Plan bis in alle Einzelheiten, und dann ging er fahrlässig an seine Ausführung.

Eines Tages tritt Alexander mit leuchtenden Augen in das Zimmer seiner großmütigen Freundin . . .

"Du hast so glückliche Augen, Alexander!"

"Ich werde reich werden!" ruft er begeistert aus und benimmt sich übermäßig wie ein großer Junge.

Er weiß, das liebt Mademoiselle B.

"Hast du eine Stelle gefunden?"

"Nein! Nein! Ein großes Geschäft! Ein Riesengeschäft! Ein tödlicheres Geschäft!"

Er umarmt seine Freundin vor Glück und Freude, und sieh ist durch die heitere Stimmung des großen Jungen, den sie ja so sehr liebt, ganz gerührt . . .

"Ich brauche aber dazu 200 000 Franken!"

Aber ehe Mademoiselle B. Zeit zum Überlegen hat, erzählt er ihr weiter:

"Habe keine Angst, du sollst mir das Geld nicht pumpen. Ich brauche das Geld nur auf einige Stunden, um einem Geschäftsmann zu beweisen, daß ich über diese Summe verfügen kann, wenn ich will. Kurz hinterher bekomst du diese Summe wieder zurück . . ."

Mademoiselle B. macht bei dieser Größierung ein trauriges Gesicht

"Aber mein Junge, eine solche Summe habe ich nicht in bar flüssig," sagt sie ein wenig traurig.

denn sie möchte ihrem geliebten Alexander so gern helfen.

„Das schadet nichts, denn du brauchst ja die Papiere nur auf meinen Namen übertragen zu lassen. Wir wollen sofort zum Notar gehen. Ach, wie bin ich glücklich . . . so glücklich, dann hört endlich das Nichtstun auf . . . und ich kann wieder arbeiten . . . etwas beginnen . . .

Nein, so hartherzig ist Mademoiselle B. nicht, ihm dies Glück nicht zu gönnen.

Was ist er doch für ein anständiger Mensch. Arbeiten will er . . . nur arbeiten. Solch einen guten Jungen kann sie doch nicht im Stich lassen . . .

Mademoiselle B. ist von seinen Gründern bald besiegt. Sie sucht die Papiere heraus, und beide fahren in bester Stimmung im Auto zu einem Notar.

In wenigen Minuten ist der Übertragungsakt vollzogen.

Als sie wieder unten sind, sagt Alexander:

"So, jetzt fahren wir zu dem Geschäftsmann. Du bleibst unten im Auto, und ich gehe nur hinaus und zeige ihm das Geld vor. Monsieur Valjean braucht nur die Papiere und die Übertragung auf mich zu sehen. Ich bringe dir dann die Papiere sofort wieder herunter und dann . . .", er sieht sie strahlend an, . . . dann fahren wir in eine kleine Bar und du wirst mich glücklich sehen!"

Das ist ja auch nur der Wunsch der guten Dame, ihn glücklich zu machen.

Sie fahren vor einem großen Bürohaus am Place Victorien vor. Der glückliche Alexander verschwindet und nicht ihr noch freudestrahlend zu.

Mademoiselle B. ist gerührt.

Der Taxichauffeur lächelt . . .

"Mein Vetter will hier ein Geschäft abwickeln . . . entschuldigt sich Mademoiselle B., die sich fast ein wenig vor dem Chauffeur schämt.

Der junge Alexander will wirklich ein Geschäft machen.

Allerdings ein ganz anderes, als Fräulein B. annimmt.

Zimmerhin ist es ein etwas betrügerisches Geschäft, und er will es nicht mit Monsieur Valjean machen, sondern mit Fräulein B.

Er will sie nämlich . . . ganz einfach um ihr Geld betrügen!

Der schöne Alexander weiß, daß dieses Bürohaus noch einen zweiten Ausgang hat.

Diesen zweiten Ausgang benutzt der „glückliche Junge“, um samt den Wertpapieren und der Überbeschreibung auf seinen Namen zu verschwinden.

Er verschwindet unverzüglich schnell und sitzt schon eine Minute später in einem zweiten Taxi und fährt zu einem Bankier, wo er die Wertpapiere in gangbare Münze, nämlich in Tausendfrancenstücke umtauscht . . .

Dies bereitet ihm keine besondere Schwierigkeit, als er die Übertragungsurkunde des Notars vorweist.

Mit

## Zweihunderttausend Franken

und der Wonne eines Großen verläßt der „glückliche Junge“ die Bank.

Alexander le Grand! . . . Alexander der Großvater!

Paris, zittere . . .!

Ja, jetzt hat er endlich die Waffen in der Hand, mit denen er Paris . . . ja ganz Frankreich erobern wird . . .

Zweihunderttausend Franken . . . in der Hand eines zweiten Arsene Lupin . . . eines Kaisers der Hochstapler . . . was für eine schreckliche Waffe! Und daß Stavisky sie anzunehmen verstand, wird eine nahe Zukunft lehren . . .

\*

Zwischenzeitlich hatte Mademoiselle B. auf den „glücklichen Jungen“ gewartet.

Sie ist nicht nur eine mutige, sondern auch eine gebildige Frau.

Sie wartet eine halbe Stunde . . . sie wartet eine ganze Stunde . . .

Ihr Lächeln ist vielleicht, als Minute über Minute verrann und der Ersehnte immer noch nicht zurückkehrte, ein wenig schwächer um ihren Mund geworden, aber . . . sie lächelt immer noch.

Kein Gedanke an Betrug oder Schwindel kommt in ihr auf.

Es ist nur heute so drückend heiß in den Straßen, und die vorbeiragenden Autos geben einem schließlich auf die Nerven, und der Chauffeur . . . ja, warum sieht er sich wieder nach ihr um . . . das ist allmählich peinlich . . .

Trotzdem ist Alexander Stavisky zu zweifeln, ist . . . schwüchtig.

So ein lieber, ehrlicher und anständiger Junge . . . !

Und Geschäfte gehen natürlich nicht immer so glatt, wie man sich das denkt.

Aber plötzlich wird Mademoiselle B. doch ganz aufgeregt.

(Fortsetzung folgt).



Neue  
LINGEL  
Modelle

Verkaufsstellen: Beuthen, Bahnhofstraße 12, Gleiwitz, Wilhelmstraße 5

DIE FABRIK FÜR  
**LINGEL**  
HERRENSCHUHE  
Seit 1872

aus dem  
**neuen**  
**LINGEL**  
Katalog  
Kostenlos in allen  
Lingel-Verkaufsstellen

An den Folgen einer Lungenentzündung verschieden plötzlich Sonnabend früh, wohlversehen mit den Gnadenmitteln unserer hl. Kirche, mein geliebter Mann, mein treuer Vater und Schwiegervater, unser herzensguter Großvater

# Paul Kraus

im 64. Lebensjahr.

In tiefer Trauer:

**Hedwig Kraus**, geb. Zeemann  
**Margarete Seemann**, geb. Kraus  
**Hugo Seemann**  
**Hans Seemann**  
**Klaus Seemann**

Beuthen OS., den 12. Mai 1934.  
Körnerstraße 7

Von Beileidsbesuchen bitten wir abzusagen.  
Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 15. Mai, um 9 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Am Sonnabend, dem 12. Mai, früh 5 Uhr, verschieden plötzlich und unerwartet unser verehrter, lieber Anstaltsleiter, der

Conservatorium-Direktor

# Herr Paul Kraus

im Alter von 63 Jahren.

Mit seinem großen musikalischen Können setzte er sich für unsere Anstalt ein und war stets auf das Wohl der Lehrkräfte bedacht. Er wird bei uns in treuem Gedenken weiterleben.

**Das Lehrerkollegium und die Angestellten des Cleplik'schen Conservatoriums**

Plötzlich und unverhofft verschwand am Sonnabend unser lieber, hochverehrter Conservatoriumsdirektor und Lehrer

# Herr Paul Kraus.

Wir haben an ihm viel verloren und werden ihn nie vergessen.

**Die Schüler des Cleplik'schen Conservatoriums.**

Die Schüler versammeln sich am Dienstag um 8 Uhr in der Anstalt.

Personalveränderung  
bei der

Oberschlesischen Provinzial-  
Lebens-, Unfall- und Haftpflicht-  
versicherungsanstalt Ratibor

Oberwallstraße 32a

Die Leitung unserer Geschäftsstelle Hindenburg, Bahnhofstraße 8, Fernruf 3786 ist mit Wirkung vom 1. Mai 1934 dem

Bezirksdirektor Rudolf Schmidt übertragen worden.

Der frühere Bezirksdirektor Haida ist aus unseren Diensten geschieden und für eine private Gesellschaft tätig.

**Vulkanisier-Anstalt**  
Georg Siegel  
Beuthen OS.  
Piekarer-Strasse 45.

ständiges Lager in neuer Bereifung  
größtes Unternehmen dieser Branche am Platze

# Vereins-Kalender

Bis 5 Vereinskalender-Zellen 1.- RM., jede weitere Zelle 20 Pf.

Beuthen

Evangelische Kirchengemeinde Beuthen. Am Montag, 20. Uhr, spielt im blauen Saal des Evangelischen Gemeindehauses der bekannte Münchener Bachspieler Emanuel Nowotny. Alle Freunde Bachscher Kunst seien auf diese Veranstaltung besonders aufmerksam gemacht. Der Eintritt ist frei!

Turnverein Beuthen. Dienstag, 20 Uhr, wird in der Sahnturnhalle, Elsterstraße, der herliche Turnfestfilm "Treu unter dem Dach" vorgeführt, dessen Beschäftigung sich die Mitglieder des Turnvereins sowie Freunde und Gönner der Turnerei nicht entgehen lassen sollten.

Gleiwitz

Hausfrauenbund Gleiwitz. Mitgliederversammlung findet bereits am Dienstag, 15. Mai, 18 Uhr, in der Schweizerhalle statt wegen Gründung der Ausstellung "Die deutsche Frau". Der Vorstand.

Cosel

Deutscher Flüchtlingsverband Oberschlesien, Orts-

gruppe Cosel. Die für den 2. Juni angesetzte Aufläufungsversammlung der Ortsgruppe Cosel findet 18.30 Uhr im Lokal Volksgarten in Cosel beim Pg. Haifa statt.

# Familien-Meldungen der Woche

## Geboren:

Oberstudiodirektor Schleupner, Hindenburg: Tochter; Landgerichtsrat Dr. Gerhard Streubel, Neife; Sohn; Architekt Hans Marschollek, Rottenburg: Sohn; Dr. Fritz Heydampf, Oppeln: Tochter; Dr. Otto Schikora, Ratibor: Sohn.

## Berlobt:

Dorothea Sommerfeld, cand. med., mit Dr. Heinrich Boeters, Breslau; Christina Wahn mit Studienassessor Otto Jaensch, Hindenburg; Eva Doering mit Joachim von Tiedemann, Neustadt.

## Bernählt:

Hannes Richter mit Ingeborg Oppenberg, Beuthen; Dr. med. Robert Schröder mit Heda Buttke, Gleiwitz; Fritz Waldmann mit Gertrud Jenke, Oppeln/Breslau; Adam Wilhelm Scala mit Ingeborg Löbisch, Beuthen; Eduard Scheja mit Dora Walter, Beuthen; Regierungsrat Hans Stielzer mit Lilly Hesse, Oppeln.

## Gestorben:

Bezirksforschungsseminarleiter Leo Sackler, Ratibor, 70 J.; Kontrollbeamter Max Drechsler, Mittelschäßig, 54 J.; Anna Baumgart, Hindenburg; Professor Johann Wotte, Oppeln, 76 J.; Lehrer Arthur Paul, Gleiwitz; Kanzlei-Öbersekretär Emil Bluschke, Gleiwitz, 69 J.; August Frannell, Bodenbach, 35 J.; Marie Endrezej, Sachsen, 58 J.; Elfriede Berger, Gleiwitz, 26 J.; Kasseninspektor Franz Neumann, Oppeln; Hegemeister Paul Becker, Gleiwitz, 79 J.; Schuhmachermeister August Gutsfeld, Gleiwitz; Georg Kammer, Hindenburg, 48 J.; Altmobbesitzer Simon Goritska, Gleiwitz; Lehrer i. R. Franz Müller, Beuthen, 67 J.; Josefa Wieszorek, Beuthen, 66 J.; Wilhelm Grümpeler, Breslau, 72 J.; Friedrich Höntsch, Myslowitz, 22 J.; Marie Böhle, Pleß, 75 J.; Stellmachermeister Wilhelm Arnold, Königshütte, 60 J.; Adolf Schweda, Neudeck, 70 J.; Stadtobersekretär Oskar Kochalski, Gleiwitz, 42 J.; Marie Fritzsche, Gleiwitz, 74 J.; Korrespondent Emil Macha, Gleiwitz, 89 J.; Walter Schiffer, Beuthen, 24 J.

Wir geben hierdurch bekannt, daß am

## Pfingst-Sonnabend,

dem 19. Mai 1934,

unsere Geschäftsräume

## geschlossen

bleiben.

Commerz- u. Privatbank AG. Filiale Beuthen OS.,

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft  
Filiale Beuthen OS.,

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft  
Filiale Gleiwitz,

Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft  
Zweigstelle Hindenburg,

Dresdner Bank Filiale Beuthen OS.,

Dresdner Bank Filiale Gleiwitz,

Kreissparkasse Beuthen OS. und Nebenstellen,

Stadtsparkasse Beuthen OS.,

Stadtsparkasse zu Gleiwitz und Nebenstellen,

Stadtsparkasse zu Hindenburg.

Wir empfehlen uns mit unserer neuen

Diesel - Schlepper nebst Anhänger für

## Transporte

## aller Art.

LKW-Fahrerunternehmen Werres Ambrozy,  
Beuthen OS., Scharleyer Straße 96

## Versteigerungen

### Zwangsvorsteigerung.

Am 18. Mai 1934, 10 Uhr, soll an  
Gerichtsstelle (Stadtpark), Zimmer 25,  
vorsteigert werden das im Grundbuch von  
Rohberg-Dorf Band 18, Blatt  
Nr. 509, auf den Namen des Fleischer-  
meisters Paul Knabel in Rohberg  
eingetragene Grundstück, bebauter Hof-  
raum, Scharleyer Chaussee 56,  
Amtsgericht in Beuthen OS.

### Die nächste Pfänderversteigerung

findet:

Dienstag, am 15. Mai,  
Mittwoch, am 16. Mai, und  
Donnerstag, am 17. Mai 1934,  
von 9-12½ und ab 15 Uhr, außer  
Donnerstag nachmittag, statt.

Gleiwitz, am 17. April 1934.

Der Oberbürgermeister.

Stadt. Lehmann,  
Teuchertstr. 22.

## Orga-Privat

fürhende u. billigste

Deutsche Volks-

Schreibmaschine

LKW-Fahrerunternehmen Werres Ambrozy,  
Beuthen OS., Scharleyer Straße 96

## Nur 165 Mk.

oder auf

Teilzahlung durch

Orga, Breslau 2

Tauenzienstraße 54

und allen

Fachgeschäften

in Schlesien

Leere Säcke

billig zu verkaufen.

Erste Oberschl.

Sackgroßhandlung.

Stadt. Herzilowicz

Gleiwitz,

Preiswiger Str. 31.

Spez. Gütersäcke

neu w. 0,36 Mt.

Leihinstitut

Wod. Glindanstadt.

Telephon 2782.

# Lyrik, Rätsel

# Worträtsel

# Heute ist Muttertag

## Mater dolorosa

Von Fritz Meingast

Peter wurde bei einer alten Bäuerin nomen Chabaud eingekwartiert. Am Anfang war die Frau mißtrauisch gegen ihn. Das dauerte bis zu jenem Tag, an welchem Peter Blumen von der Wiese brachte. Er konnte nur ein paar Brocken Französisch, und sie verstand kein Wort Deutsch. So war es für Peter nicht sehr einfach, der Alten klar zu machen, daß die Blumen ihr gehörten. Schüchtern hielt er die zarten Primeln in der Hand: „Fleurs!“ Die Bäuerin zuckte mit den Achseln. Was gingen Sie die Blumen des Deutschen an? Nicht mehr lange würde es dauern, und die Wiese veränderte sich wieder in einen braunen Grabenhain, auf dem die Deutschen herumstappten wie auf einer Chaussee. Alles hatten Sie zusammengehoffen, das halbe Dorf, die Kirche, ja sogar die schöne Eiche vor ihrem Haus. Mit solchen Leuten wollte sie nichts zu tun haben, auch wenn sie freundlich waren zu ihr wie der junge Soldat.

Peter wurde rot. Dann zeigte er auf ein Bild an der Wand und jagte lächelnd: „Mère!“ Die Alte blickte ihn erstaunt an. Ihm hatte sie doch nie erzählt von ihrem Sohn Charles, der als französischer Soldat vor Arras kämpfte. Gleichsam, als erriet der Deutsche ihre Gedanken, ging er näher zum Bild heran und deutete auf das Gesicht: „Fils!“ Die Bäuerin wußte nicht mehr, was sie dem Soldaten antworten sollte; denn seine Augen leuchteten so hell und blau, daß sie keinen Haß darin lesen konnte. Er ging von der Wand zurück und versuchte ihr die Blumen in die Hand zu geben. Dabei stammelte er: „Fleurs...! Fils...!“ Sie begriff ihn. Das waren die Blumen, welche ihr sonst Charles brachte. Deshalb sah, wenn der Frühling ins Land zog... Und jetzt kam der Deutsche damit. Nein, von ihm durfte sie nichts annehmen. Der kämpfte als Feind gegen ihren Sohn... gegen Frankreich! Das war einer von den Boches! Die Hand, welche sie ihm eben noch entgegenstreckte, sank zurück. Schlafl und willenslos. Peter hatte es bemerkt. Er sagte nichts mehr. Nur um seine Mundwinkel zuckte es. Dann schritt er langsam zur Mauer und steckte den kleinen Strauß hinter den Rahmen des Bildes.

Wortlos verließ er das Zimmer. Die Bäuerin starnte auf das Bild. Sollte sie die Blumen wieder herunternehmen? Über vielleicht dachte Charles jetzt an sie und die gelben Primeln der Wiese. Alle Leute erzählten sich, daß vor Arras Tag und Nacht gekämpft wurde. Vielleicht hätte er jetzt eine Freude gehabt über die Blumen. Vielleicht würde er sie nicht auf den Boden werfen, auch wenn sie von einem Deutschen gepflückt waren. Die Alte sah keinen Trost mehr im Herzen. Sie bekam nasse Augen. Und die Blumen ließ sie bei ihrem Charles stecken.

Doch Peter ging ihr den ganzen Tag aus dem Weg. Als er auch abends nicht zum Gutenachtwischen kam, wie er es gewohnt war, machte sich mère Chabaud Vorwürfe. Sie hätte ihn nicht so schroff abweisen dürfen. Aber sie wußte ja bis heute nicht, daß er es wirklich gut meinte mit ihr. Jetzt hatte sie keinen Zweifel mehr daran. Das wollte sie ihm sagen. Da! Wenn er sie doch nur verziehen würde! Die Alte lief erregt in der Stube hin und her. Schwer lastete das Unrecht auf ihr, das sie dem jungen Menschen angetan hatte. Die Kirchenglocke schlug 10 Uhr. Er war vielleicht noch auf. Dann mußte er sie anhören. Um jeden Preis! Und ihr verzeihen. Sonst schlief sie heute die ganze Nacht nicht ein. Sie nahm einen Kerzenleuchter zur Hand und stieg die Holztreppe zur Kommer empor, wo der Fremde schlief. An der Türe machte sie halt. Vorsichtig lugte sie durch das Schlüsselloch. Der Soldat mußte noch auf sein; denn die Petroleumlampe brannte. Mon dieu, murmelte die Bäuerin. Dann klopfte sie leise an. Niemand antwortete. Sie klopfte ein zweites mal. Wiederum Schweigen. Das kam mère Chabaud eigenständig vor, wo doch das Licht brannte. Sie drückte auf die Klinge, und die Tür ging auf. Über am liebsten hätte die Frau gleich angefangen zu schimpfen, als sie den Soldaten völlig angekleidet im Bett liegen sah. Der Schlaf mußte ihn übermannt haben; denn sogar die schweren Stiefel stießen noch an den Füßen, welche über die Bettdecke baumelten. Die Bäuerin trat näher, um ihn aufzuwecken. Da bemerkte sie etwas Seltsames: Der härlige Soldat lächelte im Traum wie ein hilfloses Kind. Ein paarmal bewegten sich seine Lippen und flüsterten ein Wort, das sie nicht kannte. Mère Chabaud ärgerte sich nicht mehr, daß er mit der schmutzigen Uniform im frisch überzogenen Bett lag, sondern streifte die Wolldecke über den Schlafenden. Seine Füße legte sie auf einen Stuhl. Dann löchte sie die Lampe aus und tastete sich aus dem Zimmer.

Nun ging auch sie zu Bett. Aber sie hörte vom Kirchturm eine Viertelstunde nach der anderen schlagen, ohne daß sie einschlafen konnte. Was hatte der Tag doch alles geändert! Als der Deutsche in der Früh seine Blumen brachte, zuckte sie nur mit den Achseln und ließ ihn aus dem Zimmer gehen ohne ihm ein freundliches Wort zu geben. Und jetzt hatte sie mitten in der Nacht an ferne Türen

geschlossen. Sie wollte ihm ja nur sagen, daß sie fürchtet gewesen war. Daz sie ihn nicht mehr befreien würde. Daz sie gute Freundschaft halten wollten miteinander, solange er bei ihr wohnte, morgen und übermorgen und hoffentlich noch recht lange. Mère Chabaud machte Pläne. Von jetzt an würde sie ihm das weiße Frühstückbrot geben, das noch kein deutscher Soldat von ihr bekommen hatte. Und den Kaffee schenkte sie dann immer in der schönen Tasse ein, die ihr seliger Mann aus Paris mitgebracht hatte. Ja, ein paar Flaschen Wein lagen auch im Keller. Sie waren für Charles bestimmt, wenn er als Sieger von Arras zurückkehrte. Über eine davon sollte jetzt der Deutsche bekommen. Da würde Charles nichts dagegen haben. Sie wußte doch, wie dankbar ihr Kind war. Und die Schlüsselblumen hätten ihm sicher eine Freude gemacht. Eine große Freude...! Mit diesem Gedanken schlief mère Chabaud ein.

Der Atem ging regelmäßig wie das Ticken der Wanduhr, aber nicht lange sollte sie ruhen; denn plötzlich weckte sie ungeheurem Lärm auf. Im ersten Augenblick dachte die Bäuerin an ein heftiges Gewitter, doch das laute Rattern zwischen Rollen und Dröhnen von unaufhörlichen Explosionen kannte sie nur allzugut. Fliegerangriff! Eine Detonation folgte auf die andere... ohrenbetäubendes Sirren... Weinen... und kurz darauf bebte das Haus in allen Fugen. Die Alte befremdete sich. Dann verlor sie das Bewußtsein. Als sie wieder zu sich kam, hatte das Höllengeräusch etwas nachgelassen. Dafür tobten jetzt die Signale und Schüsse der Deutschen, die den Überschlag der französischen Flieger abwehrten. Ein aufblitzender Scheinwerfer streifte den Fensterstock der Alten. Da bemerkte sie, daß die Scheiben vollständig zertrümmert waren. Und über den Blasfond zog sich ein breiter Riß. Ebenso schnell, wie der Regel des Scheinwerfers aufgetaucht war, verschwand er wieder. Durch die Dunkelheit aber gellten Klagerufe. Ein Wort klangerissen, das mère Chabaud heute nachts gehört hatte. Sie konnte sich genau erinnern. So hatten die Lippen des schlafenden Soldaten gemurmel. Keß schrillte ihr das Wort durch Mark und Bein. Es war der Soldat. Laut und verzweifelt schrie er. Die Bäuerin warf sich in ihre Kleider. Dann eilte sie über die Treppe. Rauch strömte ihr in die Schwaden entgegen. Sie kümmerte sich nicht darum, riß die Kamertüre auf..., da..., ein Feuermeer loderte in verwüsteten Raum. Und auf den Boden geschleudert lag der Soldat in einer großen Lache von Blut, das unablässig aus seinem Uniformrock quoll. Schon kannte mère Chabaud nicht mehr atmen, soviel Rauch wogte um sie. Aber nur den Bruchteil einer Sekunde zaudernd, stürzte sie mitten in das Feuer und schleppete den Soldaten zur Türe. Es kam ihr selbst wie ein Wunder vor, daß sie den schweren Körper noch über die Treppe hinab vor

das Haustor brachte. Unten ließen die Leute um die Bäuerin zusammen und schlugen ihr nasse Tücher um das versengte Gewand, doch sie dachte keinen Augenblick an sich, sondern nur an den Deutschen, dem man die brennenden Uniformen vom Leib gerissen hatte. Es schlug eben die Augenlider auf und sah verwundert die vielen Menschen, die um ihn herumstanden. Dann irrte sein Blick zum Gesicht der Alten. Es war, als suchte er jemand. Gläserner Schimmer überzog seine Pupillen. Und er tastete nach der Hand, die die Bäuerin über seine zerfetzte Brust gelegt hatte. Aber plötzlich hielt er inne. Der dumpfe Schmerz wich aus seinem Gesicht, und die krampfhaft verzerrten Muskeln um die Kinnknochen entspannten sich. Peter versuchte die Melodie eines Liedes zu singen. Doch nur abgerissene Töne kamen von seinen ausgebluteten Lippen, dann zerprang seine Stimme wie das Metall einer müden Glocke. Vergeblich mührte sich der Soldat ab, seine Arme in die Höhe zu heben, bis ihm endlich die Frau dabei half. Zest umschlossen seine Finger ihr Antlitz. Mère Chabaud hatte alles vergessen. Sogar das Haus, das vor ihren Augen niedergebrannte. Sie sah ja Charles in den Armen, ihren kleinen Charles. Eisig kalt fühlte sie die Finger, und doch war ihm Schweiß auf die Stirne getreten, eine solche Hitze brütete in der Lust. Mère Chabaud wischte die großen Tropfen mit der Schürze weg. Charles war krank; denn sein Puls ging schwach. Und der Atem kam nur stoßweise. Die Alte erschrak. Alles durfte ihr der liebe Gott antragen, nur nicht ihren Charles sterben lassen. immer wieder tropfte blinder Schweiß aus den Poren. Konnte denn niemand ihrem Charles helfen? Er hatte die Augen weit aufgerissen und dort, wo das

### Arbeitslosenmutter

Berrissene Strümpfe, zerrissene Schuh, und immer hungrige Männer dazu, und Kisten und Kästen sind immer leer — Mutter, Du hast es gar zu schwer: alles mit elf Mark fuffzig.

Die Woche ist lang, es schleift sich die Zeit, es wachsen in Jahren Armut und Leid. Du plagst Dich vor Tag, Du plagst Dich zur Nacht, hast oftmais sorgvoll sie durchwacht — alles mit elf Mark fuffzig.

Wie machst Du das, Mutter? Kann's nicht versteh'n! Man kann wohl den Groschen zehnmal umdreh'n, Doch bleibt's ein Groschen und leidet an Schwund. Stehst mit dem Teufel Du im Bund? Alles mit elf Mark fuffzig!

Und manches Mal, wenn das Leben zur Dual, wenn man's dreimal verflucht, dies Sammtal, wenn's die drinnen rumt in einem fort, Dann hast Du noch ein frohes Wort... Alles mit elf Mark fuffzig.

Walter Dach.

Lid mit der Nasenwurzel zusammenstoßt, perlte eine große Träne. Mère Chabaud neigte ihr Haupt: „Fils, mon fils!“ Da öffneten sich die Lippen des Soldaten zum letzten Male: „Mutter!“ In derselben Nacht unternahmen die Deutschen einen Sturmangriff auf die französischen Stellungen vor Arras. Viele tausend Poilus muhten ihr Leben lassen. Einer von ihnen hieß Charles Chabaud.

## Mutter von heute

Von Gideon Gössle

Schauplatz: Die Elektrische. Zeit: Sonntag zwischen 8 und 9 Uhr in der Früh.

Ein altes Mütterlein steigt ein und setzt sich auf den einzigen, noch freien Platz mir gegenüber. Ihr Gesicht ist durchdrungen von Sorgenfalten, die Haare sind schlohweiß, die Hände abgearbeitet und vertrocknet. Aber die Augen sind klar und auf der Höhe. Sie lachten überall herum und sehen alles, was vor sich geht,

Auf dem Arm des Mütterchens hängt eine riesengroße Handtasche, echt Rindleder versteht sich, aber Modell 1890, ich glaube, damals kam gerade der Jugendstil auf. Aus dieser Zeit mußte auch der Käbel von Hut stammen, der des Mütterchens Kopf bedeckt. Der grünliche Mantel, vom vielen Waschen eingelaufen, konnte ebenfalls nicht viel jünger sein.

Das Mütterchen holt eine große Brille aus der dunklen Deckung der Handtasche und setzt

sie sich umständlich auf die Nase. Dann holt sie ein Buch heraus. Sie hält es sich dicht vor die Augen und anscheinend mit Eifer begann sie die geistige Nahrung zu sich zu nehmen, denn ihre Lippen bewegen sich während sie las. Ich schloß aus dem ganzen Gehaben des Mütterchens auf ein Gebetbuch. Ich wollte meinen Augen nicht trauen, als ich auf dem Buchdeckel, der mir zugekehrt war, den Titel las: „Meine Italienische Sprachlehre zum Selbstunterricht“. Ich kann wohl sagen, ich war erstaunt.

Noch größer aber wurde mein Erstaunen, als das Mütterchen nach einiger Zeit die „Meine Italienische Sprachlehre zum Selbstunterricht“ wieder wegsteckte und statt dessen ein umfangreiches Notizbuch aus ihrer Handtasche hervorholte, das mit zitteriger Schrift fast ganz vollgezählt war und dem man die starke Benutzung auf den ersten Blick ansah. Ich stellte fest, daß auf der einen Hälfte jeder Seite italienische Vokabeln standen und auf der andern Seite jeweils ihre Bedeutung in Deutsch. Das Mütterchen legte sich dann auch ihr selbstgeschriebenes Vokabelheft auf die Knie, leerte Vokabeln wie ein kleines Schulmädchen, hielt die eine Hälfte der Seite mit der Hand zu und hörte sich selbst ab. Ich war beeindruckt, wie selten.

Nun einmal neugierig geworden, wollte ich auch den Grund wissen, weshalb eine Greisin, die ich hoch in den Sechzigern schätzte, sich noch der Mühe unterzog, eine fremde Sprache zu lernen und woher sie die Schwungkraft nahm, dieses schwierige Unternehmen durchzuführen. Daher fragte ich das Mütterchen, als es einmal vom Lernen aufnahm:

„Wollen Sie verreisen?“

Sie hatte ein:

„Jawohl. Aber erst in ein paar Monaten.“  
Ich: „Italien?“

Sie: „Jawohl, Italien. Ein Sohn von mir hat sich dort mit einer Italienerin verheiratet.“

Ich: „Und da meinen Sie, daß es für Sie notwendig sei, in Ihrem Alter noch Italienisch zu lernen? Das finde ich reizend von Ihnen!“

Und da antwortete mein Mütterchen:

„Nein, junger Mann, notwendig ist es nicht. Aber glauben Sie, ich lasse mir von dem Jungen auf der Nase herumtanzen? Die könnten mir ja vormachen, sie hätten „Mütterchen“ gemeint, wenn sie „olle Gans“ gesagt haben. Und das gibt nicht. Lieber lasse ich auf meine alten Tage noch Italienisch!“

Sprach's, blickte sich um, bemerkte, daß sie am Fahrtziel angelangt war, stopfte ihr selbstgeschriebenes Vokabularium und die Brille hastig in die Handtasche, stand auf, nickte mir zu, setzte mit dem Schaffner, daß er ja lang genug halten solle, stieg aus und bald war sie hinter anderen Menschen verschwunden.



Mutterglück

## Bad Wildungen für Niere u. Blase

JA

soso  
was

Schönes, Gutes  
u. dabei Billiges  
hat selbst Bittner  
in Breslau noch  
nicht geboten!  
Schreib. Sie bitte  
noch heiter!  
Geben Sie  
Ihre alte Kamera in Zahlung!



### Die Rollfilm-Kamera

6x9 Metall-4,5 Anastigmat  
gehäuse Comp.-Vorsch.  
Radialhebel, Rahmensucher,  
handlich, bequem, billig  
wie nie eine  
Kamera m. so  
allesamtig. Ver-  
wendung im  
Freien wie im  
Zimmer. Die-  
selbe Kamera  
mit Kleinbild-  
einlage 4,5x6  
u. eingebaut.  
Selbstauslöser nur 13,- RM mehr.

**35**  
RM

P H O T  
Bittner  
Postcheck  
Breslau  
47887 0 Breslau, Schweidnitzer Str. 49



**Der  
wichtigste  
Punkt**

beim Einkauf ist die Wahl der Bezugsquelle. Ob Sie

### für das Pfingstfest

einen Anzug oder einen Mantel benötigen, immer finden Sie eine große Auswahl und sehr billige Preise in meinem altrenommierten großen Spezialhaus.

#### Sommer-Mäntel

die beliebte Slipon-Form  
Mk. 58.-, 45.-, 39.-, 36.-, 27.50, 24.75

#### Sakko-Anzüge

moderne Fresko- und Kammgarn-Stoffe  
Mk. 58.-, 45.-, 36.-, 29.50, 24.50, 19.75

#### Sport-Anzüge

mit langer oder Knickerbocker-Hose  
Mk. 36.-, 32.-, 29.50, 24.50, 19.75, 12.75

# Kreutzberger

Das große Spezialhaus für  
Herren- u. Knabenbekleidung

## GLEIWITZ

Wilhelmstraße 11

Sonntag von 2-6 Uhr geöffnet

Hauptkatalog  
= 3 RM, kl.  
Christoph 1 M  
Pros. H 175  
kostenlos



**HOLZHÄUSER**  
aus NIESKY o.l.  
CHRISTOPH U. UNMAG AG.

verwendet nur gelagertes  
und ausgetrocknetes Holz

Es gibt nichts  
was sich nicht durch  
eine kleine Anzeige  
verkaufen ließe!

#### Auto

gegen Barzahlung.  
Angeb. mit Preis-  
angabe u. B. 1251  
a. d. G. d. S. Bth.

#### Geschäftsverkäufe

#### Sehr gute Existenz!

Seit 34 J. betriebenes Kolonialwaren-  
geschäft mit großem Nebenraum und  
freier 4-Zimm.-Wohn. u. Bad (billige  
Miete), in Rattowitz, sof. nach Dtsh.-  
OS. zu tauschen oder zu verkaufen.  
Ang. erb. u. K. 1679 a. d. G. d. S. Bth.

Gutgehende

#### Drogerie

in Niesky bill.  
zu verkaufen; aufgl.  
Zimmer mit Küche  
u. Nebenraum. In-  
gebote u. B. 1250  
an die Geschäftsf.  
dies. Ztg. Gleiwitz.

Pa. Roll- und Nußschinken 1.05  
Dauer-Cervel-Wurst u. Salami 1,-  
Harte Cervel-Wurst u. Salami 1.20  
Feine Leber- und Preßwurst . . . 0.80  
Berl. Mettwurst u. Bierwurst . . . 0.80  
Feinste Kratauer- u. Räucherf. 0.80  
Mag. Schinkenspeck u. Bräunsch. 0.90  
Von 9 Pfd. an franz. geg. Nachn. empf.  
Carl Weidel's Wurstfabrik, Gleiwitz.

Für Ihre

# Pfingst- Einkäufe

Heute Sonntag

von 14-18 Uhr

geöffnet!



#### Pullover

feine Mattkunstseide in  
durchbrochener Strickart, zarte 3.90

Bluse  
zartfarbiger Mattkrepp  
mit Puffarmeln  
u. Schleife, hin-  
ten zum Binden 5.90



Garnitur Abb. 1  
Taghemd und Schlüpfer,  
zartfarbiger Matt-  
Charmeuse mit  
Spitzen-Motiv . . . 3.80

Unterkleid  
zartfarb. Matt-Char-  
meuse mit Spitzen-  
Motiv . . . . . 3.30

Schlüpför  
Matt-Charmeuse,  
zarte Farben, ver-  
stärkter Schritt . . . 1.50



8.40

Bade-  
mantel

gut. Kräuselstoff  
in bedeckten  
Streifenmustern.

7.50

Strand-  
anzug

m. Jackchen, mit-  
telblauer Indan-  
threnstoff mit ge-  
streiftem Besatz

3.90

Anker-  
Badeanzug

unsere Hausmarke.  
reine Wolle, elast.  
gestrickt, m. nor-  
mal. oder spitzem  
Rückenausschnitt.

LEINENHAUS

# BIELSCHOWSKY

GLEIWITZ

#### Jugendliches Kleid

Abb. 1  
zartfarbiger Mattkrepp mit  
reicher Hand-  
durchbruch-  
arbeit und ab-  
stech. Garnitur. 22.75

Complett-Mantel  
aus Flamenga  
dunkle Farben 12.75



21.50  
Reinleinenes  
Kostüm

Abb. 1  
kräftige Qualität, natur-  
weiß, mit aparten Knöpfen

Mädchenkleid  
Abb. 1  
leinenart. Waschstoff  
in hübsch. Karomust.  
m. abstech.  
Kragen.  
Lge. 60 cm  
Steigerg. je 5 cm 0.30

Mädchenkleid  
Abb. 2  
Kunstseidenleinen  
mit Effekten, Schul-  
terkragen u. Schleife 5.90  
Lge. 60 cm  
Steigerg. je 5 cm 0.60

Farbig. Sporthemd  
gut. Sportstoff m. fest. Kragen  
u. Sportmanchetten, 3.75 u. 2.95

Farbig. Oberhemd  
mittelfarbige Muster, m. unter-  
legter Brust, losem Kragen und  
Klapptaschen, 5.50 und 3.95

Herren-Slipper  
wie Abbildung, reine Wolle in  
mittelkräftiger Strickart, braun  
oder grau meliert. 2.35

Wanderjacken  
kariert Trachtenstoff mit  
grün. Tuchkragen u. Rücken-  
gurt . . . . . 7.50 und 5.75

Sportgürtel  
geflocht. Gummigurt, Schnalle  
mit Dorn 1.90, Ringverschluß 1.30

Sportstrumpf  
mit Gummirand, mode oder  
graue kleine Tweedmuster. 1.00

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Eröffnung am 20. Mai

## Strandbad Wildgrund ist eröffnet

Umkleidemöglichkeiten für 3000 Personen — Das Wasser wird erwärmt  
Ein großzügiges Strandkaffee wird errichtet

(Eigener Bericht)

Beuthen, 12. Mai.

Das amüsant am Fuße der Bischofskoppe gelegene oberösterreichische Strandbad Wildgrund macht in diesem Jahr besondere Anstrengungen, um möglichst vielen Städtern Erholung und Gesundung zu bieten. Es ist nicht nur auf dem besten Wege, sich zu dem "Wochenendparadies" besonders für den Bewohner des Industriegebietes zu entwickeln, man merkt auch das Bestreben des Bades, sich mehr und mehr zu einem Kurort für längeren Aufenthalt zu entfalten. In seiner idealen Vereinigung von Wald, Wasser und Bergen und als schönster Punkt der oberösterreichischen Gebirgsküste wird es auch dieses Jahr seine Anziehungs- kraft nicht verfehlten.

Bereits im vorigen Jahre gab es Tage, wo dank den Reichsbahnsonderzügen in Bad Wildgrund ein Massenbesuch zu verzeichnen war. Allerdings sind da auch mancherlei Klagen laut geworden, daß Wildgrund für die Aufnahme so vieler Gäste doch nicht eingerichtet war. Diese Klagen hat man nun gründlich abgeholfen, und es ist in letzter Zeit sehr viel geschehen. Zunächst hat man die Straße zur Bischofsmühle größer ausgebaut. Die weiteren Arbeiten betreffen in erster Linie den Stauwehr selbst. Hier hatte sich im vorigen Jahre der neue Staumauer etwas gesetzt, und es waren Rutschungen in der Böschung vorgekommen. Die weitere Folge war eine Verlumpfung der Grasnarbe an der Innenseite der Böschung. Beide Mängel hat man nun beseitigt, indem mehrere hundert Kubikmeter Boden neu aufgeschüttet wurden. Daneben wurde die gesamte Grasnarbe neu eingebaut und der lehmartige Boden mit Sand angelockert, um die Feuchtigkeit besser abziehen zu lassen.

Zu weiteren Klagen hatte

die sehr kalte Temperatur des Gebirasmassess.

Unsatz gegeben. Diese rührte besonders daher, daß der unterhalb liegenden Bischofsmühle weiter Wasser zugeführt werden mußte, so daß dauernd kalte Wassermassen nachströmten und die Sonne in dem Stauwehr nicht ihre volle Wirkung tun konnte. Um dem abzuhelfen, gab es verschiedene Pläne, wie die Errichtung von Vorflutbeden oder eines Düsers, der das Mühlgrabenwasser in einer isolierten Leitung hindurchführte. In diesem Jahre konnten jedoch die Wasserrechte vom Betriebsverband erworben werden, so daß nun die Mühle überhaupt stillgelegt wird und der Stauwehr vollkommen in ein steinernes Gewässer umgewandelt werden kann, was eine Erhöhung der Temperatur um 4 bis 5 Grad bedeuten dürfte.

Ferner werden Vorkehrungen getroffen, um eine Eintrübung des Wassers, besonders in dem abgegrenzten Planschboden zu vermeiden, weshalb die Bodenfläche hier in weiter Ausdehnung asphaltiert wurde. Schließlich erfolgte noch eine Verlegung und Erweiterung sämtlicher Gebäude sowie des Brunnens an zweitmäßiger Stelle, so daß nicht mehr auf einer Seite, an der Stelle des Einflusses des Mühlgrabens, der ganze Andrang zu erwarten ist.

Über alle diese Veränderungen wurde in einer Pressekonferenz Aufschluß gegeben, zu der das Presse- und Volksaufklärungsamt der Provinzialverwaltung Oberschlesien mit Landesrat Mermer und Dr. Gralko eingeladen hatte. Landesrat Mermer, in dessen Hand jetzt die Gebietswerbung für Oberschlesien im Rahmen des

Landesverkehrsverbands Schlesien zusammengefaßt ist, gab einfangs Aufschluß über die

### Neuorganisation der Verkehrswerbung,

von der auch Oberschlesien eine wesentliche Förderung bedarf, da der größere Verband natürlich bedeutend leistungsfähiger ist. Landesrat Mermer wies vor allem auch auf den Photo-

teilbewerb der Provinzialverwaltung hin, der sehr notwendig sei, da das Lichtbildmaterial für Werbezwecke dringend einer Bereicherung bedürfe. Ferner gab er Aufschluß über das, was die Provinzialverwaltung mit dem Ausbau des Strandbades beabsichtigt und wies auf den von der Stadt und dem Kreis Neustadt gegründeten Strandverband hin, der, wie Landesrat General a. D. Schwantes später ausführte, besonders Siedlungsmöglichkeiten in dieser land-

## Paul Kraus ♫

Der Inhaber des Cieplikischen Konservatoriums verschied in Bad Kissingen an Herzschlag

Beuthen, 12. Mai.

In der Frühe des Sonnabends durchsetzte die Stadt Beuthen die Trauerobligie von dem plötzlichen Tode des in beiden Oberschlesien weitbekannten Konservatoriumsdirektors Paul Kraus. Der im 64. Lebensjahr Dahingegangene war eine der volkstümlichsten, beliebtesten Persönlichkeiten unserer Stadt. Ein treuer Sohn der oberösterreichischen Erde — in Miflitzbüch im Kriegsjahr 1870 als Sohn des Rektors Kraus geboren — hat er als überzeugter nationaler Mann seinem deutschen Vaterland in vorbildlicher Hingabe gedient und auf seinem Lieblingsgebiet der Musik nicht nur als Musiker und Komponist überaus fruchtbare Tätigkeit entfaltet, sondern durch Pflege des deutschen Liedes und Organisation von Männerchoren den deutschen Gedanken im oberösterreichischen Grenzland in unvergesslicher Weise gefördert. Nach Besuch des Gleiwitzer Gymnasiums und des Seminars in Peiskretscham bezog er die Hochschule für Musik in Berlin.

Gebiete der Musik und des Gesanges ebenso dauernde Anerkennung sicherte wie die deutsche Armee, die Paul Kraus während des Weltkrieges nach London berief, wo er eine große Militärkapelle aufzog und seinen Ruf in Militärkreisen fest verankerte. Der Patriot, der er war, hat seine Liebe zum deutschen Heere immer durch Förderung der Militärvereinsinteressen und aller Wehrfragen betätigt und darüber hinaus allen vaterländischen und caritativen Veranstaltungen Hilfe geleistet. Als Inhaber des ältesten und größten Musikinstituts Oberschlesiens, des Cieplikischen Konservatoriums, hat er fast 10 Jahre lang zahllose Musiklehrer und Musiklehrerinnen ausgebildet und zum Ruhm der Stadt Beuthen als Musikstadt beigetragen. Über 50 deutsche Bühnen gingen seine beliebten Operetten, von denen hier „Liebste Ulanen“, „Weltbummler“, „Fräulein Tunichtgu“, „Gebirgsmädel“ und „Maharadja“ verzeichnet seien.

Paul Kraus war ein hervorragender Pädagoge, dessen Beliebtheit als Lehrer ebenso groß war wie der Freudenkreis, den er sich durch seine menschliche Güte und umfangreiche stille Wohl-tätigkeit im Laufe eines arbeitsreichen Lebens erworben hat. Treu seiner Kirche, treu seiner oberösterreichischen Heimat, treu seinem deutschen Vaterland, Freund der Natur und unverwüstlich im Lebensoptimismus, dabei ein Herz wie ein Kind und voll väterliche Liebe für alle Kinder, reich an Gemüt und großzügig, wo immer es galt, Sorgen zu lindern, Bedürftigen zu helfen, Kriegskameraden das Leben zu erleichtern, vergnügt in froher Tafelrunde; so war Paul Kraus, um den das Leben wie eine Sonne kreiste — der Glanz an Deutschland und an seinen Wiederanfang im Dritten Reich war das Vermächtnis, mit dem er von uns schied.

In Bad Kissingen, wo er von schweren Arbeitsmonaten Erholung suchte, packte den kräftigen, lebensfrischen Mann eine Üngentendünnung, der das Herz nicht standhielt: Ein Herzschlag setzte dem Leben dieses rührigen, güten, lebensfrischen, über alles väterlichen Mannes ein allzu frühes Ende. Freund der „Ostdeutschen Morgenpost“, werden wir Paul Kraus wegen seiner hohen menschlichen Eigenschaften, seines durch und durch deutschen Charakters und seiner steten Bereitschaft zum Einsatz für den deutschen Gedanken nie vergessen — Oberschlesien verliert in diesem seinem Sohne einen Kulturspionier, in dessen Mischung von Frohsinn und Liebe sich das Beste oberösterreichischen Wesens spiegelte. R. i. p.

## Der erste Sonderzug ist da!

Gleiwitz, 12. Mai.

Die Verkehrswerbung für Oberschlesien hat ihren ersten Erfolg erreicht. Am Sonnabend traf der erste von der Reichsbahn in das oberschlesische Industriegebiet geführte Sonderzug in Gleiwitz ein. Ein Teil der aus Görlitz und Breslau kommenden Gäste blieb in Gleiwitz, ein anderer Teil fuhr nach Beuthen weiter. Auf dem Bahnsteig in Gleiwitz wurden die Gäste mit dem von der Feuerwehrkapelle gespielten Deutschlandlied empfangen. Stadtrat Schädel begrüßte dann die Sonderzugteilnehmer im Auftrage der Stadtverwaltung und wünschte den Gästen, daß es ihnen in Gleiwitz gefallen möge und daß sie hier einige schöne Stunden verbringen. Sie würden hier aern und mit Freuden aufgenommen. Er wies sodann auf die Sehenswürdigkeiten der Stadt, insbesondere auf die industriellen Werke und die Kunstschiekerie der Staatlichen Hütte, auf die historische Allerheiligenkirche, das Haus Oberschlesien und die Landesfrauenklinik hin. Am Nachmittag wurden Besichtigungen und eine Rundfahrt durch die Stadt vorgenommen. Am heutigen Sonntag findet eine Grenzlandfahrt statt.

schäftlich so schönen Gegend schaffen will. Das Interesse der Nachbarorte an dem Ausbau des Strandbades kam auch in der Unwesenheit der Bürgermeister Maazur, Reiske, Strencioch, Neustadt, zum Ausdruck. Auch die Reichsbahndirektion Oppeln hatte einen Vertreter entanzt.

Anschließend gab Provinzialrat Sonnall a. Einzelheiten über den Ausbau des Strandbades, die durch Architekt Schroeder, Neustadt, hinsichtlich des geplanten großzügigen Strandcafés ergänzt wurden. Dieses Strandcafé hat man ebenfalls von der Schmalseite des Stauseekessels in die Mitte an die Seite des Goldbachs gelegt, wo ein besserer Überblick und eine bessere Aussichtsmöglichkeit gegeben ist. Unmittelbar hinter dem Stranddamm — um jeden verfügbaren Platz für den Strand bereitzustellen — wurden aus Bruchsteinen bereits die Grundmauern aufgerichtet, in denen die geräumigeren Umkleidezellen für Erwachsene und Kinder Platz finden werden —, und zwar sind zunächst

### 26 Umkleidezellen mit Umkleidemöglichkeiten für 3000 Personen

vorgesehen. Darüber wird das Strandcafé errichtet, das rund 300 Personen Platz bietet soll und das so hoch errichtet wird, daß man über die Köpfe der Badenden und der am Strand Promenierenden hinwegsieht und einen ausgezeichneten Überblick über den ganzen Stauseekessel hat. Der Goldbach wird mit einer Brücke überquert. Am Strand sind jetzt auch vier Bänke vorgesetzt, während eine Wasserrutsche und ein Sprungturm zur Belüftigung und zur sportlichen Betätigung dienen. Ein Spielplatz, ferner die Milch- und Erfrischungshallen, die alle einen einheitlichen Anstrich erhalten werden, sowie mehrere Löden unterhalb des Strandcafés bilden die weiteren Neuerungen, mit denen Wildgrund den Aufenthalt so angenehm wie möglich machen wird.

Um den Badebesuchern Abwechslung zu bieten, werden im Laufe des Sommers eine Anzahl Sommerfeste und Italienische Nächte veranstaltet. Wettkräuden und Schwimmwettbewerbe werden durchgeführt. Für die musikalische Unterhaltung steht die Kapelle des Reiter-Regts. 11 sowie die Standartenkapelle Neustadt zur Verfügung. Für Gymnastik sowie für vollkommene Ausbildung im Schwimmen ist durch gute Kräfte gesorgt.

Die Eröffnung des Strandbades ist bereits für den 20. Mai vorgesehen.

Wer aber nicht nur für einen Sonntag, sondern zu einem längeren Kuraufenthalt nach dem schönen Wildgrund reisen will, der findet das

**Wo IMI alles sauber macht,**

**IMI ist die Gesundheit gut bewacht!**

**IMI ist umendlich vielseitig in seiner Anwendung und verfügt über!**

**IMI zum Aufwaschen, Spülen und Reinigen für Geschirr und alles Hausrat!**

**Dargestellt in den Persil-Werken.**

**IMI ist der treueste Verbündete im Kampf um die häusliche Reinheit.**

# Oberschlesien im Sommerfahrplan 1934

Der Pressedienst der Reichsbahndirektion Oppeln teilt mit:  
Am 15. Mai tritt der neue Sommerfahrplan der Reichsbahn in Kraft. Die wichtigsten Änderungen und Verbesserungen des neuen Fahrplans gegenüber dem alten sind nachstehend aufgeführt. Sie bringen in erster Reihe Verkürzungen der Reisezeit bei den Schnell- und Eilzügen und Verbesserungen der Anschlüsse.

## Oberschlesien—Berlin:

Durch Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit und Kürzung von Aufenthalten sind folgende Beschleunigungen hervorzuheben:  
D 33 Berlin Schl. Bf. ab 8.09 — Beuthen an 14.54 um 28 Minuten;  
D 37 Berlin Schl. ab 17.55 — Beuthen an 0.31, um 26 Minuten;  
D 41 Berlin Schl. ab 0.22 — Beuthen an 8.52, um 37 Minuten;  
D 30 Beuthen ab 5.46 — Berlin Schl. an 12.00, um 30 Minuten;  
D 32 Beuthen ab 7.51 — Berlin Schl. an 14.44 (in Berlin Anschluß an FD 22 nach Köln) um 31 Minuten;  
D 38 Beuthen ab 13.28 — Berlin Schl. an 19.54, um 29 Minuten;  
D 40 Beuthen ab 15.55 — Berlin Schl. an 22.34, um 14 Minuten.

Bur Wiedereinrichtung der früheren Morgen schnellzugsverbindung nach Berlin mit günstiger Ankunft in Berlin und der früheren Abendrückverbindungen aus Berlin sind folgende Züge neu eingelegt worden:

D 34 Breslau Hbf. ab 6.00 Berlin Schl. an 9.54 mit Anschluß von Beuthen mit dem neuen Eilzug 78, Beuthen ab 3.12 Breslau Hbf. an 5.55. Die Abendverbindung heißt:

D 39 Berlin Schl. ab 20.17 Breslau an 0.17, weiter mit E 79, Breslau Hbf. ab 0.25, Beuthen an 3.04.

**Neue Eilzugverbindung von Oberschlesien nach Berlin und Stettin** durch Umwandlung der D 135/132 in Eilzüge 131/132 unter Führung von und bis Berlin. Die bisherigen Züge D 135/132 Stettin—Frankfurt (Oder) werden mit Kurzwaren als Flügelzüge E 231/232 vom E 131/132 Berlin—Frankfurt Oder — Breslau—Beuthen DS. gefahren. Durch E 131 Berlin—Breslau wird der bisherige Perlonenzug 219, Beuthen an 19.14 erjezt. Es ergibt sich somit folgender Fahrplan:

E 132 Beuthen ab 9.16, Breslau Hbf. an 11.56, Frankfurt (Oder) an 13.32, Berlin Schl. an 16.45,

E 232 Frankfurt (Oder) ab 15.51, Stettin an 17.41, zurück:

Bad ebenfalls gerüstet. So sieht man in dem langhingestreckten Ort eine rege Bautätigkeit, nicht nur an neuen Gebäuden, sondern auch an Umbauten, mit denen die Zahl der verfügbaren Fremdenzimmer bedeutend vergrößert wurde. Verschiedene Säle, die nur gelegentlich für größere Veranstaltungen benutzt werden konnten, sind zweckmäßig aufgeteilt worden. Wenn nun noch die Reichsbahn für gute Verbindungen sorgt — und das wird sie sich besonders angelegen sein lassen — so beginnt für Bad Wildgrund ein neuer Abschnitt, der es mit seinen schönen Bergen und Wälzern zum bevorzugten Ausflugs- und Reiseziel gerade der Bevölkerung des Industriegebietes machen wird.

E 131 Berlin Schl. ab 11.20, Frankfurt (Oder) an 12.16, Breslau Hbf. an 16.04, Beuthen an 19.02.

E 231 Stettin Hbf. ab 10.17, Frankfurt (Oder) an 12.09.

D 31 Berlin Schl. ab 9.42, Breslau Hbf. an 13.55 wird von der Strecke Frankfurt (Oder)—Sagan—Liegnitz—Breslau auf die Strecke Frankfurt (Oder)—Reppen—Glogau—Breslau umgelegt, um dieser Strecke eine Morgenverbindung von Berlin und eine beschleunigte Mittagsverbindung nach Breslau—Oberschlesien zu verschaffen. Dafür wird der bisher über die Strecke Frankfurt (Oder)—Reppen—Soran laufende Nachmittagszug D 35, Berlin Schl. ab 14.12, Breslau Hbf. an 18.16 unter gleichzeitiger Späterlegung um 1½ Std. über die Hauptstrecke Frankfurt (Oder)—Sagan—Liegnitz geleitet. Durch die neue Lage des D 35 wird der von Frankfurt (Oder) bis Breslau ungefähr in der gleichen Lage liegende D 135 Frankfurt (Oder) ab 13.55, Breslau Hbf. an 17.27 entbehrlich.

Beschleunigung: D 31 Berlin—Beuthen um 29 Minuten.

## Oberschlesien—Dresden—München—Stuttgart:

Die zur Verbesserung der Verbindung Berlin—München—Rom erfolgte Späterlegung des D 24 Berlin—München erfordert auch die Späterlegung des Flügelzuges D 124 Breslau Hbf. um 1½ Std. Zur Herstellung eines glatten Anschlusses in Breslau von Oberschlesien an D 24 wird D 32 rund eine Stunde früher gelegt. Dadurch wird ein seit langem gehegter Wunsch der oberösterreichischen Reisenden erfüllt. Es ergibt sich eine Fahrzeitverkürzung Beuthen—München um 81 Minuten. Der Fahrplan ist folgender:

D 32 Beuthen DS. ab 7.51, Breslau Hbf. an 10.19; D 124 Dresden Hbf. an 14.12, Hof an 18.37, München Hbf. ab 23.30.

Die Schnellzüge D 117 Stuttgart—Breslau und D 181 Breslau—Nürnberg werden beschleunigt wie folgt:

D 117 Stuttgart Hbf. ab 9.32, Nürnberg Hbf. ab 12.40, Dresden ab 20.25, Breslau Hbf. an 0.11, Anschluß an

E 79 Breslau Hbf. ab 0.25, Beuthen an 3.04 und zurück; E 78 Beuthen ab 2.12, Breslau Hbf. an 5.55, weiter mit D 118 Breslau Hbf. ab 6.22, Dresden an 10.09, Nürnberg an 17.24.

Durch Erhöhung der Fahrgeschwindigkeit und Abkürzung der Aufenthalte wird die Reisedauer bei E 167 von Dresden Hbf. bis Beuthen um 60 Minuten und bei E 168 von Beuthen bis Dresden um 53 Minuten verkürzt. Die Fahrzeiten sind folgende:

E 167 Dresden Hbf. ab 8.07, Breslau Hbf. an 7.49, Beuthen an 10.46;

E 168 Beuthen DS. ab 18.39, Breslau Hbf. ab 21.40, Dresden Hbf. an 2.30.

## Oberschlesien—Glatzer—u. Riesengebirge:

Eine neue beschleunigte Tagesverbindung von Glatz nach Oberschlesien und zurück im Sommer wird durch Verfahren des Eilzuges 154 Heydebrek—Neiße bis Glatz und zurück des Eilzuges 155 Neiße—Heydebrek wie folgt hergestellt:

E 168 Beuthen DS. ab 18.39;

E 154 Heydebrek ab 19.34, Glatz Hbf. an 21.56. Die Gegenrichtung ist:

E 148 Glatz Hbf. ab 7.28;

E 155 Kamenz ab 7.55;

E 167 Heydebrek ab 19.56, Beuthen DS. an 10.46.

# Bobrek-Karf hat einen Überschuss

Was sparsame Finanzverwaltung vermag — Bedeutender Rückgang der Wohlfahrtserwerbslosen

## Glaener Bericht

### Bobrek-Karf, 12. Mai.

Die Industriegemeinde Bobrek-Karf hat das Rechnungsjahr 1933 abgeschlossen. Bei der Prüfung durch den oberösterreichischen Sparkassenverband haben sich keine wesentlichen Beanstandungen ergeben.

Im Rechnungsjahr 1933 hat die Industriegemeinde nicht nur einen Fehlbetrag vermieden, sondern es konnte sogar ein Überschuss in Höhe von 5000 Mark erzielt werden.

Dieser Überschuss hätte sogar noch eine wesentlich höhere Summe erreichen können, und zwar 100 000 Mark, wenn nicht die Kreisabgaben im vergangenen Geschäftsjahr nahezu verdoppelt worden wären.

Wie war es möglich, daß die Gemeinde nicht nur einen Fehlbetrag vermieden, sondern sogar noch einen Überschuss erzielt hat? Zwei Gründe sind es, die zu diesem Ergebnis geführt haben. Zum einen die Sparfamilie, die der Hauptgrund bei der Verwaltung der Großgemeinde Bobrek-Karf ist. Der zweite Grund ist die im Jahre 1933 noch der Machtübernahme des Nationalsozialismus einsetzende Arbeitschächer. Während am 1. 4. 1933 die Ausgaben für die Wohlfahrtserwerbslose monatlich noch 39 000 Mark betrugen (es waren 875 Wohlfahrtserwerbslose zu betreuen), ist die Zahl nach dem Stande vom 1. 5. 1934 auf 16 000 Mark herabgesunken, und es sind nur noch 281 Wohlfahrtserwerbslose zu betreuen. An dem Rückgang der Arbeitslosigkeit ist vor allen Dingen die Zuliebhütte beteiligt, die eine ganz beträchtliche Zunahme der Beschäftigten anzeigt hat. Auch die Gemeinde hat ständig 250 Wohlfahrtserwerbslose beschäftigt und sich durch größere Maßnahmen in die Arbeitsloschächer eingegliedert. So konnte

### die Kanalisation des Ortsteils Karf.

die einen Kostenaufwand von 200 000 Mark verursacht, fast beendet werden. Weiterhin hat die

Gemeinde 28 Wohnungen mit 90 000 Mark aus Rücklagen erbaut. Im vergangenen Jahr ging man auch endlich daran, in Bobrek-Karf eine Schwimmbadanstalt zu schaffen. Diese soll nach einem „Fünfjahresplan“ mit einem jährlichen Kostenaufwand von 15 000 bis 20 000 Mark zu einer Musterbadanstalt ausgebaut werden. In diesem Jahre hat man ein Nichtschwimmerbecken geschaffen, das eine Größe von 40×45 Meter aufweist. Weiterhin sind im vergangenen Geschäftsjahr sämtliche Gemeindehäuser erneuert und verputzt worden. Mit den Gräßlich Schaffgotsch'schen Werken hat die Gemeinde den Neubau von 88 Wohnungen in Angriff genommen. Der Kostenaufwand beträgt hierfür 375 000 Mark. Das Gelände zwischen Bobrek und Karf wird in einer Größe von 30 Morgen plantiert. Es handelt sich um Haldengelände, welches als Gelände für Kleingärten Verwendung finden soll. Bei der Planierung sind 100 Notlandsarbeiter beschäftigt. Die Gemeinde hatte außerdem noch ein Arbeitsslager zu unterhalten.

Für das neue Geschäftsjahr 1934 will die Gemeinde wiederum große Projekte ausführen.

Zunächst soll der Turnhallenbau im Ortsteil Karf zu Ende geführt werden. Um die Wohnungsnot völlig zu beheben, würden nicht weniger als 500 weitere Wohnungen erforderlich sein. Es ist selbstverständlich unmöglich, eine so große Zahl von Wohnungen zu schaffen, da ja vor allem das Baugelände fehlt. Trotzdem soll durch weitere Wohnbauten der Wohnungsnot gesteuert werden. Als eine ganz besondere Notwendigkeit für das neue Geschäftsjahr stellt sich die Schaffung von Jugendheimen für die Hitlerjugend dar. Es wird aber sehr schwer sein, hier Abhilfe zu schaffen, da geeignete Räumlichkeiten nicht vorhanden sind. Aber auch hier wird sich eine Gelegenheit finden, um diesem fühlbaren Mangel abuhelfen.

22. April antwortet die Reichsbahndirektion Oppeln wie folgt:

„Die Frage der Einführung der Kilometerhefte hat die Reichsbahn geprüft. Sie ist mit den maßgebenden Instanzen der Meinung, daß am 1. Mai aus rein sozialen Gründen Tarifmaßnahmen durchgeführt werden müssten, die der Allgemeinheit zugute kommen. Für Kilometerhefte trifft dies nicht zu.“



## Kilometerhefte bei der Reichsbahn

Auf die Einsendungen in Nr. 102 und 106 der „Österreichischen Morgenpost“ vom 18. und

## Woher stammt der Heil-Hitler-Gruß?

Der Heil-Hitler-Gruß weist in seiner Zweiteilung: In der Arm- und Handemporhebung und dem Aussprechen des Wortgrußes auf zwei uralte und doch auch recht verschiedene Kulturstufen zurück. Mit emporgehobenen Armen und Händen grüßten die alten Sonnenanbetende das aufgehende Tagesgehirn, die Quelle alles Lebens und Seins. Manche dieser uralten Sonnenbegüßungsgebräuche haben sich in die Gegenwart übergetragen. So nehmen in Tirol die Bauern einander Bergbörse vor der am Johannistag aufgehenden Sonne den Hut ab. In Siebenbürgen begrüßt man an diesem Tage die aufgehende Sonne mit lautem Heißen.

Eine neue Kulturwelle hat Jahrhunderte oder Jahrtausende später an die Stelle der gegenständigen Sonne die Sonnenhelden: Helios, Apollo und Baldur getreten. Mythische Auffassung brückte ihnen die lobende Fackel in die Hand. An anderer Stelle den Bogen mit den brennenden Lichtfeuer. Er sollte den alten Wandel zwischen Tag und Nacht, den Kampf zwischen Leben und Finsternis, symbolisch den Sieg des Guten über das Böse darstellen. Wiederum aber nahmen die Menschen diesen Licht- und Sonnenhelden mit erhobenen Händen. Das Christentum hat in den Mittelpunkt seiner Glaubenslehre die Gestalt des Heilandes gestellt. Es ist der Siegesheld der streitenden und kämpfenden christlichen Kirche. Bei seinem Einzuge in Jerusalem begrüßten ihn die Seinen mit Palmen, die sie in ihren emporgehobenen Händen trugen. Auch für den Christen kommt alles Gute, alles Erfosste und alles Erbetene von oben, vom lieben blauen Himmel, an den der Weltköpfer die strahlende Sonne gesetzt hat, herab.

Lieblinge der Götter sind die Helden. Auch sie wurden mit emporgehobenen Händen und Armen und lautem Heißen begrüßt. Das römische „Heil Cæsar!“ klingt im „Heil Kaiser Dir“ einer späteren Zeit wieder. — Genau so empfingen die Gläder einer germanischen Sippe einen ihrer, der als „Ruf im Streit“, als „Vorläufer“ als Held den Seinen im Kampfe vorangezükt war. Dieser Gruß ist in der Form des Heil-Hitler-Grußes im deutschen Reich wieder auferstanden, ist wieder aufgetaucht.

Hochschulnachrichten  
Lehrstuhl für Rassenkunde an der Universität. Der Lehrstuhl für Rassenkunde in der medizinischen Fakultät der Universität Tübingen ist dem Privatdozenten für Anthropologie, Dr. Wilhelm Giesecke, in Tübingen übertragen worden. Professor Giesecke, der aus Hannover stammt, war früher Assistent am Münchener Anthropologischen Institut und Privatdozent an der dortigen Universität.

Goldenes Dozentenjubiläum des Bonner Romanisten Professors Meyer-Lübke. Der frühere Ordinarius für romanische Philologie an der Universität Bonn, Geh. Regierungsrat Professor Dr. Wilhelm Meyer-Lübke, hat das seltsame Fest des Goldenen Dozentenjubiläums begangen. Der Jubilar steht im Alter von 73 Jahren. Er studierte an den Universitäten Zürich und Berlin, ging an die Pariser Ecole des Hautes Etudes und wurde 1886 als a. o. Professor an die Universität Zürich berufen. Geheimer Rat Meyer-Lübke war in der Nachkriegszeit einer der ersten deutschen Professoren, die zu Gastvorlesungen ins Ausland eingeladen wurden. 1928 war er Inhaber der Speyer-Gastprofessur an der Johns Hopkins-Universität in Baltimore.

Gustav-Frenzen-Uraufführung. Das Drama „Geert Brügge“ von Gustav Frenzen zur Uraufführung und zwar in Lübeck, Bielefeld und Konstanz.

## Kunst und Wissenschaft

### Kritik an Oswald Spengler

#### Jahre der Überwindung

Wer um die sehr engen, ja unerträglichen Beziehungen weiß, die zwischen Weltanschauung und Geschichtsauffassung bestehen, den könnte die Entwicklung, die Spengler in seinen letzten Schriften nahm, nicht überraschen. Das geschichtliche Denken Spenglers mußte zu den erichenden Folgerungen führen, die von vornherein in seinem Weltbild leimhaft angelegt waren, weil der Geist dieses in seiner Art genialen Epigonen wie eine ungeheuere Sammellinse alle positiven und negativen Strahlungen des 19. Jahrhunderts in sich aufgenommen hatte. Spenglers Geschichtsbild ist nichts anderes als ein Nestier dieses 19. Jahrhunderts auf der Ebene des Historischen: großartig und oft überwältigend, aber im letzten Grunde zerstörerisch und gelbstiftig!

Eine Kritik, die sich nur mit dem von Spengler in exzärtlicher Hülle herangezogenen Tatfachenmaterial oder mit gewissen Einzelzügen seiner Geschichtsauffassung beschäftigte, mußte der magischen Gewalt dieser halb dichterischen, halb philologischen Geisteshabn gegenüber ohnmächtig bleiben. Es war ein Versuch mit untauglichen Mitteln. Gelehrtenkunter wie Spengler rufen im letzten Grunde nicht die Erkenntnis, sondern den Glauben an. Man muß also zeigen, daß die Fundamente dieses Glaubens in sich brüchig sind. Man muß dieses glänzend hingemachte Bild der Wirklichkeit der wahren Wirklichkeit gegenüberstellen. Der Versuch einer solchen Gegenüberstellung ist bereits von Franz Sennemann, der dem sehr ernst zu nehmenden Kreis um den evangelischen Kirchen-Verlag angehört, gemacht worden. Auf seine beiden Schriften „Kritik der Philosophie der Geschichte“ (1923) und „Von Heinrich W. Riehl bis Oswald Spengler“ (1926) sei nachdrücklich hingewiesen.

Kritik an Spengler kann nur weltanschaulicher Art sein, d. h. sie kann nur von der Gegebenheit eines objektiv gültigen Weltbildes aus die letzten Grundlagen seines Gedankengebäudes überprüfen. Aber nicht nur das: In der Kritik müssen die negativen Elemente in etwas positivem umgeschmolzen werden! Es muß dem Weltbild Spenglers eine stärkere und tiefer gegründete

Weltanschauung und Weltbedeutung entgegenstehen. Nur durch die Leuchtkraft der reinen und wahren Wirklichkeit können die Dämonen, die hinter jedem falschen Bild der Wirklichkeit lauern, überwunden werden. Diese Ansäße, Schein und Wesen in dem Werk Spenglers voneinander zu scheiden, hat sich Günther Gründel in seinem Buch „Jahre der Überwindung“ gestellt (Verlag W. G. Korn, Breslau 1924). Der Verfasser hat sich in seinen früheren Schriften als ein wissenschaftlicher, unerbittlicher Denker ausgewiesen. Dem jugendlichen Zauber des großen Magiers Spengler gegenüber wie er ihn selbst nennt, mußte sich Gründel mit schonungsloser Härte wappnen. Es ist von höchstem Reiz, dem Waffengang dieser beiden Geister, die in sich zwei abgründig verschiedene Weltanschauungen verkörpern, zu folgen. Gründel war selbst, wie er gesteht, dem Banne Spenglers verfallen gewesen. Die Auseinandersetzung mit dem Meister ist also zugleich ein Alt der Selbstbefreiung und Selbstbestimmung. Sie greift daher auch bis an die Wurzeln der geistigen Erstzonen. Wir können die einzelnen Phasen dieses Ringens hier nicht nachzeichnen. Man muß sie in dem Buche selbst verfolgen. Im zweiten Teil, in dem der Verfasser dem destruktiven Geschichtsbild Spenglers das positive Weltbild des neuen Deutschen Landes entgegenstellt, steigern sich Sprache und Pathos zu mitreißender Größe. Was Gründel hier über den Sinn und die Sendung des Nationalsozialismus sagt, muß jeden durch die Meinheit und Echtheit der Gestaltung überzeugen. Wenn man dieses tapfere und hochgemüte Buch gelesen hat, dann weiß man: Die Entscheidung über Spengler ist bereits gefallen, wir stehen schon in den Jahren der Überwindung dieses arborartigen und gefährlichsten Geschichtsdenkers der neueren Zeit.

Unbekannte Smetana-Oper. In Bern wurde eine vergessene Oper von Friedrich Smetana erstmals aufgeführt. Es handelt sich um ein humoristisches Werk mit dem Titel „Zwei in Wien“, das einen großen Erfolg bei Publikum und Presse erzielte. Die Berner Kritik schreibt, daß es unbegreiflich sei, wie ein Werk mit töstlichen melodischen und instrumentalen Einfällen und einem so witzigen Libretto der Vergessenheit anheimfallen konnte. Die Aufführung in

# Beuthener Stadtanzeiger

## Oberschlesische Wirtschaft

Das Maiheft der im Verlage Kirsch & Müller, GmbH., erscheinenden Monatschrift ist dem Einzelhandel gewidmet. Es bringt eingangs einen ausführlichen Bericht von der Gründung der Einzelhandelsvertretung in der Industrie- und Handelskammer für die Provinz Oberschlesien mit den Ansprüchen des Kammervorstandes, Bergwerksdirektors Radmann, und des Vorsitzenden der Einzelhandelsvertretung, Kaufmanns Alois. Privatdozent Dr. Walter Schuster behandelt in einem längeren Aufsatz „Die Bedeutung der Statistik für den Einzelhandel“. Wirtschaftsberichte, Steuerteil usw. ergänzen das umfangreiche Heft.

### Das Kartenbild der Heimat

Dieses Jahr fand die dritte Tagung der Fachschaft 3 (Lehrer an Mittelschulen) des NSLB unter Leitung von Mittelschullehrer Pg. Dr. Hau statt. Anwesend waren u. a. Kreisobermann Pg. Rademacher, Vertreter der übrigen Fachschaften sowie Vertreter der Mittelschulen des Landkreises. Im einleitenden ersten Teil der Tagung erstattete der Fachschaftsleiter Bericht über den gegenwärtigen Stand der organisatorischen Lage, in der eine Reihe von Fortschritten zu verzeichnen ist, und über Fachschaftsfragen. Darauf ergriff Studienrat Arndt das Wort zu seinem Vortrage: „Das Ptolemäus-Kenntnis und Kartenbild von Germanien“. Er untersuchte die Zuverlässigkeit dieses eigenartigen Forschungswerkes, das nach Beleidigung der durch die Arbeitsmethode entstandenen Fehlerquellen als brauchbar erweist. Dann wurden die Befürer in das Kartenbild der Heimat eingeführt. Vor allem wurde die Bedeutung des Wertes für die Vorgeschichte Deutschlands gewürdigt. Da es einen Querschnitt durch eine genau bestimmbare Zeit (um 140 n. Chr.) gibt, ist es von größter Bedeutung für die Festlegung der Wohnstätte der germanischen Stämme zu diesem Zeitpunkte und ermöglicht im Verein mit der wissenschaftlichen Bearbeitung der Bodenfunde die Feststellung der Wanderungen der Germanen und den Nachweis, daß sie nordischer Herkunft sind. Die Ausführungen wurden mit großem Beifall aufgenommen.

\* Silberhochzeit. Bergmann Bospiech und Frau, Pfeiferstraße 3, feiern am heutigen Sonntag das Fest der Silberhochzeit. —

\* Abrahamfest. Der Lokomotivführer Johann Blachta feiert am Sonntag sein Abrahamfest.

\* NS. Lehrerbund, Kreisgruppe Beuthen. Zum Leiter der Fachschaft 2 (Lehrer an Höh. Schulen) wurde der komm. Leiter der Adolf-Hitler-Oberschule, Pg. Kononenberg, als Nachfolger des Oberstudiedirektors Pg. Dr. Volkert ernannt.

\* Schulungsabend der Fachschaft „Rufus“ des NSLB. Die überaus zahlreich besuchte Beamtenversammlung der Fachschaft „Rufus“ des Reichsbundes der Deutschen Beamten am Freitagabend im Konzerthaus stand im Zeichen nationalsozialistischer Erziehungsarbeit, wobei die volksszieherische Grundlage des Wirkens im Leben Adolf Hitlers herausgestellt wurde. Nachdem Staatsanwaltschaftsrat von Hagens, der stellvertretende Fachschaftsleiter, den Abend mit einer sinnvollen Ansprache eröffnet hatte, sprach zunächst Landgerichtspräsident Dr. Brückling als Vorgesetzter der hiesigen Justizbeamten über einige fachliche Angelegenheiten. Der Fachschaftsabend fand dann mit den Ausführungen des Schulungsleiters Pg. Bierschakal seinen Höhepunkt, der ein Lebensbild des Führers Adolf Hitler, seines politischen Kampfes, seines Aufstiegs und seiner deutschen Art aufbaute. Millionen von Volksgenossen hatte Rot und Gold zu Menschen gemacht, die kein Vaterland mehr kannten, die aber heute in Liebe und mit Vertrauen zu dem Volkskämpfer empfanden, weil Glaube und Hoffnung wieder in ihr Herz ziehen konnten. Mit dem Horst-Wessel-Lied wurde der Abend beschlossen.

\* Reichstrennbund ehem. Berufssoldaten. Unter Leitung des Vereinsführers Justizoberinspektors Sobaglo fand im Vereinslokal „Kaiserkrone“ ein gut besuchter Monatsappell statt. Der Vereinsführer gedachte des 45. Geburtstages unse-

### Auf der Halde tödlich verunglückt

Königshütte, 12. Mai.

Am Freitag geriet der 17jährige Georg Gründnik auf der Halde der Florentinegrube unter einen durchfahrenden Kohlenwagen. Ihm wurden beide Beine abgesägt. Gründnik starb im Krankenhaus.

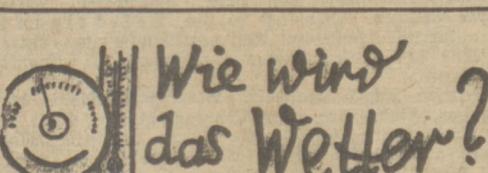
res Volkskämpfers und versicherte treue Gefolgschaft. Sodann fand der Vereinsführer ehrende Worte des Gedächtnisses für den zur großen Armee abberufenen Kameraden Rönnich. Da der stellvertretende Vereinsführer, Zollinspektor Gebauer, nach Friedland, Bezirk Breslau, versetzt worden ist, bestimmt der Vereinsführer Oberpostsekretär Richter zum stellvertretenden Vereinsführer. Ferner gab der Vereinsführer bekannt, daß die Ortsgruppe Neustadt am 2., 3. und 4. Juni 1934 das Fest ihrer Fahnenweihe, verbunden mit einem Kameradentreffen aller ehemaligen oberösterreichischen Bergsoldaten begeht. Die hiesige Ortsgruppe wird sich mit ihrer bereits geweihten Fahne beteiligen. (Abschluß am 3. 6. mit der Eisenbahn oder Sonderstraßenwagen.) Nach Aufnahme einiger Kameraden zählt die Ortsgruppe jetzt 306 Mitglieder. Im Juli 1934 soll im Garten von Paweckl ein Kameradschaftsbund mit Familien stattfinden. Die Ehren-Bundessnadel für zehnjährige Mitgliedschaft wurde dem Kameraden Böniß, Hermann Pittsch, Kräsig, Biescnoch, Arlt, Konjalla, Beder, Höhr, Kunra, Rogosch, Biehlig verliehen, die Ehren-Bundessnadel für 25jährige Mitgliedschaft den Kameraden Höhne, Heling, Hartisch, Danz, Paluda, Kotterba, Koppenkli, Reichel, Szeponek und Widlikel. Der Vereinsführer gab ferner bekannt, daß die Vereinsappelle am ersten Sonnabend eines jeden Monats stattfinden.

\* Bund Deutscher Osten. Ortsgruppen Ost und Nord. Im Anschluß an die Monatsversammlungen der Ortsgruppen Süd und West hielten auch die beiden anderen Ortsgruppen Ost und Nord ihre 2. Mitgliederversammlungen bei zahlreichem Besuch ab. Besonders hervorgehoben zu werden verdient hierbei die Ortsgruppe Nord, deren Mitgliederzahl vom Woche zu Woche anwächst, jedoch schon in ein größeres Versammlungslokal übergezogen werden mußte. Nach der Begrüßung durch den rührigen Ortsgruppenführer Lehrer Ernst Peterk ergriff Kreisgruppenführer Pg. Georg von Schweinichen das Wort und führte dabei aus, daß es jedes Deutschen Pflicht sei, tatkräftig für die Belange der deutschen Ostmark einzutreten. Der im Anschluß hieran von Pg. Lehrer Eduard Gröger gehaltene Vortrag über „Nationalsozialistische Staatsausfassung“ wurde durch anhaltenden Beifall belohnt. Kreisschulungsleiter Rektor Dr. Bendzicka sprach über die vom Bund Deutscher Osten in Aussicht genommenen Schulungsaufgaben, in denen Ostfragen usw. von berufener Seite erörtert behandelt werden sollen. Ortsgruppenführer Peterk gedachte anschließend unserer treu erhaltenden Volksgenossen an der Saar, worauf gemeinschaftlich das Saarlied gesungen wurde. Die von Ortsgruppenführer Eduard Scholz geleitete 3. Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Ost erreichte sich gleichfalls eines guten Besuches. Auch in dieser Ortsgruppe nahm Kreisgruppenführer Pg. Georg von Schweinichen die Gelegenheit, die Gemüter der „Lauen und Trägen“ anzurütteln und an die Pflicht jedes deutschen Volksgenossen, für die deutschen Ostmarken werbend tätig zu sein, zu erinnern. Hieran schloß sich ein von Ortsgruppenleiter Lehrer Franz Peterk gehaltener Vortrag über „Bevölkerungspolitik des Deutschen Ostens“, wobei er Oberschlesien besonders hinsichtlich des Geburtenüberschusses, der Sänglingssterilität, Wohnungsnot und Siedlungsmöglichkeiten in den Bodengrund stellte. Hier gedachte dann Pg. Friedrich unserer Schicksalswesten und Brüder im Saarlande.

\* Der Kameradenverein ehem. Sanitätschüler hielt seinen Monatsappell ab. Polizei-Oberleutnant Jakob verzichtete infolge seiner Pensionierung nach Kubowa. Der Vereinsführer Dr. med. Endlich würdigte in einer längeren Ansprache die vorbildliche Treue und Kameradschaft des echt deutsch und national gesinnten Kameraden Jakob, der in der Aufstandsszeit durch seine Führung den Aufständischen etliche Ortschaften entrissen hat. Jakob nahm vom Beginn bis Ende am Weltkriege teil. Er wurde viermal, darunter einmal schwer verwundet. Er ist Inhaber des Eisernen Kreuzes II. und I. Klasse, des Schlesischen Adler II. und I. Stufe und noch vieler anderer Kriegsorden und Ehrenzeichen. Als Anerkennung für all seine Verdienste um das Vaterland, seine engere Heimat Oberschlesien und um das Kriegerdenkmalswesen wurde er zum Ehrenmitgliede des Vereins ernannt. Mit Worten aufrichtigen Dankes nahm Jakob Abschied von seinen Kameraden.

\* Kulturförderung im Stadttheater. Wer sich als Volksgenosse aus innerster Überzeugung zum Führer bekannte, nimmt trotz des schönsten Wettkampfs an der Kulturförderung des NSLB am Sonntag, um 11 Uhr, im Stadttheater teil. Ein mächtiges Bekenntnis zum nationalen Kulturprogramm soll abgelegt werden. Die gesamte Standartenkapelle und ein Zug Trommler und Pfeifer, unter Leitung von Musikzugführer Bögner, haben die musikalische Gestaltung übernommen. Fahnenabordnungen der Partei und der SA nehmen auf der Bühne Aufstellung. Jeder Volksgenosse geht am Sonntag um 11 Uhr zur Kulturförderung ins Stadttheater.

\* Aussichten für Oberschlesien bis Sonntag abend Bei schwacher Luftbewegung heiteres, nur vorübergehend wolkiges, tagsüber warmes Wetter.



### Wie wird das Wetter?

Gegenwärtig sind zwar ursprünglich subvolare Luftmassen von Nordesten in Ostdeutschland eingedrungen, doch gehen sie bald in absinkenden Anstand über und sind bereits kräftig erwärmt, so daß nur nachts merkliche Abkühlungen stattfinden. Die Tagestemperaturen erreichen noch immer hochsommerliche Werte. Vorläufig erfährt die Lage noch keine durchgreifende Änderung.

Aussichten für Oberschlesien bis Sonntag abend

Bei schwacher Luftbewegung heiteres, nur vorübergehend wolkiges, tagsüber warmes Wetter.

### Der alte Kampfgeist lebt!

## Berleihung der Ehrenzeichen an die ältesten Parteigenossen

Beuthen, 12. Mai.

Im Konzerthaus fand eine Tagung der Kreisamtsleiter und Kreisabteilungsleiter der NSDAP Kreisleitung Beuthen-Stadt statt. Kreisleiter Pg. Schmieding hatte die Amtsleiter der einzelnen Gliederungen der Partei wie NSBO, Amt für Beamte, NSDAP, NS Lehrerbund usw. geladen, um grundlegende Aufführungen zu machen und

Die Partei-Gerichtsbarkeit werde dazu dienen, alles Treibholz und alle Schlacken abzuholzen und die Parteigenossenschaft zu einem festen Block zusammenzuschweißen.

\*

Vor der Kreisamtsleitertagung der NSDAP Beuthen-Stadt wurde im „Grünen Zimmer“ des Konzerthauses in schlichter Form die Überreichung des Ehrenparteizeichens mit dem goldenen Eichenkranz an diejenigen Parteigenossen innerhalb der Kreisleitung Beuthen-Stadt vorgenommen, die die Mitgliedsnummer unter 100 000 aufzuweisen haben und ununterbrochen der Partei angehören.

Kreisleiter Pg. Schmieding legte dar, daß sich diese Parteigenossen schon zu einer Zeit zur NSDAP und zu Adolf Hitler bekannt hätten, die die Partei noch ein kleines, unscheinbares Häuslein darstellte. Jahrzehnte zähe Kämpfe seien von ihnen durchgemacht worden, um die Front des erwachten Deutschlands zu bilden und zu verstärken. Besonders erfreulich war, feststellen zu können, daß sich unter den ausgezeichneten alten Parteigenossen bewährte Kämpfer befinden, die noch heute mit an führender Stelle in der Kreisleitung, als Amtsleiter usw. ihren Dienst tun, wie die Pggs. Gnath, Sperlich, Wagner, Russel, Schindler, Hauchild usw. oder aber in den Reihen der SA, SS und im Arbeitsdienst den neuen Parteigenossen und Männer als Vorbild selbstloser Hingabe dienen.

Folgende Parteigenossen erhielten das Partei-Ehrenzeichen: Herbert Bloch (Mitgl.-Nr. 87712), Gottfried Fröhowski (87709), Wilhelm Glöbisch (75957), Richard Gnabry (43149), Bernhard Goloda (58646), Karl Günther (43154), Karl Gwozd (71698), Joachim Hanke (94577), Walter Hauchild (94576), Bruno Kanowski (81996), Georg Kajakowski (69667), Erwin Russel (43151), Walter Russel (22123), Johann Słodczyk (87708), Alfred Schindler (22140), Alfons Sperlich (43150), Eduard Wagner (40978).

### Neugestaltung der Partei-Gerichtsbarkeit

Stellung. Er wies darauf hin, daß der Vorsitzende des Kreisgerichts nur seinem Gewissen und dem Führer gegenüber verantwortlich sei.

### Telegramm!

deutsche arbeitsfront hindenburgstr. 17 beuthen os. von bord dresden auf see grünen die ersten beuthener urlauber-seefahrer.

\*

\* Seefahrt mit dem Dampfer „Dresden“. Die nächste Seefahrt der NSG „Kraft durch Freude“ findet vom 27. Mai bis 2. Juni statt. Die Fahrt kosten betragen rund 50 Mark, da diesmal die Reise ab Bremen geht. Meldung für die Fahrt wird bis spätestens Montag, 5½ Uhr, in der Geschäftsstelle der Deutschen Arbeitsfront, Hindenburgstraße 17, entgegengenommen.

\* Letzte Vorstellung der Spielzeit 1933/34. Am heutigen Sonntag (20) letzte Schauspielvorstellung: Die Segelfliegerkomödie „Am Himmel Europa“ (20%). Dienstag (21) letzte Vorstellung der Spielzeit: Die Operette von Robert Stolz „Der verlorene Walzer“ (Bewerber Herzen im 2. Akt).

\* In die Straßenbahn gelaufen. Große Verstärzung bemächtigte sich am Freitag abend der Fahrgäste der Städtischen Straßenbahn, als kurz hinter der Haltestelle an der Karsten-Centrum-Grube ein Zug plötzlich zum Stehen gebracht wurde. Ein ungefähr zehn Jahre alter Knabe war achthalb in die Straßenbahn hineingelaufen und kam unter den Straßenbahnwagen zu liegen. Mit vereinten Kräften der Fahrgäste und des Zugbegleitungspersonals gelang es, den vorderen Teil des Straßenbahnwagens wenigstens so hoch zu heben, daß das verunglückte Kind aus seiner gefährlichen Lage befreit werden konnte. Ein Personenauto brachte den Knaben, der am Kopf stark blutete und sonst Verletzungen davongetragen haben dürfte, nach dem Krankenhaus. Wie Augenzeugen befunden, triftet den Führer des Straßenbahnwagens keine Schuld.

\*

Sonntagsdienst der Aerzte und Apotheker. 1. Aerzte am 18. Mai 1934: Dr. Feuerstein, Kaiser-Franz-Josef-Wall 10, Tel. 2942; Dr. Rawat, Ring 22, Tel. 4595; Dr. Reimold, Kramer, Tarnowitzer Straße 27, Tel. 3991; Dr. Spill, Krautauer Straße 6, Tel. 4273; Dr. Schrey, Bismarckstraße 49, Tel. 4700.

2. Apotheker: Sonntags- und Nachtdienst ab Sonnabend, den 12. Mai, bis Freitag, den 18. Mai einschließlich: Adler-Apotheke, Friedrichstraße 20, Tel. 2080; Engel-Apotheke, Ring 22, Tel. 3267; Hahne-Apotheke, Dynogostraße 37, Tel. 3934; Park-Apotheke, Parkstraße, Ecke Birkenstraße, Tel. 4776. 3. Schuhmacher: am 18. Mai 1934: Frau Steiner, Scharleyer Straße 127; Frau Siebel, Siegelstraße 2, Ecke Birkenstraße 7; Frau Hildegard Siebel, Parkstraße 4; Frau Rositta, Kreuzstraße 31; Frau Siebel, Felsstraße 1, Telefon 3288; Frau Aßler, Gartenstraße 11, Tel. 3285; Frau Gräbke, Grünerstraße 8; Frau Schulz, Kreuzstraße 14, Tel. 4844; Frau Ulrich, Dynogost 9.

\*

\* Rollitz, Verkehrsunfall. Als ein Fleischermeister mit einem Lieferwagen in die Kirchstraße einbiegen wollte, überfuhr er einen dort haltenden Handwagen mit Kohle, den zwei Jungen im Alter von 12 Jahren gezogen hatten. Während der eine von den Knaben sich noch retten konnte, wurde der 12jährige Z. Bielas aus der Gemeindebaracke schwer verletzt. Mit Arm- und Beinbrüchen wurde er in das hiesige Knappschaftskrankenhaus gebracht.

\*

\* Schadenverhütung ist Pflicht! Wir machen alle Arbeitgeber, Betriebe und Betriebsführer von Gleiwitz darauf aufmerksam, daß zur Zeit der Werber der NS. Volkswohlfahrt Gleiwitz an sämtliche Betriebe herantreten werden mit der Werbung zum Kauf der Monatsblätter für Schadenverhütung „Kampf der Ge-

### Gleiwitz

### Werbekundgebung

### für den Rundfunk

Im Garten des Schützenhauses fand am Sonnabend eine vom Untergau-Oberleiter des Reichsverbandes deutscher Rundfunkteilnehmer einberufene Kundgebung statt, die von Darbietungen des NSBO-Dramesters umrahmt war. Nachdem Untergauaufwart Machner die Anwesenden begrüßt hatte, sprach Korvettenkapitän Werber von der Reichsrundfunkkammer in Berlin. Er gab seiner Freude darüber Ausdruck, im industriellen Oberschlesien weilen zu können, wo der Rundfunk eine wichtige Arbeit besonders zu fördern sei, was bewährte Arbeit erkannt werde. Der Führer habe seine Kraft aus der Arbeit und aus dem Volksleben heraus gewonnen und habe sein Werk aus dieser Kraft formen und gestalten können. Mit der Errichtung der Machtposition im Staate sei der Kampf der nationalsozialistischen Bewegung noch nicht zu Ende. Es gelte, das deutsche Kulturgut in die Seele jedes Volksgenossen zu pflanzen. Hier habe der Rundfunk eine große Aufgabe. Ihm sei es gelungen, dem deutschen Volk die politische Willensbildung zu geben und das Volk einig hinter seinen Führer zu stellen. Dies sei mit Hilfe der Funkwarte geschehen, die dafür sorgten, daß der Führer überall gehört wurde. Auf die mächtvolle Revolution folge nun die geistige Revolutionierung. Während früher die Kulturgüter einer dünnen Schicht von Intellektuellen vorbehalten gewesen seien, habe der Nationalsozialismus hier grundlegend Wandel geschaffen und sei bestrebt, diese Kulturgüter allen Volksgenossen zu vermitteln. Um der Spize des Rundfunks ständen heute Männer, die gewillt seien, die Kultur im Sinne des Führers zu formen und zu gestalten, damit sie den Weg zum schaffenden Menschen finde.

Im Anschluß an den mit starlem Beifall aufgenommenen Vortrag sprach Untergaubetriebsstellenobmann Preiß, der sich mit temperamentvollen Ausführungen gegen die Nörgler und Kritiker wandte und betonte, daß man im deutschen Volke wieder deutsch reden und deutsch handeln lernen müsse.

\* Schadenverhütung ist Pflicht! Wir machen alle Arbeitgeber, Betriebe und Betriebsführer von Gleiwitz darauf aufmerksam, daß zur Zeit der Werber der NS. Volkswohlfahrt Gleiwitz an sämtliche Betriebe herantreten werden mit der Werbung zum Kauf der Monatsblätter für Schadenverhütung „Kampf der Ge-

undlung“!  
Zusammenfinden  
zum Vergnüfung!  
Kreis-Sparkasse zu Gleiwitz  
Teucherstraße / Landratsamt

## Rudolf Hess kommt nach Gleiwitz

Gleiwitz, 12. Mai.

Der Stellvertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Hess, und ferner Reichsverkehrsminister Eltz von Rübenach treffen am Montag zwischen 11,15 und 11,30 Uhr auf dem Flughafen in Gleiwitz ein und werden hier von den Vertretern der Behörden und der NSDAP empfangen werden. Sie werden nach kurzen Aufenthalt im Haus Oberschlesien ihre Reise im Kraftwagen fortsetzen, um an der Grundsteinlegung des Adolf-Hitler-Kanals in Cösel teilzunehmen. Die Kreisleitung der NSDAP fordert die Bevölkerung auf, anlässlich des Ministerbesuchs reich zu flaggen. Die Fahrt erfolgt vom Flugplatz aus über die Rybniker Landstraße, den Peter-Paul-Platz, durch die Bahnhof- und Helmuth-Brückner-Straße nach dem Haus Oberschlesien und von hier aus über die Wilhelm-, Niederwall-, Kloster- und Raudener Straße.

fahr". Schadenverhütung ist Pflicht eines jeden deutschen Volksgenossen, insbesondere aber ist es Pflicht eines jeden Arbeitgebers, seine Leute durch Vorseitung und Aufklärung vor Schaden zu bewahren, sei es vor Krankheiten oder vor Unfällen aller Art.

\* Hohes Alter. Vom 80. Geburtstag begeht am heutigen Sonntag die Schulwarfrau Josefa Liebner aus Gleiwitz. Die Freiin, die in zwei Jahren die seltene Feier der Eltern Hochzeit mit ihrem Gemahl begeben kann, erfreut sich bester Gesundheit und Rüstigkeit.

\* Goldene Hochzeit. Der Pensionär Albert Grycz, Petersdorfer Straße 17, und seine Ehefrau Josefa Grycz, geb. Kuznia, begehen am 17. Mai das Fest der Goldenen Hochzeit. Die Preußische Staatsregierung hat dem Jubelpaar ein Ehrengeschenk von 50 RM. überwiesen.

\* Die Hausfrauen in Cziasnau. Der Haushaufen und Gleiwitz unternahm einen Ausflug nach Cziasnau, um den Frauen die Naturschönheiten an der äußersten Ostsee zu zeigen. Der Ausflug war außerordentlich lohnend. Verträumt liegt das Schloss Cziasnau inmitten herrlicher Wälder, umgeben von 600 Morgen großen Seen und Teichen mit ausgiebiger Badegelegenheit. Der Besichtigung des Schlosses, das die Provinz als Eigentümer in eine mit allen modernen Einrichtungen ausgestattete Erholungsstätte ausgestaltet hat, folgte ein Spaziergang durch die Wirtschaftsräume und Viehhäalle. Inspektor Aebend gab den Frauen Gelegenheit, über alle wirtschaftlichen Gegenwartssfragen, insbesondere über die Milch- und Eierverwertung, ihre Meinung zu äußern. Die Verpflegung war ausgezeichnet. Viel zu früh mahnte die Vorsitzende Frau Müdder, zum Aufbruch. In froher Stimmlung verabschiedeten sich die Hausfrauen mit einem ins Gästebuch eingetragenen Dank.

\* Aerztlicher Sonntagsdienst. Für den Sonntagsdienst sind vorgesehen: Am 13. Mai 1934: Dr. Lipka, Kronprinzenstraße 26a, Tel. 2567; Dr. Draub, Wilhelmstraße 34b, Tel. 5083; Dr. Blumenfeld II, Bankstraße 4485. Für die Wohlfahrt Dr. Lipka.

## Hindenburg

Stadttheater Hindenburg:

### "Um Himmel Europas"

Mit dieser herzerfrischenden Fliegerkomödie hat uns die Schauspieltruppe des Oberschlesischen Landestheaters einen schönen letzten Abend geboten. Das Stück von Peter Schenzen-Malinina atmet urgeschundener Geist, frische Begeisterung, befriedenden Spott, frohen Wagemut und den sütliechen ernsten Willen zur Versöhnung der Völker Europas auf der Grundlage eines stolzen Nationalbewußtseins.

Der Fliegersturm im symbolischen blauen Himmel war angetreten, und einer seiner Führer, Organist Denzmann, eröffnete den Abend mit einem meisterhaft gesprochenen Prolog. Die Aufführung gelang großartig: Goswin Hoffmann war als Major a. D. und Leiter der Segelfliegerschule auf der Rechnung das Vorbild eines soldatischen Vorgesetzten. Rößtlich waren die Rededuellen zwischen Margarete Baranowska, der Gewerbeoberlehrerin, und Richard Milewsky, dem Studienrat, den zwei Pädagogen unter den Flugschülern; hier die Lehrer, die dem Leben tapfer, aber leider nur theoretisch zu Leibe rückt, die Frau mit den strengen pädagogischen Gundjächen, dort der Lehrer, der die Herzen seiner Schüler durch Kameradschaft, Strenge und liebenswürdigen Spott erobert. Unter den Flugschülern fielen besonders auf: Lotte Hartke, jugendhaft und doch ganz weiblich, und Hans Hübel, Verkörperung des jungen Deutschlands, das erst durch schwere innere Kämpfe sich die geistige und seelische Freiheit nach dem Kriege erkämpfen muß.

Und nun die andere Seite: die Franzosen. Der Geist der Journalisten-Kommission, der Geist der Oberschlichkeit, der feststehenden Vorurteile ist durch die Dichter mit bitterem Hohn treffend geschildert. Diese Szenen sind so deutlich, daß Fritz Hartwig und Werner Hartnig gar nicht in die hättigen aufzutragen sollen. Gustav Schott war der Vertreter des jungen nationalen Frankreichs, der sich ehrlich Mühe gibt, die Deutschen, und vor allem die deutschen Jugendlichen zu lernen. Bei allen Skepsis, des echten Franzosen gelingt es ihm doch, Deutschland zu begreifen, ja zu bewundern. Er bleibt dabei doch leidenschaftlicher Franzose. Diese Gestaltung war eine der wertvollsten, die wir von Gustav Schott erlebten. Die Spielleitung hatte Uwe Becker.

## Zur Grundsteinlegung in Cösel

# Wie es zum Oberschlesischen Kanal kam

Am 14. Mai 1934 findet die feierliche Grundsteinlegung des Kanals statt, der die Verbindung zwischen der Oder und dem ober-schlesischen Industriebezirk bringen soll und nun mehr mit Zustimmung des Führers den Namen "Adolf-Hitler-Kanal" erhalten hat. Dieser Augenblick ist geeignet, sich des langen Leidensweges zu erinnern, den der Gedanke einer frachtnützigen Verbindung des Industriebezirkes zur Oder durchliefen hat.

Am 6. Juni 1918 hat der Berg- und Hüttenmännische Verein in Katowitz an den Minister für öffentliche Arbeiten einen Antrag auf Weiterführung des Kłodnitzkanals durch den ober-schlesischen Industriebezirk gerichtet. Nach Kriegswirren, Besetzung, Teilung Oberschlesiens und Inflation haben zunächst die Weiterverfolgung dieses Gedankens verhindert. Erst am 2. September 1924 fand beim Oberpräsidenten der Provinz Oberschlesien die erste Besprechung über die Kanalfrage statt, auf Grund deren dem Wasserbauamt Gleiwitz am 29. Oktober der Auftrag erteilt wurde, Unterlagen für die Herstellung eines Großschiffahrtsweges zusammenzustellen.

Aus dem Jahre 1925 sind Arbeiten und Vorträge von Dipl.-Ing. Höfle in Breslau über eine Erweiterung des Kłodnitzkanals zu erwähnen. Im November 1925 wurde das

### Oberschlesische Programm"

vom Provinzialausschuß, sämtlichen ober-schlesischen Organisationen und Abgeordneten herausgegeben, auf dessen Seite 117 die Forderungen hinsichtlich der Verbindung mit der Oder wie folgt charakterisiert sind:

Ebenso ist es eine unabdingte Notwendigkeit, daß die Oberwasserstraße nicht bei Cösel endet, sondern daß sie bis in das Industriegebiet weitergeführt, also verlängert wird. Daß der Kłodnitz-Kanal sich noch heute in dem Zustand befindet, wie er vor 100 Jahren ausgebaut wurde, ist ein Zeichen falscher Einstellung für den Preußischen Staat, die nicht schnell genug bereitigt werden kann. An der Durchführung der Oberwasserstraße bis in das ober-schlesische Revier haben nicht nur die ober-schlesischen, sondern alle Anlieger des Oberwasserstraßenweges ein großes Interesse. Denn der Industriebezirk gibt die hauptsächlichsten Frachten für den Oderstrom, und erst wenn der Wasserweg bis an die Produktionsstätten herangeführt ist, kann er wirklich in großzügigem Umfange ausgenutzt werden. Die Verbesserungen des Wasserweges würden nicht nur eine verstärkte Schifffahrt auf dem gesamten Oderstrom mit sich bringen, sondern auch eine Billigung der Kohlenzufuhr für die an der Oder gelegenen Verbraucher herbeiführen. Es erscheint deshalb nicht richtig, wenn der Ausbau des Oberwasserweges in zwei getrennten Projekten, dem Bau des Ottmachauer Staubeckens und des Kłodnitzkanals, betrieben wird.

Beide Bauten gehören eng zusammen und müssen daher schnellstens in Angriff genommen werden.

Der gute Ausbau der westlichen Wasserstraßen, die Durchführung des Mittellandkanals und ähnliche Verbesserungen des Wasserweges stellen eine Bevorzugung West- und Mitteldeutschlands dar, die auf das

schnellste ausgenutzt werden müssen. Daß dieser Ausgleich bereits mehrfach zugesagt und durch Gesetz festgelegt war, dessen Ausführung nur durch den Krieg verhindert wurde, darauf sei nur nebenbei hingewiesen. Die offensichtliche unbegründete Schlechterhandlung von Ober schleien gegenüber dem Westen und Mitteldeutschland muß unbedingt vermieden bzw. ausgeglichen werden.

Als im Jahre 1926 der Bau des Mittellandkanals als Arbeitsbeschaffungsmaßnahme wieder verstärkt in Angriff genommen wurde, mußte auch die Frage der billigeren Verbindung des ober-schlesischen Industriebezirks mit der Oder verstärkt behandelt werden, zumal die Reichsbahn jegliche Ausgleichsmöglichkeiten im voraus grundsätzlich ablehnte und sich auf den Standpunkt stellte: Sie werde durch den Mittellandkanal weitgehend geschädigt und könne nicht andern gleichfalls Geschädigten einen Ausgleich gewähren. Die ober-schlesische Industrie hat deshalb nach Gründung einer besonderen Studiengesellschaft eine eingehende Untersuchung durch Regierungsbaumeister Dr. Mast über die Verbindung des Industriebezirks mit der Oder vornehmen lassen. Geprüft wurden die

### drei Möglichkeiten:

Verbindung durch Ausbau des Kłodnitzkanals,

durch Schaffung eines Wasserweges bis Plawiwitz und Anschluß der Gruben durch eine besondere Bahn und schließlich

Schaffung einer Massengüterbahn bis Cösel. Auf Grund der Berechnungen kam Dr. Mast zu der Ansicht, daß der letzte genannte Weg der vorteilhafteste und wirtschaftlich richtigste sei.

Die ober-schlesische Industrie stellte sich daher auf den grundsätzlichen Standpunkt, welches Projekt durchgeführt wird, ist gleichgültig, die Hauptfrage ist, daß überhaupt etwas geschieht. Das billigte in Betrieb und Anlage ist eine Bahnverbindung, die nicht allein das Problem der Abfuhrung der Kohle, sondern auch der Zuführung des Spülversatzes zu lösen geeignet ist.

Einen praktischen Erfolg haben all die Bemühungen, die von der ober-schlesischen Provinzialverwaltung, vom Landesplanungsbüro, der Industrie- und Handelskammer, vom Berg- und Hüttenmännischen Verein und den verschiedenen sonstigen Organisationen unternommen worden sind, bei der Zusammensetzung der Parlamente, die letzten Endes über die Geldfrage entscheiden hatten, nicht gehabt. Von allen Parteien trat zwar die ober-schlesischen Abgeordneten für die Notwendigkeit dieser Verbindung ein, aber bei allen stammte die Mehrheit der Abgeordneten aus West- und Süddeutschland.

sodass sich die ober-schlesischen Abgeordneten meist in ihrer eigenen Partei nicht durchzusetzen vermochten.

Als kleine Abschlagszahlung wurde nach unendlichen Mühen schließlich nur der Bau des Ottmachauer Staubeckens erreicht. Die Verhinderung der für Oberschlesien so dringenden Verkehrsfrage ist eines der charakteristischsten Kennzeichen dafür, wie schwächer bevöl-

kte Landesteile infolge der geringen Abgeordnetenzahl im parlamentarisch regierten Staate benachteiligt werden können, obgleich das allgemeine Interesse des Staates in anderer Richtung geht.

Bei der scheinbaren Aussichtslosigkeit, größere Geldmittel der öffentlichen Hand für die Verbindung zur Oder zu erlangen, müßte man versuchen, Wege zu finden, die eine weitgehende Billigung des Planes ermöglichen. Ein solcher Weg schien sich in den Vorschlägen des Regierungsbaumeisters Müller über sein Schwabegabahnprojekt zu zeigen. Im Auftrage des Berg- und Hüttenmännischen Vereins in Gleiwitz ist daher im Jahre 1932 von Reg.-Baumeister Müller im Verbindung mit Reg.-Baumeister Lugschneider von der Preußischen Bergwerks- und Hütten-AG.

der Plan einer Verbindung der einzelnen Gruben Deutsch-Oberschlesiens mit der Oder durch das Schwabegabahnprojekt ausgearbeitet worden.

Die Untersuchungen führten zu dem Ergebnis, daß die Gesamtanlage, nämlich Anschluß der einzelnen Gruben, Herstellung der Verbindung bis zur Oder und die Verladeeinrichtungen an der Oder, mit rund 30 Millionen RM. möglich sei. Die Beförderungskosten wurden einschließlich Umschlag auf 1,00 RM. bis 1,68 RM. je Tonne je nach der Menge der jährlichen Verladungen berechnet. Die Arbeiten haben insofern auch heute noch ihre Bedeutung, als eine beratige Bahnanlage vielleicht für die notwendige Verbindung der Gruben mit dem Kanalhafen Gleiwitz in Frage kommt, falls die Reichsbahn nicht durch eine ausreichende Ermäßigung der Eisenbahntarife eine fruchtbare Verbindung schafft.

Der Umschwung der politischen Verhältnisse im Jahre 1933 und die energischen Bemühungen der Regierung zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit haben auch den Leidensweg des Projektes einer billigen Verbindung des Industriebezirks mit der Oder beeinflusst. Am 26. September 1933 teilten die Zeitungen mit, daß es

### der Tatkraft des Oberpräsidenten Helmuth Brüdner

selungen sei, die sofortige Anangriffnahme des ober-schlesischen Kanals sicherzustellen. Welche Schwierigkeiten auch in diesem Augenblick nach Ansicht aller westlichen Einflüsse in den Parlamenten noch zu überwinden waren, ist nur gerüchteweise bekannt. Sicherlich hat Oberpräsident Brüdner bis zum Führer selbst vorstoßen müssen, um die vorhandenen Widerstände endgültig niederzuwalzen.

Nachdem der Kanal den Namen "Adolf-Hitler-Kanal" erhalten hat, dürfte die Sorge geschwunden sein, daß nachträglich noch Versuche, den Bau zu verhindern, Erfolg haben; im Gegenteil, der Name bringt uns Oberschlesiern dafür, daß der Kanal nicht nur schnellstens fertiggestellt, sondern daß auch die ebenso wichtige Frage eines billigen Umlaufes zum Kanalhafen Gleiwitz restlos im Interesse der ober-schlesischen Industrie und ihrer Arbeiterschaft gelöst wird.

den gemeinsamen Gottesdiensten am heutigen Vormittag alle von den Ortsgruppen genannten bedürftigen Kriegermütter besuchten und ihnen neben Blumensträußen und Gebäck kleine Spenden überreichten.

\* Mai-Singen der "Liedertafel". Am Muttertag veranstaltet die Liedertafel unter Führung von Seminaroberlehrer Kalicinski von 11 bis 1/2 Uhr auf dem Skagerrat-Platz ihr öffentliches Maisingen, diesmal unter Mitwirkung der SA-Standarten-Kapelle Nr. 22 (Leitung: Musikzugführer Sturm). Neben einem ansprechenden orchesteralen Programm gelangt eine staatliche Reihe prächtiger Frühlings-, Heimat- und Vaterlandslieder zum Abschluß. Wirkungsvoller Schluss dieser Sängerbildung an den erwachenden Frühling bildet der jaich vollständig gewordene Männerchor mit Orchester "Dem neuen Deutschland" unseres plötzlich dahingeschiedenen Komponisten Paul Kraus.

\* Die Durchführung der Luftschiff-Werbewoche. Am Freitag fand in den Räumen der Polizei-Untersturmt eine Vorbereitung der Führer des höherrichtlichen Luftschiffes und der Amtsrichter des Reichsluftschiffbundes über die Durchführung der Luftschiffwerbe Woche vom 10.-16. Juni in Hindenburg statt. Die Leitung der Vorbereitung lag in Händen des Luftschiffabteilungs-Kommandeurs Hindenburg, Polizeimajors Urban, der in eingehenden Ausführungen das Programm der Werbe Woche bekanntgab. Als Abschluß der Werbe Woche ist eine großzügig angelegte Luftschiffahrt auf dem Kriegerplatz an der Pfarrstraße beabsichtigt. Diese Übung soll den Zweck haben, die Aufgaben des Selbstschutzes der Zivilbevölkerung recht eindringlich allen Bürgern Hindenburgs vor Augen zu führen!

\* 318 bedürftige Kinder erleben einen Freudentag. Das ober-schlesische ambulante Gewerbe, an der Spitze Hauptgruppenwart Pg. Honke aus Beuthen und der Hindenburger Ortsgruppenwart Pg. Wilhelm Brüg und sein Propagandabüro Pg. Friedrich, hatten sich dafür eingefetzt, daß den Kindern der bedürftigen Hindenburger Volksgruppen mit einem Kinderfest in der Märchenstadt ein paar frohe Stunden bereitstehen. Von Reichensteinplatz wurden die Kinder, die von der NS-Frauenschaft und der NS-Volkswohlfahrt betreut werden, unter den Klängen der Käpphäuserkapelle nach dem Festplatz geleitet, wo im schattigen Garten des Deichselklosters schon die mit Kaffee und Kuchen beladenen Tafeln warteten. Und dann ging es unter Anführung der vielen lustigen Spaziermacher zu den Herrlichkeiten des Festplatzes. In den Abendstunden wurden die Kleinen noch einmal mit einem kräftigen Abendbrot bedacht, worauf mit Marientanz der Heimweg angetreten wurde.

### Parteialender

Berufsgemeinschaft der weibl. Angestellten, Ortsgruppe Beuthen. Dienstag, 20 Uhr, Besichtigung der naturwissenschaftlichen Abt. des Museums unter Führung des Museumsleiters Drechsler. Treffpunkt am Museum.

Deutsche Angestelltenstift, Berufsgemeinschaft der Techniker, Hindenburg. Am Sonntag, 11 Uhr, läuft in den Apollo-Lichtspielen, Dorotheenstraße, der Film "Majoren arbeiten für Dich". Einleitende Worte spricht Dipl.-Ing. Uedorff, Breslau. Zu dieser Aufführung sind sämtliche Techniker Hindenburgs eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Billige Gesellschaftsreisen! Das Reisebüro Grätz, Breslau 13, Kaiser-Wilhelm-Straße 4, veranstaltet billige Gesellschaftsreisen. An die blaue Adria. Eine fünftägige Reise geht ab 16. Juni nach Abagia und Venetien. Am gleichen Tage beginnt eine fröhliche Rheinfahrt. Nach Schweden und Dänemark führt eine vierzehntägige Reise am 10. Juli. Prospekte durch obiges Reisebüro sowie durch sämtliche schlesischen Hapag- und Lloyd-Büros.

Reisen Sie mit

HAPAG u. LLOYD

Pfingsten

von Freitag abend  
bis Dienstag früh  
in die schöne Donau-Metropole

Budapest

Ein großes Erlebnis  
einschl. Bahn, Auto, gute Unterkunft, Verpflegung, Ausflüge, Dampfer, Führ., Besichtigung, Abgaben, Trinkgeld, usw.

69<sup>50</sup>  
RM.

Ausk., Prospekte, Teiln.  
Karten bei allen schles. HAPAG- u. LLOYD-Vertr.  
u. Bresl. Neueste Nachr.

# Die Lehrwerkstatt, die den besten Bergjungen bildete . . .

Im Dinta-Institut der Hedwigswunschgrube – Gerhard Kulawik, der Reichssieger der Gruppe Bergbau

Benthen, 12. Mai.

Die berufliche Selbstprüfung, der sich die deutsche Jugend im Reichsberufswettkampf unterzog, hat besonders dem Nachwuchs des oberösterreichischen Bergmannes das beste Zeugnis ausgestellt. Da hat sich ein junger Fördermann, Gerhard Kulawik aus Biskupitz, beim Reichsberufswettkampf schmuckstracks zum Reichssieger seiner Gruppe durchsetzen. Es sind nur bescheidene Ehrungen, die mit diesem Erfolge verbunden sind. Aber wozu auch bei einer solchen Sache, die ihren Lohn in sich trägt. Wer sich so tapfer und wendig in seinem Berufskennen zeigte, wer so fest mit beiden Beinen auf der Erde und in seiner Arbeit steht, der braucht um seine Zukunft nicht zu bangen und sieht seine Kurve dank eigenem Könnens schräg nach oben gezeichnet. Der Beste vom vielleicht hunderttausend Jungen in seinem Fach zu sein, das ist doch fürwahr ein ehrlicher Ruhm, dem der Tageslärm und wankelmütige Besall der Menge nichts anhaben kann. Glück auf, Gerhard Kulawik!

Aber der Ruhm strahlt weiter. Auf diesen Bergjungen sind nicht nur seine Angehörigen stolz, der kranke Vater, die Mutter und vier Geschwister, nicht nur hunderttausend oberösterreichische Kunden bekommen blonde Augen, wenn sie ihren Stand und ihre Arbeit von so einem schmucken Jungmannen im ganzen Reiche so glänzend vertreten sehen – wohl die stolzeste Freude hat dieser Berufssieg in der Stätte hervorgerufen, die diesen Bergjungen mit allem Wissen und Können ausgestattet hat, das er so prachtvoll auswerten konnte. Dieser Stätte,

## der Lehrwerkstatt der Hedwigswunschgrube

in Borsigwerf, in der der beste deutsche Bergjunge in drei Jahren herangebildet wurde, soll unser Besuch gelten.

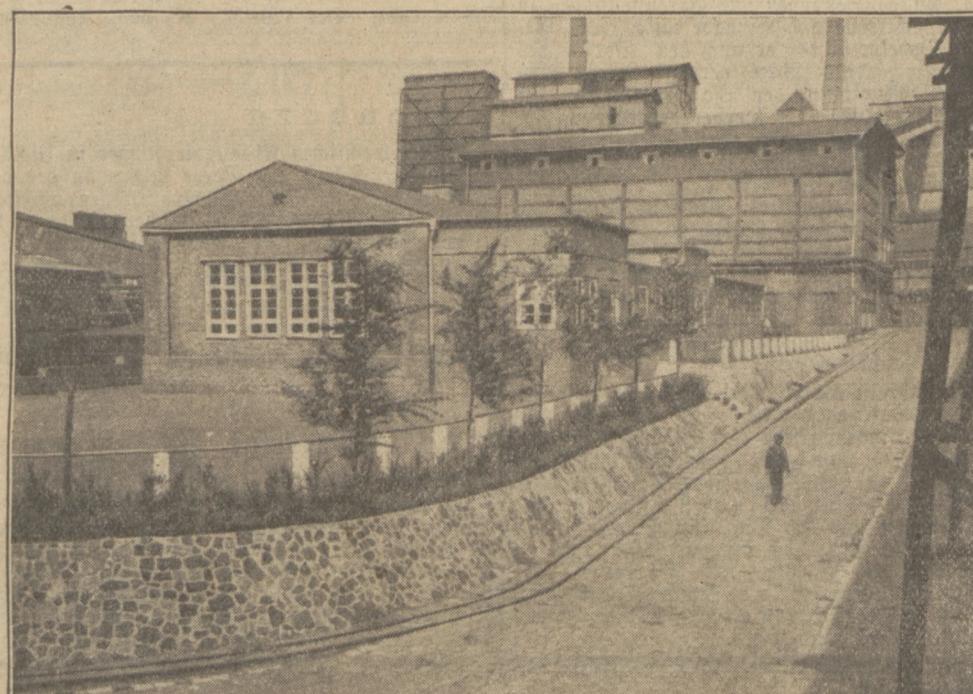
In dem mächtigen Komplex der Borsigwerke, schier erdrückt von den Riesenbauten der Hedwigswunschgrube, ist diese Lehrwerkstatt nur ein bescheidenes, aber um so schmuckeres Plätzchen. Seit 1929 besteht diese Ausbildungsstätte, die man in einer ehemaligen Benzolfabrik zweckmäßig hergerichtet hat und in der unter der fähigen Leitung von Diplom-Ingenieur Matthäusständig etwa 100 Bergjungen ihr berufliches Rüstzeug erhalten. Wir kommen gerade zur Turnstunde, frisch von der Werkstatt sind die Bergjungen eben auf dem sauberen Vorplatz angetreten und machen einige Freizeitungen, die für den noch im Wach-

hier soeben das Saarlied einstudierte, und auf einer entrollten großen Karte von Deutschland hat man gewiss das Brüdervolk der Saarbevölkerung gesucht, das dort ebenfalls die schwarzen Schäze aus der Erde gräbt und das so viele Beziehungen gerade zu unserem Oberschlesien hat. Hier erhalten wir auch Aufschluß, welcher Art die berufliche Erziehung dieser dem Dinta angehörenden Lehrwerkstatt ist. Während früher der Bergmann fast ohne praktische Ausbildung vor Ort gestellt wurde, sucht man in Theorie und Praxis schon jetzt dem jungen Menschen alle für den Beruf wichtigen Kenntnisse zu vermitteln. Dabei ist es nicht nur auf rein berg-

sie schon Jahrzehnte auf diesem Platz. Das ihnen auch immer wieder die Unfallverhütungsvorschriften eingehämmert werden, besagen die einprägsamen Sprüche an der Wand und an den Türen:

„Nimm selbst dein Schicksal in die Hand,  
Verhüte Unfall durch Verstand!“

Die Arbeit in der Werkstatt muß natürlich erst mit einfachsten Arbeiten nach Vorlagen beginnen. Mancher Junge hat ja noch nie eine Heile in der Hand gehabt. Aber nicht lange wird „Ausübung“ gearbeitet. Da wird z. B. ein großes schweres



Die Lehrwerkstatt der Borsig- und Kolswerke GmbH.

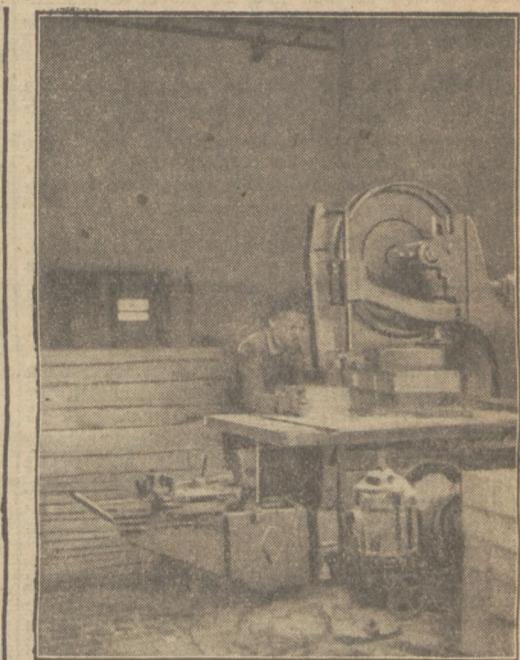
männische Arbeiten, sondern man will einen möglichst vielseitigen Arbeitsmann heranziehen, der ebenso am Amboss oder an der Bohrmaschine oder an der Säge seinen Mann steht, selbst Reparaturen an Maschinen usw. durchführen kann und der vor allem den Sinn und die Zusammenhangsweise seiner Arbeit begreift. Daher werden auch die Schachtanlagen eingehend erklärt, der Verdegang der Kohle, die Bewertung ihrer Nebenprodukte und ihre Bedeutung für die Wirtschaft anschaulich gemacht.

Wir gehen weiter in einen Außenhof und Frühstücksraum, der mit seinen langen Holzbänken schon ganz bergmännisch ist und hinter einer Wand auch Brausebäder und Wascheinrichtungen enthält. Daneben liegen, außer dem Gezellenzimmer und dem Zimmer des Leiters, die Werkstätten, in denen nach Möglichkeit bereits praktische Arbeit für die Grube geleistet wird, mit dem Erfolge,

dass sich die Lehrwerkstatt schon vollkommen selbst erhält,

eine Tatsache, die die Bergjungen mit besonderem Stolz und mit der Überzeugung von der Zweckmäßigkeit ihrer Arbeit erfüllen muss. Jeder Auftrag des Gesamtbetriebes an die Lehrwerkstatt

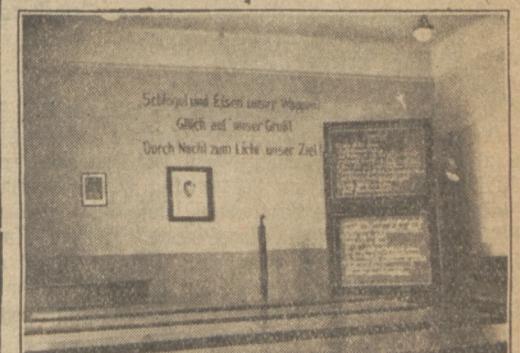
Schachtgitter gefertigt. Schaltfäßen werden gebraucht, und zahlreiche kleinere Schmiedearbeiten sind zu verrichten. Die Fortgeschrittenen mögen sich schon an die Ausschmiedung eines Hauses machen. Um interessantesten ist die Arbeit am Amboss, wo rohglühendes Eisen sich auch schon unter jungen Händen in die gewünschte Form schlagen lässt. In gleichmäßiger Rhythmus fällt der Schmiedehammer auf das Eisen, das ein immer dunkleres Rot annimmt und schließlich, der Zange und dem Hammer entronnen, polternd auf die Erde rollt. Erst jetzt schauen die beiden Bergjungen auf und strecken sich mit der Hand die blonden Strähnen aus dem exakt geformten Gesicht. Dann lichtet das Schmiedeheuer auf, und neues Eisen schmiegt sich ihren Schlägen.



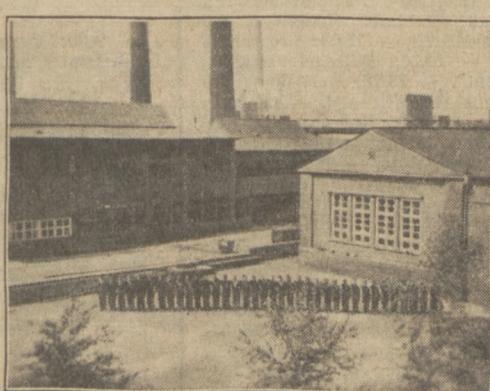
Bergjunge an der Bandsäge

jähriger schon diesen Fragen gewachsen zeigt. Neben den praktischen Aufgaben und Berechnungen gilt es auch ein weltanschauliches und politisches Wissen zu beweisen. Fragen, wie „Was hat der Nationalsozialismus für die Reichsreform getan?“, „Wie bentzt der Nationalsozialismus über Österreich?“, „Was versteht man unter Donauraumpolitik, und welche Mächte spielen da hinein?“, vermag wohl auch mancher Erwachsene und politisch Geschulte nicht ohne Stocken zu beantworten, und doch hing von solchen Fragen die Auszeichnung mit ab! Kulawik, der als einziger Oberschüler seiner Gruppe an den Ausscheidungswettkämpfen im ehemaligen Landtag in Berlin teilnahm, wurde mit den anderen drei Stunden geprüft und musste wissenschaftliche und berufliche Aufgaben lösen sowie einen Aufsatz „Die Entstehung der Steinkohle und ihr Vorkommen in Deutschland“ fertigen. Die schönste Belohnung für den Reichsberufssieger aber war wohl neben Diplomen und Buch- und Gelbgoldene das Erlebnis der Maifeier auf dem Tempelhofer Feld, wo die Reichsberufskämpfer in nächster Nähe des Führers standen.

Nun geht die Arbeit wieder ihren Gang, der junge Kulawik, bereits ein Fertiger, geht seinem bergmännischen Pflichten nach, und in der Lehrwerkstatt werden andere junge Kräfte herangebildet, zur Höherführung deutscher Arbeit, zum Ruhme deutscher Leistung und zur Weltgeltung deutschen Schaffens. Ob wir von Kulawik, ob wir von den anderen Bergjungen, seinen Nachfolgeren noch etwas hören werden? Ich glaube bestimmt, wenn es beim nächsten Reichsberufswettkampf einen oberösterreichischen Sieg zu verteidigen gilt!



Der Schulungsraum der Lehrwerkstatt



Das Essen schmeckt

Nicht alle Bergjungen sind hier in der Lehrwerkstatt, einige sind in der Sieberei der Grube und andere bereits unter Tage beschäftigt. Durch den Leiter der Lehrwerkstatt, Diplom-Ingenieur Matthäus, erfahren wir etwas über Gerhard Kulawik, den Reichssieger im Berufswettkampf, der bereits seit Dezember v. J. als Fördermann unter Tage seinen Mann steht. Seit 1930 war Kulawik in der Lehrwerkstatt, und er hat sich immer durch besonders gute Leistungen und durch sein aufgewecktes Wesen ausgezeichnet. Er hat eine tadellose Handschrift und verfügte über ein sehr gutes praktisches Wissen, das ihm ebenso wie seine Allgemeinbildung bei den Ausscheidungswettkämpfen zugute kam. Wenn wir die Aufgaben sehen, die den Berufswettkämpfern in Berlin vorgelegt wurden, so müssen wir allerdings staunen, daß sich ein Siebzehn-

## In der Schmiedewerkstatt

tum begriffenen Körper einen guten Ausgleich nach der zum Teil schon recht schweren Arbeit bieten. Über dem Kreisplatz weht blutrot die Hakenkreuzflagge, die jeden Morgen in feierlichem Akt neu gehisst wird. Symbolisch bringt sie zum Ausdruck, daß diese Lehrstätte nicht nur der beruflichen Erziehung dient, sondern daß hier auch Staatsbürger und Dienstbesoldung ganz herangebildet werden sollen. Was wäre auch die Arbeit, wenn sie nicht in den Sinn des Ganzen gestellt wird, und wenn nicht über dem kleinsten Schaffen das große leuchtende Wort Deutschland stünde!

In dem hellen und freundlichen Schulungsraum, dessen Schränke mit Anschauungsmaterial wie Gesteinsproben, Versteinerungen, Modelle aus dem Bergbau usw. enthalten, bekommen wir auch einen kleinen Einblick in den staatsbürgerlichen und vaterländischen Teil dieser Erziehung. Die Tafel zeigt mit frischer Kreide davon, daß man

## Angetreten zum Deutschen Gruß!

wird genau verrechnet, und der Bergjunge lernt bereits, sparsam mit dem Material umzugehen, die Werkzeuge ordentlich aufzubewahren und zu verwalten. In der Tischlerei, die wir anschließend betreten, werden z. B. Holzteile für Spülverschlämme geschnitten, die schon zu mächtigen Stapeln geschichtet sind. Man sieht Bergjungen mit großer Sicherheit und Ruhe die schweren Klöze über die Säge führen, als ständen

Schlesische Monatshefte, April und Mai 1934. Wieder liegen zwei Hefte dieser wertvollen Zeitschrift vor uns, die nationalsozialistische Kultur in anschaulicher Weise dem Volke übermittelt. Aus dem vielseitigen und reichen Inhalt der Hefte seien nur die Artikel: Die Ode r bestimmt deutsche Geschichte — Siedeln und Bauernschaft in Schlesien — Soldaten der Arbeit — hervorgehoben. Aus allen fesselnd geschriebenen Schilderungen spricht der Glaube an das neue Deutschland, die Zuversicht und die neue Weltanschauung des deutschen Menschen zu uns. Wirklich gute Bilder erhöhen den Wert der Zeitschrift, die außerdem in ihrer ständigen Sonderrubrik über Opern, Schauspiele, Rundfunk und Bücher ein gewissenhafter Berater ist.

# Die Provinz mildert:

## Ratibor

\* Kreisringerverbandsschießen. Vom Beschluss der Vereinsführertagung ist auf Vorschlag des Kreisföhlers Dr. Dom's erstmalig ein Verbandschießen abzuhalten, und zwar gelegentlich des 25jährigen Bestehens des hiesigen Jäger- und Schützenvereins, das vom 30. 6. bis 2. 7. in Ratibor stattfindet und mit einem Bundeschießen des Jäger- und Schützenbundes eröffnet wird. Alle Kriegervereine haben an diesem Fest teilzunehmen und sich am Verbandschießen zu beteiligen. Hierzu ergehen noch besondere Einladungen an die Vereine durch den Kreisverbands-Schießwart Kolott.

\* Kampftag der Deutsch-Oesterreicher im Reich. Am Mittwoch findet eine öffentliche Kundgebung des Kampftringes der Deutsch-Oesterreicher im Reich, Ortsgruppe Ratibor, im Saale der Schlosswirtschaft statt. Pg. Hörmann, Kreisleiter der NSDAP, Neisse, ein gebürtiger Oesterreicher, spricht über das getreute deutsche Oesterreich.

Sonntagsdienst der Apotheken: Grüne Apotheke, Ede Weiden, Troppauer Straße; Einhorn-Apotheke am Ring. Beide Apotheken haben auch Nachtdienst.

## Cosel

\* Auszeichnung. Gräfin Maria Viktoria von Hohenau war wegen Erkrankung genötigt, ihr Amt als Vorsitzende des Kreisverbands vom Roten Kreuz niederzulegen. In Anerkennung ihrer eifriegen Wirksamkeit wurde sie durch die Provinzialsitzende, Frau Rüdiger, im Krankenhaus zu Slawenitz mit dem Verdienstkreuz 2. Klasse des Roten Kreuzes ausgezeichnet.

\* Verkehrsverein. Der hier neu gegründete Verkehrsverein hatte eine Mitgliederversammlung, in der der Vorstand, Kaufmann Görny, zu Kenntnis brachte, daß vom 28. Juni an als Grenzlandkundgebung in den Schießständen die Tafelspiele stattfinden sollen. Sie werden von einer Würzburger Festspielgesellschaft aufgeführt. Im nächsten Monat soll auch die NS-Gemeinschaft "Kraft durch Freude" aus Hindenburg hier eintreffen, um die Sehenswürdigkeiten Cosels, wie die herrlichen Parkanlagen, das Heimatmuseum, das Neumannsdenkmal, das "alte Schloß", den Umschlaahafen und Bergl. zu besichtigen.

## Leobschütz

\* Hohes Lebensalter. Zimmerpolier Emanuel Nieslich aus Roben vollendete sein 86. Lebensjahr. Aus derselben Ortshälfte wurde fer-

ner die Auszüglerin Josefa Nieslich 80 Jahre alt. Der Invaliden Häusler aus Schönau wurde ebenfalls 80 Jahre alt.

\* 70jähriges Meisterjubiläum. Der älteste Einwohner der Stadt Leobschütz, der 96 Jahre alte Schneidermeister Robert Weier, wohnhaft Lindenstraße 2, feiert in den nächsten Tagen sein 70jähriges Meisterjubiläum.

\* Personalnachrichten. Schulamtsbewerber W. Haeseler aus Ratibor, wurde an die evangelische Schule 2 in Gleiwitz und Lehrer Dirschel an die Schule 2 in Ratibor berufen. Mit der ersten Lehrerstelle in Ratibor beauftragt wurde Lehrer Otto Tirallo.

## Oppeln

\* Pastor Lehmann zur letzten Ruhe gegangen. Völlig unerwartet für die ev. Gemeinde Oppeln kommt die Trauerfeier von dem Heim-Mann Pastor Lehmann. Seit dem Jahre 1915 wirkte er vorbildlich als Pfarrer und ständiger Vertreter des Superintendenten von Dobruchsz innerhalb des Kirchenkreises Oppeln. Im Ev. Junglings- und Männerverein und später auch in der Frauenhilfe befleidete er das Amt des Vorsitzenden, ferner war er als Mitglied des Kreishauptvorstandes und Vertretermann des Pfarrervereins, als Leiter des Wohlfahrtsdienstes und in sonstigen leitenden und Ehrenstellungen in großer Pflichttreue und Hingabe tätig. Die Gemeinde Oppeln, in der er auch den Vorsitz des Gemeindeführerats führte, verabschiedet seiner Führung oder Wirkung den Pfarrhausneubau, die Sakristeiausmalung, die Herbergserneuerung sowie die neue Orgel. Der Entschlafene wird auf seinen Wunsch am Montag in Kunnersdorf bei Hirschberg bestattet werden.

\* Magistratsbaumeister Richard Kiwus †. Kurz nach Vollendung seines 60. Lebensjahres verstarb Magistratsbaumeister i. R. Richard Kiwus. Über 25 Jahre war er als vorbildlicher Beamter in den Diensten der Stadt Oppeln tätig, und erst vor kurzer Zeit aus gesundheitlichen Gründen in den Ruhestand getreten, der ihm nur kurze Zeit bechieden war.

\* Marktweile am 11. Mai. Nach dem Feiertag hatte der Wochenmarkt ein reichliches Angebot, insbesondere von Gemüse, zu verzeichnen. Für Landbutter wurden 1.20 Mark pro Pfund und für Wollereibutter 1.50 gesahlt. Eier 5–7 Pfg., für Spinat 2 Pfnd 15 Pfg., für Spargel 40–70 Pfg., für Blattsalat drei Köpfe 10 Pfg., doch kosteten Überrüben immer noch 20–30 Pfg. und Blumenkohl 30 Pfg. pro Kopf. Gurken waren ab 30 Pfg. zu haben, während der Kartoffelpreis mit 2.50–2.70 Mark gleich blieb.

# Olüß Offenbachsfest

## Bürgermeister Michal Tarnowitsch aus dem Amt geschieden

Tarnowitsch, 12. Mai.

Mit dem 15. Mai ist die zwölftjährige Amtszeit des derzeitigen Bürgermeisters Michal abgelaufen. Bürgermeister Michal hat sich in der letzten Stadtverordnetenversammlung bereits von den Magistratsmitgliedern verabschiedet. Das scheidende Stadtoberhaupt hat gleichzeitig den Vorsitz im Vorstand der Städtischen Sparkasse niedergelegt. Der Kuratoriumsvorsitzende Stanislaw holz in der Abschiedrede noch einmal das selbstlose und uneigennützige Wirken des Bürgermeisters Michal hervor. Mit Michal schiedet der Leiter des deutschen Bürgers in Ost-Oberschlesien aus seinem Amt. Die Einführung des neu gewählten und inzwischen bereits bestätigten neuen Bürgermeisters Antes wird im Rahmen besonderer Feierlichkeiten erfolgen. Bei der Amtseinführung wird der schlesische Wojewode Dr. Grzegorowski zugegen sein.

## Oheimgrube weiht neues Flöz

Kattowitz, 12. Mai.

In feierlicher Weise erfolgte die Einweihung des neuen Flözes auf der 600-Meter-Sohle der Oheimgrube. Der Weihe, die von Kanonikus

Mathias Kattowitz, vorgenommen wurde, wohnten Handelsminister Garischki, Warschauer Minister Olšemski und Straßberger, die Direktoren Widomski, Koriatowicz, Wecke und Patel und einige Vertreter der Woiwodschaft bei. Noch einer Begrüßungsansprache seitens des Generaldirektors der Hohenloherwerke, Ciszewski, in der Maschinenhalle stand vor den Einweihungsfeierlichkeiten noch eine Bekleidung des Tagebrettes statt. Die neue Sohle ist auf das allermoderne eingerichtet. Mit Inbetriebnahme der neuen Strecke werden etwa 700 bis 800 Arbeiter-Eineinstellungen erfolgen.

— o.

Auszeichnung auf der Briefmarkenausstellung. Anlässlich der 1. Allslavischen Briefmarkenausstellung wurden besondere Arbeiten preisgekrönt. So erhielten Weimar, Warsaw, die goldene Medaille und den silbernen Pokal für die beste Spezialsammlung Polens; Bernstein, Kattowitz, die goldene Medaille und einen silbernen Pokal für die Spezialsammlung Bosniens und Herzegowinas; Johann Rohla, Beuthen, die goldene Medaille und einen Ehrenpreis für die hervorragende Finnland-Spezial- und Ganzsachensammlung; Steinbach, Thorn, die goldene Medaille für die Sammlung Alt-Oesterreich; die Gebrüder Klemeksi, Thorn, die goldene Auszeichnung für eine Polen- und Oberösterreich-Sammlung; Piaszkowski, Warsaw, die goldene Medaille für die Sammlung "Französische Feldpost". Insgesamt wurden noch 49 Medaillen und 30 Ehrenurkunden verliehen.

— o.

## Rosenborg

\* Ein weibliches Arbeitsdienstlager in Uschütz. Das schöne Schloß am Berge mitten in der bekannten Uschützer Schweiz wird in den nächsten Tagen 45 Mädchen des weiblichen Freiwilligen Arbeitsdienstes aufzunehmen. Die ersten Bewohner sind bereits eingetroffen und bereiten den Empfang für ihre Arbeitsameraden vor. Den Mädchen wird es in Uschütz, das durch seinen Oberwald, seinen Kaffeeberg und seinen Fröschteich bekannt ist, sicher sehr gut gefallen, zumal man vom Schloß einen herrlichen Ausblick über das Prosnatal genießt.

## Kreuzburg

\* Feuerwehr rettet Sportplatz. In den letzten sehr heißen Tagen hatte die Grasnarbe des Fahrsportplatzes sehr stark gelitten, sodass sie bereits stark abgebrannt war. Dieses sich immer mehr verschlimmenden Zustand nahm sich die hiesige Freiwillige Feuerwehr an. Sie fuhr mit der Motorspritze auf den Platz und brachte der Grasnarbe den lange ersehnten Regen.

\* Festtag der alten Garde in Konstadt. Zu einem Kammerabendsabend hatte der Führer des Sturmabnoss III/20 die alten Kämpfer des Kämmerer-Standartes eingeladen. Nach einem Festumzug durch die Stadt, der sich durch die Spaziere der Hitlerjugend und des BDM bewegte, ging es nach dem Saal der Germania, wo Obersturmführer Kühler die alte Garde dem Hauptsturmführer Bunt melde. Es folgte nunmehr die Aufführung des Filmes vom Aufmarsch der Kreuzburger SA-Standarte 20. Zugzwischen war auch der Führer der Standarte 20, Obersturmbannführer Freiherr von Richterhofen erschienen, der von seinen alten Kämpfern mit lebhaftem Jubel begrüßt wurde. Anschließend blieben die alten Kämpfer in gemütlicher Plauderei zusammen.

\* Pfingstreise nach Budapest, eine der neuzeitlichsten Austauschreisen, lockt mit unvergleichlicher Willigkeit und reichen Darbietungsplänen nach dem schönen Ungarn. Die deutschen Gäste werden vom herrlichen Budapest festlich erwartet. Alles Wissenswerte sagen die Reisebüros der Hamburg-Amerika-Linie und des Norddeutschen Lloyd.

## Programm des Reichssenders Breslau

Breslau Welle 315,8 Gleiwitz Welle 243,7

vom 13. bis 19. Mai 1934

Gleichbleibendes Werktagsprogramm. 6.00 Zeit, Wetter, Morgengymnastik; 6.15 Morgenpruch — Morgenlied; 7.00 Morgenberichte; 8.30 Frauengymnastik (Montag, Mittwoch u. Freitag); 8.30 Für die Frau (Dienstag, Donnerstag und Sonnabend); 8.50 Was töte ich heute?; 9.00 Zeit, Wetter, Lokalnachrichten; 11.30 Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Wasserstand; 13.20 Mittagsberichte; 14.25 Werbedienst mit Schallplatten außerhalb des Programms; 14.50 Erster Preisbericht; 17.30 Wetter und zweiter Preisbericht; 18.50 Programm des nächsten Tages — Wetter; 18.55 Schlachthiebmarktblatt (Dienstag, Mittwoch und Freitag); 20.00 Kurzbericht vom Tage; 22.00 Abendberichte.

### Sonntag, den 13. Mai

6.35 Bremen: Freihafentonkonzert — Das große Dom-Geläute 8.15 Leitwort der Woche 8.25 Zum Sonntagmorgen (Schallplattenkonzert) 9.00 Glödengeläut 9.05 Katholische Morgenfeier 10.00 Dank an die Mutter. Briefe und Erinnerungen deutscher Dichter 10.40 Jugendhof Hassiß bei Glatz: Kleines Konzert 11.20 Deutsches Erbe. Eine Feierstunde 12.00 Königsberg: Mittagskonzert des Orchesters des Danziger Staatstheaters 14.00 Mittagsberichte 14.10 Abendarbeit und Nachtruhe 14.30 Zu Ehren der Mutter. Feierstunde der NS. Frauenchaft 15.00 Um Sehnucht und Liebe. Heitere Schallplattenfolge 15.30 Kinderfunk: Warum feiern wir den Muttertag? 16.00 Berlin: Musik am Nachmittag (Orchestergemeinschaft) 17.00 Schlesische Mundartgedichte von Erich Weber 18.00 Till Eulenspiegel als Soldat. Heitere Kurzgeschichten 18.30 Der unbekannte Schubert. Magda Vogt (Sopran) 19.00 Dr. Albrecht Tieke: Bevor der Arzt kommt 19.15 Der Zeitdienst berichtet — Sportereignisse des Sonntags und die ersten Sportergebnisse 19.45 Warum täglich turnen? 20.00 Ein Haus fliegt aus! Heitere Hörszenen 22.30 Wiegenlieder. Gerda Specht (Mezzosopran) 23.15 Berlin: Unterhaltungs- und Tanzmusik

### Montag, den 14. Mai

6.25 Morgenkonzert auf Schallplatten 10.10 Schulfunk: Tauend fleiße Hände schaffen! 11.50 Mittagskonzert der Schlesischen Philharmonie 13.35 Unterhaltungskonzert der Schlesischen Philharmonie 15.10 Lieder Görlicher Komponisten. M. Pfeiffer (Sopran) 15.35 Gleiwitz: Pfingsten im oberschlesischen Volksbrauch 16.00 Nachmittagskonzert der Funkkapelle 17.35 F. von Wittich: Die Tochter wünscht eine Aussteuer 17.55 Das Meer als Gestaltungsfaktor der Völker u. Staaten 18.15 Stadtrat Sieffert: Wie wird für Schlesien geworben? 18.30 Der Zeitdienst berichtet 19.00 Heiteres Konzert der Funkkapelle 19.40 München: Österreich 20.15 Gemeinschaftsendung von Breslau und Leipzig: Reichs- sendung: Vom Fichtelgebirge zur Schneeloppe 21.00 Bittere Pillen und heitere Musik 22.30 A. Werner: Zehn Minuten Funktechnik 22.40 Nachtkonzert der Funkkapelle

### Dienstag, den 15. Mai

6.25 Morgenkonzert (SA-Standartenkapelle 46, Waldenburg)

10.10 Schulfunk: Feste und Feiern in China

11.45 Zucht u. Absatz von Pferden u. Fohlen in Oberschlesien

12.00 Gleiwitz: Mittagskonzert (Hindenburg-Berufsmusiker)

13.35 Gleiwitz: Unterhaltungskonzert (Hindenburg-Berufsmusiker)

### Programm des Zwischensenders Gleiwitz

15.10 Es singt der Kammerchor der Gleiwitzer Liedertafel

15.40 Marie Kubis: Die Mutter als Hüterin der Familie

16.00 Nachmittagskonzert (Kapelle Emil Gielniuk)

17.35 Carl Schorr: Jagd im afrikanischen Busch

17.55 Hörförbericht aus einer oberschlesischen Zementfabrik

18.20 Lieder aus Hof und Gasse. (Erich Ebisch)

19.00 Königsberg: Unterhaltungs- und Tanzmusik

20.15 Frankfurt a. M.: Unbekannte klassische Tanzmusik

21.00 Rastolnitow: Hörspiel von Kurt Paqué

22.30 Beuthen OS: Unterhaltungs- und Tanzmusik der Kapelle Fred Bürgow aus dem Kaffee Hindenburg

### Programm des Kattowitzer Senders

#### Gleichbleibende Sendezeiten an Wochentagen:

7.00: Zeitzeichen und Morgenlied. — 7.05: Gymnastik. — 7.20: Musik. — 7.25: Schallplattenkonzert. — 7.35: Morgenbericht. — 7.40: Schallplattenkonzert. — 7.55: Für die Hausfrau. — 11.35: Programmbericht, Pressebericht. — 11.57: Zeitzeichen. — 15.00: Getreidebörse, der polnische Export und Wirtschaftsberichte.

#### Sonntag, den 13. Mai

8.30: Zeitzeichen und Lied. — 8.35: Gymnastik. — 8.55: Musik. — 9.05: Nachrichten. — 9.10: Musik. — 9.25: Für die Hausfrau. — 9.30: Musik. — 10.00: Bronislaus Hubermann spielt das D-Dur-Konzert von Peter Tschauder. — 10.30: Gottesdienst. — 11.57: Zeitzeichen und Mittagsruf vom Turm der Krakauer Marienkirche. — 12.05: Programmbericht. — 12.10: Wetterbericht. — 12.15: Mittagskonzert. — 13.00: Vortrag: "Das Entstehen der Muß". — 13.12: Fortsetzung des Konzerts. — 14.00: Kaplan Dr. Boleslaus Rosinski: "Die Marienverehrung in Polen". — 14.15: Mitteilungen. — 14.20: Landwirtschaftliche Ländle auf Schallplatten. — 15.00: Feuilleton: "Neues aus der Heimat". — 15.20: Konzert des Jazz-Orchesters Arkadius Flato. — 16.00: Kinderhörspiel. — 16.30: Unterhaltungskonzert. — 16.45: Literarische Bierstunde: "Der Häusler" von Tadeusz Gajewicz. — 17.00: Vortrag: "Die Kunst des Einfühlens". — 17.15: Musik. — 18.00: Hörspiel. — 18.40: Heimatliche Schnurrten. Prof. Wigon. — 19.10: Verschiedenes. — 19.15: Spanische Musik. — 19.30: Wodenbericht für Jungmänner. — 19.45: Programmamfage für den Montag. — 19.50: Leitgedanken. — 19.52: Unterhaltungskonzert. — 20.35: Unterhaltung: Aus dem Fernen Osten. — 20.50: Auf der lustigen Lemberger Welle. — 22.00: Nachrichten. — 22.15: Sportnachrichten. — 22.25: Sportnachrichten aus Oberschlesien. — 22.30: Tanzmusik. — 23.00: Wetterbericht für die Luftfahrt. — 23.05–23.30: Tanzmusik.

#### Montag, den 14. Mai

12.05: Unterhaltungskonzert. — 15.20: "Der schlesische Schluß". — 15.25: Helene Korffown singt. — 15.55: Violinkonzert Ruth Krögold. — 16.20: Französischer Sprachunterricht für Anfänger. — 16.35: Klaviervorträge. — 17.30: Geschichtsvortrag: Boleslaus Chrobry und Kazimir der Große. — 17.50: "Die Bergwelt, ein Quell der Gesundheit". — 18.10: Jazz-Virtuosen-Konzert. — 18.50: Funktechnische Ratschläge. — 19.00: Programmbericht für den Dienstag. — 19.05: Verschiedenes. — 19.10: Wege zur Macht und Größe Polens. — 19.25: Vortrag. — 19.40: Sportnachrichten. — 19.47: Abendnachrichten. — 20.00: Leitgedanken. — 20.02: 7. Konzert der Folge: Schöpferische Musik in den letzten vier Jahrhunderten. — 21.00: Zapfenstreich der Marine in Odingen. — 21.02: Unsere Schulkinder. — 21.17: Konzert. — 22.00: Musikalische Reportage aus Lemberg. — 23.00–23.30: Tanzmusik.

#### Dienstag, den 15. Mai

12.05: Konzert der Jazzkapelle Heinrich Gold. — 15.20



# SPORT

## Der Sport am Sonntag

### Wer sind die letzten Vier?

#### Die letzten Gruppenspiele um die Deutsche Fußballmeisterschaft

In drei Gruppen um die Deutsche Fußballmeisterschaft fällt erst am letzten Tage die Entscheidung. Bis auf Viktoria Berlin, in der Gruppe Ost, hat noch kein anderer Verein den entscheidenden Vorsprung in den bisherigen Spielen erreicht. In der Gruppe Mitte ist der Dresdner SC. erster und der 1. FC. Nürnberg zweiter Anwärter. Schalke und Venrath tragen die Entscheidung in der Nordwestgruppe aus und im Südwesten braucht SV. Waldhof noch einen Punkt.

#### Beuthen 09 gegen Stolp in Breslau

Der Schlesische Meister Beuthen 09 trägt sein letztes Spiel in der Gruppe Ost im Breslauer Sportpark Grüneiche um 17 Uhr aus, wo der Pommernmeister Viktoria Stolp im Rückspiel begegnet. Wenn es den 09ern schon in Stettin gelang, einen zwar knappen, aber doch überzeugenden Sieg über die Stolper da vorzugutragen, so müsste ihm in Breslau ein Erfolg erst recht zufallen. Allerdings müssen die Oder diesmal auf Richard Malik verzichten, der in Köln als Mittelfürmer der Kurfürstlichen gegen Derby County spielt. Der Sturm hat da-

durch eine Umbesetzung erfahren und zwar spielt zum ersten Male Krupp in der Mitte, während Halblinks Paul Malik eingesetzt wird. Jegendeine Bedeutung hat dies Spiel nicht mehr, da Beuthen 09 auch so den zweiten Platz sicher hat. Vor dem Breslauer Publikum aber werden die Beuthener sicher ganz besonders gut spielen und auch mit der Energie der Gäste aus Pommern fertig werden.

Viktoria Berlin wird natürlich zu Hause gegen Preußen Danzig glatt gewinnen und so als einzige Mannschaft ohne Punktenverlust über die Gruppenspiele kommen.

Die übrigen Spiele bringen folgende Begegnungen:

**Gruppe Mitte**  
Dresdner SC. — 1. FC. Nürnberg.  
Borussia Fulda — Wacker Halle.

**Gruppe Nordwest**  
VfL Venrath — Schalke 04.  
Werder Bremen — TB. Eimsbüttel.

**Gruppe Südwest**  
SV. Waldhof — Union Böckingen.  
Offenbacher Kicker — Mülheimer SV.

### Kampf der Giganten

#### Schmelings letzte Chance zum Aufstieg

Das größte europäische Boxereignis dieses Frühjahrs ist ohne Zweifel der Kampf zwischen Max Schmeling und Paolino Uscudum, der am Sonntag, 13. Mai, in Barcelona stattfindet. Im Innenraum der etwa 110 000 Zuschauer fassenden Arena werden drei Boxringe aufgebaut, in denen ab 11 Uhr vormittags insgesamt 35 Kämpfe abgetragen werden. Um 2.30 Uhr nachmittags werden die beiden Neberringe abgebrochen, und es bleibt nur der mittlere große Ring stehen, in dem um diese Zeit die eigentlichen Hauptkämpfe beginnen. Alle spanischen Meisterboxer, wie Martinez de Alfar, Ignacio Araya, José Girones und Cheeveria, sind in diesen Hauptkämpfen beschäftigt. Der Kampf Schmeling-Paolino kommt erst ziemlich zum Schluss an die Reihe, wenn es nach der Tageshitze etwas kühler geworden ist.

Mit allen Mitteln der Propaganda ist das Interesse der Bevölkerung wachgerufen worden,

und es ist möglich, daß der 1930 beim Kampf Carnera-Paolino mit 92 000 Personen erzielte Zuschauerrekord für einen Boxkampf in Europa diesmal noch übertroffen wird. Allerdings

sind die Eintrittspreise alles andere als volkstümlich, denn es werden für Plätze in den ersten drei Reihen 100 Peseten, etwa 34 Mark verlangt, während die billigeren Plätze etwa 3 Mark kosten. Aus allen Landesteilen kommen Sonderzüge nach Barcelona, und mehrere tausend Schlachtenbummler haben sich aus Frankreich, Deutschland, Italien und England angemeldet.

Nun noch etwas über die Aussichten der beiden Gegner. Auf heimischem Boden ist der Spanier, der vor wenigen Tagen das 35. Lebensjahr vollendet und sieben Jahre älter ist als Schmeling, auch heute noch ein außerordentlich gefährlicher Gegner. Vor genau einem Jahr, am 13. Mai 1933, entthronete Paolino in Madrid den Europameister Pierre Charles und einige Wochen später besiegte er in Barcelona den starken Südafrikaner McCormindale. Im Frühjahr 1933 schlug der Spanier auf heimischem Boden nacheinander Bergamas, Ruggirello sowie die beiden Deutschen Gähn und Schönthal, während er im Herbst nach großem Kampf gegen Carnera in Rom unterlag. Max Schmeling, der beim Training einen außerordentlich günstigen Eindruck macht, steht am Sonntag vor einer sehr schweren Aufgabe, die zu lösen er jedoch imstande sein sollte, obwohl er das Publikum gegen sich haben dürfte.

#### Blau-Gelb Beuthen bei Schwarz-Weiß Gleiwitz

### Borentscheidung um die Tennismeisterschaft

Am heutigen Sonntag werden die Kämpfe um die Oberösterreichische Mannschaftsmeisterschaft im Tennis fortgesetzt. Der zweite Spieltag bringt bereits die entscheidende Begegnung der Favoriten Schwarz-Weiß Gleiwitz und Blau-Gelb Beuthen auf den Schwarz-Weiß-Plätzen an der Paul-Keller-Straße in Gleiwitz. Die Beuthener werden als Titelverteidiger alles daran setzen, diesen wichtigen Kampf für sich zu entscheiden, da sie bei einem eventuellen Sieg endgültig den Wanderpokal eringen würden. Besonders scharfe Kämpfe erwarten man im Einzel von den Spitzenspielern beider Vereine. Spieler wie Eichner, Schmidt, Bartonek und Weißburg sind für erstklassigen Sport. Auch in den Doppelpartien wird man hochwertiges Tennis zu sehen bekommen.

Blau-Weiß Gleiwitz spielt auf eigenen Plätzen gegen Schwarz-Weiß Beuthen. Da die Beuthener routinierte Spitzenspieler haben, wie Schurz, G. Wieszorek und Kunze, den von Blau-Weiß Richter, Stach und Friedrich gegenüberstehen, sollten sie einen knappen Sieg erringen. In Oppeln begegnen sich Ratibor 03 und Gelb-Blau Oppeln.

Die Ratiborer, die am letzten Spieltag gegen Blau-Weiß Gleiwitz eine sehr schwache Partie geliefert haben, gehen auch gegen Oppeln nur mit geringen Aussichten in den Kampf. Diese drei Mannschaftsspiele beginnen vormittags 9 Uhr.

Am Nachmittag spielen die Beuthener Blau-Gelb Beuthen auf den Anlagen von Blau-Weiß Gleiwitz gegen die dortige Ligamannschaft, wo ihnen der Sieg nicht schwer fallen dürfte. Nicht so klar ist der Ausgang des Spieles zwischen Schwarz-Weiß Gleiwitz und Schwarz-Weiß Beuthen, das zur selben Zeit auf den Schwarz-Weiß-Plätzen zum Austrag kommt.

Während bei den Herrenligaspielen Gleiwitz der Kampfplatz der wichtigsten Begegnungen ist, werden von den Damenpielen um die Oberösterreichische Mannschaftsmeisterschaft allein vier Spiele in Oppeln angetragen. So kämpfen vormittags Ratibor 03 gegen Gelb-Blau Oppeln und Rot-Weiß Neisse gegen Schwarz-Weiß Gleiwitz. Am Nachmittag steigen die Spiele zwischen Rot-Weiß Neisse gegen Gelb-Blau Oppeln und Ratibor 03 gegen Schwarz-Weiß Gleiwitz. In Cösel sind diesen Sonntag die Damen von Hindenburg zu Gast.

#### Werbeveranstaltung Gleiwitzer Kanuportler

Die Arbeitsgemeinschaft Gleiwitzer Kanuportler, die aus dem Gleiwitzer Kanu-Club "Oberschlesien" und der Wassersportabteilung des TB. Vorwärts gebildet wurde, tritt am Sonntag mit einer großangelegten Kundgebung an die Öffentlichkeit, um für den deutschen Wassersport in Oberschlesien zu werben. Diese Werbeveranstaltung soll besonders die Jugend für diesen wertvollen Volksport gewinnen. Der breiten Öffentlichkeit mag es bisher weniger bekannt gewesen sein, daß es in Gleiwitz schon seit längerer Zeit eine eifige Wassersportgemeinde gibt, die heute

ein gut geschulter Trainer zur Verfügung stehen. Ansässlich der Werbeveranstaltung am Sonntag soll das erste Jugend-Rennboot in feierlicher Form durch den Stadtjugendspieldienst geweiht werden. Auch ein größeres Mannschaftszeit soll demnächst für die Jugendabteilung geschaffen werden. Darüber hinaus ist in Aussicht genommen, einen Mannschafts-Viertelfinal für die Jugend zu erwerben, um auch den ausgesprochenen Mannschaftssport systematisch pflegen zu können.

Die Werbeveranstaltung am Sonntag beginnt um 9 Uhr mit der Abfahrt der Boote von den Bootshäusern nach dem Gleiwitzer Hafen. Zugleich marschieren Jugendliche mit vier Booten vom Adolf-Hitler-Platz unter Vorantritt einer Handharmonika-Kapelle durch die Stadt zum Hafen, von wo aus dann die Kapelle, die Jugendlichen mit den Booten und alle beteiligten Kanuportler mit ihren Paddeln in geschlossenem Zug nach dem Adolf-Hitler-Platz marschieren werden. Auf dem Adolf-Hitler-Platz selbst werden Zelte und Boote aufgestellt, die von jedem Volksgenossen besichtigt werden können. Im Mittelpunkt der Veranstaltung steht die Tanzfläche eines Jugendrennbootes, die vom Stadtjugendspieldienst Stebel vorgenommen wird. Danach wird wieder geschlossen zum Hafen marschiert. Den Abschluß der Werbeveranstaltung bildet eine Propagandafahrt sämtlicher Boote vom Hafen nach den Bootshäusern.

### Städtespiel Hindenburg—Gleiwitz

Der kommende Sonntag steht in Hindenburg im Zeichen des Fußball-Städtekampfes Hindenburg — Gleiwitz, der bisher nie seine Anziehungskraft verfehlt hatte. Beide Städte haben eine jüngstige Auswahl der Spieler getroffen, sodaß ein schönes Spiel zu erwarten ist. Die Mannschaften haben folgendes Aussehen:

Gleiwitz: Wieschollek; Stypka, Koppa (Vorw.-Rajensport); Bomba (VfR.), Lachmann, Wydra (Vorw.-Rajensport); Kolodziej, Ulrich (Germania Sosnowitz), Karwath (VfR.), Dreżki (VfB.), Ochniński (VfR.).

Hindenburg: Broja (Sportfreunde Mikultschütz); Hippel (Deichsel), Sambo (Delbrück); Broja (Sportfreunde Mikultschütz), Goczek (Deichsel), Bismar (Preußen); Staroszyl (Deichsel), Clemens (Preußen), Baron (Deichsel), Donek (Delbrück), Djeciez (SV. Vorwärts).

Breslau 02 — Minerva Berlin 4 : 1 (0 : 1)

In der Gleiwitzer Mannschaft ist das Gerippe aus dem Gaulklasseverein Vorwärts-Rajensport vor entnommen. Weniger stark sind die Hindenburgmannschaft und die Läuferreihe der Gäste, die den Hindenburg Sturm, der aus Spielern von vier Vereinen zusammengesetzt ist, eine harte Prüfung geben. Die Hindenburgmannschaft der Hindenburg ist noch nicht das beste, was die Hindenburg Vereine stellen können. Man vermisst vor allem Bonk (Preußen).

Das Spiel steigt um 16 Uhr im Steinhofspark (Preußenplatz). Vorher treten im Entscheidungsspiel um die Kreismeisterschaft der Jugend A die beiden Gruppenmeister SV. Delbrückschächer und Vereinsring Deichsel gegenüber.

#### Fußball in Gleiwitz

Im Freundschaftsspiel treffen sich in Sosnica vormittags 11 Uhr Germania komb. und Vorwärtswerk I.

Nachmittags 16.30 Uhr spielen:

Oberhütten II — SV. Dramatal I Preußen-Sportplatz.

Eintracht I — VfB. Hindenburg-Sosnica. SV. Laband — Borussia Schakau.

#### Die Hindenburger Amateurboxer vereinigt

Die bisher bestehenden Streitigkeiten zwischen der SA-Boxstaffel und dem HBC. 25 sind nun durch die Vereinigung der beiden Staffeln gänzlich behoben. Durch diese Vereinigung wird der Boxsport in Hindenburg bestimmt wieder zu neuem Leben kommen. Es gibt in Hindenburg keinen boxsporttreibenden Verein mehr außer der SA-Boxstaffel, die nun zu der stärksten Staffel Oberösterreichs zählt. Am 19. Mai wird die SA-Boxstaffel mit einem Kampfabend an die Öffentlichkeit treten. Der Gegner ist die Polizei Katowic.

#### 4:3 ist nicht 1:0

#### Interessantes Zahlenspiel bei 1. FC. N. — DSC.

In diesem Jahr ist das Rechnen im Fußball eine sehr schwierige Angelegenheit geworden, da die Meisterschaft im Falle der Punkttengleichheit durch das bessere Torverhältnis entschieden wird. Zweifellos kommt durch dieses Stechenhinter den Stürmerleistung einen erhöhte Bedeutung zu. Siede Lage verlangt von den Angreiferspielern größere Konzentration als bisher. Eine "Liste" ... und es ist aus mit der Meisterschaft; eine unmöglich erscheinende Chance auszunützen, und die Meisterschaft ist gewonnen.

Als Beispiel dafür sehe man sich einmal die Zahlen in der Gruppe Mitte an. Hier führt der Dresdner SC. in der Meisterschaft mit neun Punkten und einem Torverhältnis von 16:6. Der 1. FC. Nürnberg liegt an zweiter Stelle mit sieben Punkten und einem Torverhältnis von 9:4. Die Begegnung beider Mannschaften am kommenden Sonntag wird über die Meisterschaft entscheiden. Natürlich hat bei einem unentschiedenen Ausgang Dresden die Meisterschaft gewonnen. Entscheidet Nürnberg aber mit einem 1:0-Sieg den Kampf für sich, hat der Club mit Punkttengleichheit trotzdem den Triumph mit einem Verhältnis von 2,5 : 2,285. Bei höheren Toren beider Mannschaften wird das Verhältnis immer knapper. Siegen die Nürnberger 2:1, haben sie das Verhältnis von 2,2 : 2,125. Unterliegt Dresden aber 2:3, ist der Klimaxpunkt in der Berechnung erreicht. Dann ist nämlich die Verhältniszahl beider Mannschaften 2 und folglich nichts entschieden. Ein 4:3-Sieg der Nürnberger würde für sie den Verlust der Meisterschaft bedeuten; denn hätte Dresden das bessere Torverhältnis von 1,9 : 1,85. Bei noch höheren Toren beiderseits würde das Verhältnis für Dresden wieder günstiger werden.

Als Beispiel dafür sehe man sich einmal die Zahlen in der Gruppe Mitte an. Hier führt der Dresdner SC. in der Meisterschaft mit neun Punkten und einem Torverhältnis von 16:6. Der 1. FC. Nürnberg liegt an zweiter Stelle mit sieben Punkten und einem Torverhältnis von 9:4. Die Begegnung beider Mannschaften am kommenden Sonntag wird über die Meisterschaft entscheiden. Natürlich hat bei einem unentschiedenen Ausgang Dresden die Meisterschaft gewonnen. Entscheidet Nürnberg aber mit einem 1:0-Sieg den Kampf für sich, hat der Club mit Punkttengleichheit trotzdem den Triumph mit einem Verhältnis von 2,5 : 2,285. Bei höheren Toren beider Mannschaften wird das Verhältnis immer knapper. Siegen die Nürnberger 2:1, haben sie das Verhältnis von 2,2 : 2,125. Unterliegt Dresden aber 2:3, ist der Klimaxpunkt in der Berechnung erreicht. Dann ist nämlich die Verhältniszahl beider Mannschaften 2 und folglich nichts entschieden. Ein 4:3-Sieg der Nürnberger würde für sie den Verlust der Meisterschaft bedeuten; denn hätte Dresden das bessere Torverhältnis von 1,9 : 1,85. Bei noch höheren Toren beiderseits würde das Verhältnis für Dresden wieder günstiger werden.

#### Drei Länderspiele gewonnen

#### Französischer Fußballtriumph

Die französischen Fußballer waren am Donnerstag an drei Fronten beschäftigt, und alle drei Länderspiele wurden zu Siegen gestaltet. Besonderes Interesse beanspruchte die im Amsterdamer Stadion ausgetragene Begegnung mit Holland, der 40 000 Zuschauer bewohnten. Nach ausgeglichinem Spielverlauf kamen die Franzosen zu einem unerwarteten, glücklichen Erfolg von 5:4 (4:4) Toren. Die zweiten Garnituren beider Länder traten in Lille um den Sieg. Nach unentschiedener erster Halbzeit von 1:1 gelang den Franzosen auch hier nach der Pause der siegreiche Treffer, sodass diese Begegnung mit 2:1 gewonnen wurde. In Straßburg war eine österreichische Amateurmännerchaft der Gegner einer dritten französischen Länderei, die sich in diesem Treffen mit 3:2 (1:0) durchzusetzen vermochte.

## Sport im Reiche

**Radsport:** Lebhaft geht es auf den Landstraßen des Inlandes und Auslandes zu. In der Heimat muß die Fahrt „Rund um München“ an erster Stelle genannt werden, die den dritten Meisterschaftslauf der Berufsfahrer bildet und an der auch die Amateur-Nationalmannschaft teilnimmt. Lokalen Charakter tragen die Fernfahrten „Rund um Breslau“, „Rund um Wiesbaden“ und der Straßenpreis von Hannover. Deutsche Berufsfahrer nehmen am Ritterturn der Ause in Mailand sowie an „Rund um Basel“ teil.

**Fußball:** Die Gruppenspiele zur Meisterschaft werden am Sonntag mit folgenden acht Treffern abgeschlossen: Vittoria Berlin — Preußen Danzig, Beuthen 09 — Vittoria Stolp (Gruppe Ost), VfB Beurath — Schalke 04, Werder Bremen — Eimsbüttel Hamburg (Gruppe Nordwest), SV Waldhof — Union Bödingen, Kaisers Offenbach — Mühlheimer SV (Gruppe Südwest), Dresdner SC — 1. FC Nürnberg, Vorussia Fulda — Wacker Halle (Gruppe Mitte). Als einziger Gruppensieger steht erst Vittoria Berlin fest, die drei anderen werden am Sonntag ermittelt. Das zweite Lehrspiel der englischen Berufsspieler von Derby County gegen die deutsche Nationalmannschaft findet in Köln statt.

**Handball:** In den Meisterschafts-Spielen treffen zusammen: bei den Männern: Sp.-Vg. Fürth — Waldhof Mannheim, Polizei Darmstadt — Tura Barmen, Askaniischer TB Berlin — Polizei Hamburg und Sportfreunde Leipzig — Polizei Magdeburg, bei den Frauen: Sp.-Vg. Fürth — VfR Mannheim, Preußen Kassel — Mühlheimer SV, SC Charlottenburg — Eimsbüttel Hamburg und Fortuna Leipzig — Frauen SC Magdeburg.

**Leichtathletik:** Die Suche nach dem unbekannten Sportsmann wird am Sonntag fortgesetzt. Diesmal heißt es in allen Gauen des Reiches Mittelfreder, Hoch- und Weitspringer und Angelstoßer an die Front. In der Reichshauptstadt veranstaltet der Sportverein der Berliner Verkehrs-Gesellschaft einen Staffellauf „Rund um die Innenstadt“, der SC Charlottenburg wartet in Hennigsdorf mit einem Werbefest auf.

**Vogel:** Die gesamte deutsche Sportgemeinde erwartet mit höchster Spannung den Ausgang des Kampfes zwischen Max Schmeling und dem Spanier Paolino Uzcudun, der im Monjuich-Stadion zu Barcelona ausgetragen wird. Das Treffen wird nach deutscher Zeit erst nach 8 Uhr abends beginnen.

**Tennis:** Das große nationale Tennisturnier des Berliner Blau-Weiß-Clubs soll am Sonntag zu Ende geführt werden. Auch bei den internationalen Meisterschaften von Italien in Mailand und von Österreich in Wien, an denen keine Deutschen beteiligt sind, dürften die Entscheidungen am Sonntag zu erwarten sein.

## Frankreich beteiligt sich an den Olympischen Spielen 1936

Ministerpräsident Doumergue empfing am Freitag vormittag eine Abordnung des französischen Olympischen Komitees. Im Verlaufe der Unterredung ist die Teilnahme Frankreichs an den Olympischen Spielen 1936 in Berlin beschlossen worden.

## Handball in Oberschlesien

In der oberösterreichischen Handballbezirksklasse sind immer noch rückständige Meisterschaftsspiele auszutragen. Am Sonntag hat Germania Gleiwitz den TB Döbriach-Hindenburg zu Gast. TB Beuthen erwartet TG Gleiwitz und TB Schomberg hat sich mit Reichsbahn Beuthen auseinanderzusetzen. Im übrigen findet im Oppelner Stadion auch das erste Auscheidungsspiel um den oberösterreichischen Bezirksturnier statt. Reichsbahn Oppeln und MSV 25 Neisse sind die Gegner.

## Bezirks-Schlagballspiele

In der Bezirksklasse werden die Schlagballspiele in sämtlichen Gruppen beendet. Die letzten Begegnungen sehen folgende Mannschaften gegenüber: in Więcbrowie: Borek-Wieschowa, in Bielsk u. P. Bielsk-Podlaski, in Świdnica: Skarżysko-Kamienna, in Bielsko-Biala-Bielawa, in Tomaszów Lubelski: Kl. Döbern-Comprachciczyk; das Spiel Lona Danzig-Dt. Bernitz in der zweiten Gruppe ist auf einen späteren Termin festgelegt worden. Die Gruppenmeister aus den 5 Gruppen werden die Zwischen Spiele voraussichtlich am 2. Pfingstfeiertag ausstragen, sodass die Endspiele um die Oberösterreichische Meisterschaft am 27. Mai beginnen können.

## Aufstiegsspiel in Tost.

In Tost trafen sich am ersten Aufstiegsspiel für die erste Kreisklasse

DJK Eichendorf Tost und Sportverein Gleiwitz, das die Letzteren durch besseres Stehvermögen verdient mit 0:5 (0:1) gewannen.

VfB I Gleiwitz (Kreisklasse — Germania Sosnowitz (Bezirksklasse) 3:2.

## Günstige Bevölkerungsentwicklung

Die günstige Bevölkerungsentwicklung, die schon Ende 1933 zu verzeichnen war, hat in den ersten Monaten des neuen Jahres angehalten. Es liegen jetzt die Zahlen für die deutsche Großstadtbewohner aus dem ersten Vierteljahr 1934 vor. In dieser Zeit wurden auf 1000 Einwohner und das ganze Jahr berechnet, 9,9 Geburten und das ganze Jahr berechnet, 9,9 Geburten und 11,4 Gestorbene gezählt. Trotz des normalen zeitlichen Rückgangs von 30 Prozent der Geschlechtungen gegenüber dem letzten Vierteljahr 1933 liegt die Heiratshäufigkeit höher als der höchste Stand der Jahre 1931 und 1932. Mit dem dritten Vierteljahr 1933 setzte im Vergleich zum Vorjahr eine durch die Gewährung von Ehestandsdarlehen wesentlich geförderte Zunahme der Geschlechtungen ein, die sich in den beiden letzten Vierteljahren 1933 auf 29,9 und 47,9 Prozent, und im ersten Vierteljahr 1934 auf 47,8 Prozent stellte. Bevölkerungspolitisch bedeutsamer ist die starke Zunahme der lebend Geborenen auf 13,4, d. h. auf einen um 19,6 Prozent höheren Stand als im ersten Vierteljahr 1933.

## Briefkasten

**S. D., Ratibor.** Sofern Sie bis zum Inkrafttreten der Binsenkung durch die Notverordnung vom 8. 12. 31 für die dritte Hypothek 11 Prozent Binsen gezaubt haben, war dieser Binsatz (da er zwischen 8 und 12 Prozent lag) um  $\frac{1}{2}$  zu kürzen, so dass er zur Zeit noch in Höhe von 8% Prozent berechnigt ist.

**A. B. 100.** 1. Eine Verpflichtung, das Treppenhaus nach dessen Erneuerung zu böhnen, besteht für Sie nicht. Nach den von Ihnen gemachten Angaben besteht seit Jahrzehnten eine diesbezügliche Verpflichtung für die Mieter nicht, sodass der Vermieter Ihnen nun mehr diese Verpflichtung gleichfalls nicht auferlegen kann, es sei denn, dass eine exkl. bestehende Haushaltungsverträge ist, die Möglichkeit einer derartigen Anordnung des Vermieters offen lässt. — 2. Sofern der Weinstock Eigentum des Hauswirtes ist, ist dieser zu dessen Wegnahme berechtigt, auch ohne dass es eines besonderen Grundes (wie etwa Vermeidung der Steigerung der Feuchtigkeit für die unteren Vermieter) bedarf.

**Zwangsvorwaltung.** Gemäß SS 148,21, Abs. 2 des Gesetzes über die Zwangsvorsteigerung und Zwangsvorwaltung in Verbindung mit § 578 und 574 BGB sind Vorauszahlungen des Mieters dem Zwangsvorwalters gegenüber nur wirksam für das bei Kenntnisnahme von der Zwangsvorwaltung laufende Quartal und für den Fall, dass die Zwangsvorwaltung im letzten halben Monat des Quartals angeordnet ist, auch für das folgende Quartal. Diese Bestimmungen sind jedoch durch Notverordnung vom 8. 12. 31 dahin abgeändert worden, dass eine Vorauszahlung der Miete nur für den bei Kenntnis von Anordnung der Zwangsvorwaltung laufenden Monat und wenn die Vorauszahlung in der zweiten Monatshälfte erfolgt, auch für den folgenden Monat wirksam ist. Diese Regelung gilt jedoch nur für den Fall, dass der Mietzins nach dem Vertrage monatlich bemessen nicht zahlbar ist und doch trotz dieser Verbarbarung eine Vorauszahlung für einen längeren Zeitraum vorgenommen worden ist. Nach Ihren Angaben ist dies bei Ihnen der Fall, sodass Sie demzufolge verpflichtet sind, ab 1. Mai die Miete an den Zwangsvorwalters zu zahlen. Wegen des über den 1. Mai hinzu gehenden, bereits gezahlten Mietzinses müssen Sie sich an den Hauseigentümer halten.

**A. R., Beuthen.** Für die erste Steuerpflichtig ist derjenige, dessen Einkommen den allgemeinen Fixfotografie übersteigt. Dieser beträgt in Beuthen für ein Ehepaar ohne Kinder 50 Mark monatlich und für jedes Kind 10 Mark. Die Berechnung der Bürgersteuer 1934 beruht auf der Höhe des im Jahre 1932 erzielten Einkommens. Ist dieses Einkommen gegenüber dem Einkommen von 1933 um mehr als 30 Prozent zurückgegangen, so kann beim Städte-Steueramt ein Antrag auf entsprechende Ermäßigung gestellt werden. Eine Erweiterung von der Bürgersteuer erfolgt nur in den seltensten Fällen und nur dann, wenn besondere Notfälle vorliegen.

**H. St. Beuthen.** Sie können mit der gesetzlichen Frist kündigen. Da der Mietzins für die möblierten Zimmer nach Monaten bemessen ist, so ist die Kündigung nur für den Schluss eines Kalendermonats zulässig. Sie hat spätestens am 15. des Monats zu erfolgen.

**A. R., Beuthen.** Die Reichsbank hatte die Einführung der unverzinslichen Reichsschajanweisungen (Depotschajanweisungen) nur im Auftrag des Reichsfinanzministeriums durchgeführt. Nach dem Gesetz über die Auflösung öffentlicher Unterkünfte vom 16. Juli 1925, § 3, Ziffer 2, kam eine Aufwertung der unverzinslichen Schajanweisungen des Deutschen Reichs nicht in Frage. Der Papiermarkt der unverzinslichen Reichsschajanweisungen ist durch die Inflation gegenstandslos geworden. An dieser Rechtslage lässt sich unseres Erachtens nichts ändern. — Was die Einlage bei der Eisenbahnen-Spar- und Darlehnskasse vom März 1921 anlangt, so wäre nur in gütlichen Einvernehmen von der Eisenbahnen-Spar- und Darlehnskasse etwas zu erreichen. Ein Rechtsanspruch auf Aufwertung besteht unseres Erachtens auch in diesem Falle nicht.

**J. Sch., Schönwald.** Zum Zwecke der Umstellung würden Sie sich an den Gemeindevorstand und Ihres Wohnortes zu wenden haben. Der An-

## Neuer Verlust bei Oberbedarf

Wie die „Börsen-Zeitung“ erfährt, wird die Oberschlesische Eisenbahnbedarf AG. der auf den 30. Mai einberufenen ordentlichen Generalversammlung für das am 30. September 1933 abgeschlossene Geschäftsjahr einen Abschluß vorlegen, der eine Erhöhung des aus dem Vorjahr übernommenen Verlustes von 138 020 Mark auf etwa 1,2 Millionen aufweist. Der neue Verlust ist in der Hauptache auf hohe Abschreibungen zurückzuführen. Der Generalversammlung wird vorgeschlagen, zur teilweisen Deckung den Reservefonds von 738 450 Mark aufzulösen und den Restverlust auf neue Rechnung vorzutragen.

London, 12. Mai. Silber 19½—20%, Lieferung 19½—20½, Gold 185/10, Ostenpreis für Zinn 283%.

Posen, 12. Mai. Die Börsenberichte sind unverändert. Stimmung ruhig.

Umzug auf Umsiedlung wird durch Ausfüllung eines Fragebogens nach vorgegebenem Muster getestet. Die Umsiedlung ist hauptsächlich nur für Erwerbslose gedacht. Voraussetzung ist, dass die aussiedelnde Gemeinde sie ausfüllt. Umsiedlung bedeutet Aussiedlung aus der Großstadt bzw. Industriegebiet nach kleineren oder mittleren Städten, zu denen man möglicherweise auch gewisse Gemeinden von Groß-Berlin zählen dürfte. Besonders ist, dass der Umsiedelnde Aussicht hat, am neuen Orte seinen Lebensunterhalt zu bestreiten. Unsere Erachtens dürfen Sie aber infolge Ihres vorgerückten Lebensalters für die Umsiedlung wohl nicht mehr in Frage kommen, gewiss aber Ihr Sohn, der Sie dann mitnehmen könnte. Eine zweite Möglichkeit, beim Vorhandensein von Geldmitteln, wäre die, ein Stück Land zu kaufen und sich ein Eigenheim, das auch ein Siedlungshaus sein könnte, zu bauen. Darüber geben die provinziellen Heimstätten Auskunft.

**Schlesien!** Kennen Ihre Heimat! Diese Gelegenheit bietet der Auto-Reise Dienst Oberschlesien, der sein Zentralbüro für Oberschlesien in Beuthen, Bahnhofstraße 33, eröffnet hat. Das Unternehmen verfügt über einen großen und eleganten Wagenpark und ist deshalb in der Lage, allen Ansprüchen des Reisepublikums gerecht zu werden. Sonderfahrten nach Berlin und nach Breslau werden in jeder Woche veranstaltet. Sonderfahrten in die Umgebung und weiter ins schöne Schlesienland werden regelmäßig in dieser Zeitung angezeigt. Vereine, Verbände und Schulen erhalten für Ausflugsfahrten ermäßigte Preise. Außer dem Zentralbüro in Beuthen, Bahnhofstraße 33, unterhält dieses Unternehmen Verkaufsstellen in Beuthen, Hindenburg, Gleiwitz und Oppeln.

**Das neue Recht.** Zu Beginn der großen Rechtsreform haben Staatssekretär im Reichsministerium des Innern, Pfundtner, und der Reichsgericht für ein deutsches Recht, Rechtsanwalt Dr. Neubert zusammen mit über 80 maßgebenden Beamten aus allen Reichsministerien die neue Gesetzgebung gesammelt und kommentiert: „Das neue Deutsche Reichsrecht“ weist bereits 3092 Seiten auf. Sodann weitere Gesetze mit Einleitung und Kommentar versehen, in Form von Ergänzungsbüchern laufend nachgeliefert. Wer die neuen Gesetze und das gesamte neue Recht genau kennen lernen will, für den ist der Bestell dieses „Pfundtner-Neubert“-Sammelwerkes unerlässlich. (Industrieverlag Spaeth & Linde, Berlin B. 35.)

## Berliner Börse 12. Mai 1934

### Diskontsätze

New York 2½%	Prag.....5%
Zürich.....2%	London.....2%
Brüssel.....3½%	Paris.....2½%
Warschau 5%	

Reichsbankdiskont 4%

Lombard . . . . . 5%

### Aktien

#### Verkehrs-Aktien

heute | vor.

AG f. Verkehrsw. 65/100 65/100

Allg. Loh. u. Str. 98/100 98/100

Hapag 20/100 21/100

Hemb. Hochbahn 82/100 82/100

Nord. Lloyd 24/100 25/100

Daimler Benz 44/100 45/100

Dt. Atlantik Tel. 107 108/100

do. Baumwolle 106 106

do. Conti Gas Doss. 124/100 125/100

do. Erdöl 113/100 113/100

do. Kabel 56/100 56/100

do. Linoleum 57 57

do. Telephon 68/100 68/100

do. Ton u. Stein 55/100 55/100

do. Eisenhandel 58/100 58/100

Bank f. Br. Ind. 101 102

Bank elekt. W. 65 66/100

Berl. Handelsg. 84/100 85/100

Com. u. Priv.-B. 41/100 42/100

Dt. Bank u. Disc. 55 55

Dt. Centralboden 68 68/100

Dt. Golddiskont. 100 100

Dt. Hypothek.-B. 68/100 68/100

Dresdner Bank 61/100 61/100

Reichsbank 149/100 150/100

Bank-Aktien

heute | vor.

Accum. Fabr. 169/100 168

A. E. G. 24/100 25

Ag. Kunststoffe 58/100 59

Anhalter Kohlen 88 84/100

Aschaff. Zellst. 41 41

Bayr. Elekt. W. 106 106

do. Motoren 130 129

Bemberg 67/100 67/100

Berger J. Tiefb. 113 114

Berliner Kind. 255 255

Goldschmidt Th. 60/100 60/100

Görbitz. Waggon 19/100 20

Gruschkowitz 93 93

Hackethal Draht 59 59

Hag.-da. 78/100 78/100

Halle Maschinen 59 59

Hans. Elekt. W. 1



# Handel – Gewerbe – Industrie



## Rußlands künftige Handelspolitik

Von Dr. B. Gregory, Moskau

Die handelspolitischen Utopien, das Jonglieren mit den Milliardenziffern russischer Aufträge, die die Wiederaufnahme der diplomatischen Beziehungen Russlands zu Amerika begleitet haben, sind wie Spreu vor dem Winde zerstoben. Reales, nüchternes Denken beginnt sich wieder durchzusetzen, und damit beginnt sich auch die Linie wieder klar abzuzeichnen, auf der sich der russische Außenhandel der Zukunft bewegen muß.

Für ein Land wie Rußland, dessen Währung keinen internationalen Wert besitzt, dessen handelspolitische Beziehungen mit der politischen Hypothek belastet sind, gibt es überhaupt nur zwei Wege zur Durchführung seiner internationalen Handelsbeziehungen. Der eine Weg besteht darin, daß die russische Einfuhr immer durch die russische Ausfuhr bezahlt werden muß, wobei die Spitzenbeträge durch die russische Goldproduktion — deren Wert heute auf 100 bis 150 Rubel angegeben wird — ausgeglichen werden.

Denn Gold ist ja heute die einzige Ware, die zollfrei und ohne Einfuhrhochwierigkeiten jede Grenze passieren kann.

Die zweite Möglichkeit besteht darin, daß Rußland, wenn seine Handelsbilanz passiv wird, Anleihen oder zumindest Kredite gewährt werden, die diese Passivität ausgleichen.

Nun schließt aber die erste Möglichkeit, die Möglichkeit einer ausgeglichenen Handelsbilanz, die Unmöglichkeit einer starken Industrialisierung in sich. Denn die Investitionen, die eine Industrialisierung bedingt, können entweder nur aus erspartem Volkseinkommen fließen — und dieses Ziele dienen die inneren Zwangsanleihen, die Rußland immer wieder von neuem zwangswise der Bevölkerung auferlegt — oder aus Auslandskrediten finanziert werden.

Der erste Fünfjahresplan ist in seinem entscheidenden Teil mit Auslandsgeldern finanziert worden. Ende 1932 betrug trotz forcierten Dumping-Ausfuhr, trotzdem die Bevölkerung notleiden mußte, um Exportgüter zu beschaffen, die Auslandsverschuldung Russlands, und zwar eine kurzfristige Auslandsverschuldung, nach Stalins eigenen Angaben mehr als 1400 Millionen Goldrubel. Ende 1933 mußten unter dem Eindruck der Autarkiebestrebungen der einzelnen europäischen Länder von diesen kurzfristigen Krediten rund eine Milliarde Rubel zurück gezahlt werden. Diese für Rußland riesige Summe wurde zurückgezahlt, und wieder war es die Bevölkerung, die mit ihren Leidern und Entbehrungen diese Rückzahlung erkaufen mußte.

Gegenwärtig betragen die russischen Auslandsverpflichtungen etwa 400 Millionen Rubel, aber an eine Erhöhung dieser Summe ist kaum zu denken. Denn weil gegenwärtig für Rußland alle Exportmärkte gesperrt sind, würden kurzfristige Warenkredite nicht abgedeckt werden können. Besonders der englische Markt hat nach dem neuen britisch-russischen Handelsvertrag, der für Rußland kaum noch Exportüberschüsse läßt, seine frühere Bedeutung eingebüßt. Es ist nicht mehr möglich, sich hier für Rußland die Devisen zu besorgen, die Rußland zur Bezahlung seiner anderswo, besonders in Deutschland eingegangenen Verpflichtungen benötigt. Rußland ist also gezwungen, mit jedem einzelnen Land so zu verhandeln, daß die russische Ausfuhr in ein Land der russischen Einfuhr aus diesem Lande annähernd gleichkommt. Dazu kommt, daß der bequemste russische Exportartikel, Erdöl, im nächsten Jahr einen großen Teil seiner Bedeutung für sein natürliches Absatzgebiet im Mittelmeer verliert. Denn bereits im nächsten Jahr fließt das Öl von Mossul in den fertig gestellten Rohrleitungen nach Haifa und Alexandrette ans Mittelmeer, und dieses Öl liegt sowohl produktionstechnisch wie frachtechnisch günstiger als die russischen Oelvorkommen in den Gebieten um Baku und um Grosny.

Die russische Handelspolitik besitzt also, wenn es nicht doch noch gelingt, langfristige Anleihen zu bekommen — und die Erfahrung mit dem schwedischen 100-Millionen-Kronen-Kredit, der nur zu untragbaren Bedingungen zu haben war, lassen das sehr zweifelhaft erscheinen — nur den Spielraum, den ihr die russische Goldproduktion gewährt. Die 100 bis 150 Millionen Goldrubel, die aus dieser Produktion stammen, werden aber zu politischen Zwecken dringend gebraucht. Denn wenn man die Anerkennung der kleinen Entente haben will, wenn man es durchsetzen will, daß Polen keinen Widerspruch gegen die Zuteilung eines ständigen Ratssitzes für Rußland im Völkerbund erhebt, so muß man Polen und den kleinen Ententestaaten handelspolitisch etwas bieten. Und das, was man ihnen bieten kann, ist einzig und allein eine aktive Handelsbilanz mit der Sowjetunion, die nur mit Teilen der russischen Goldproduktion bezahlt werden kann.

Das wäre an sich noch für die Sowjetunion unbedenklich, wenn Rußland nicht bei seinem Importbedarf in großem Umfang an seine bisherigen Lieferanten, insbesondere an Deutschland, gebunden wäre. Denn trotzdem man aus den verschiedensten Gründen versuchte, den

Import aus Deutschland zu drosseln, so ergab sich doch, daß

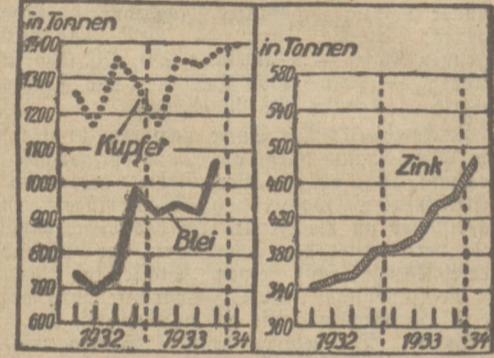
an unbedingt benötigten Ersatzbestellungen in Deutschland für mindestens 30 Millionen Rubel Aufträge

gegeben werden müssen, wenn nicht die neu errichteten Werke vollständig zugrundegehen sollen. Deutschland hingegen ist auf den Bezug russischer Produkte in keiner Weise angewiesen, da Rußland keine für Deutschland unentbehrlichen Weltmonopole besitzt. Insofern ist also bei allen deutsch-russischen Handelsverträgen nicht Rußland, sondern Deutschland heute derjenige Vertragspartner, der sich in der tak-tisch günstigeren Lage befindet.

Nur einen Vorteil könnte der russische Außenhandel aus der veränderten Weltlage ziehen. Die Sperrung der Grenzen, die das Verhältnis von Einfuhr zu Ausfuhr zu einem Objekt der Handelsverträge gemacht hat, hat nämlich nicht nur die Erfolgsgeschichte, sondern auch die Notwendigkeit eines Preisdumpings wesentlich herabgemindert. Die nach oben gerichtete Preisstendenz der wichtigsten Weltmarktgüter kommt dem entgegen. Rußland hat daher die Möglichkeit, seine Waren zu besseren Preisen abzusetzen als früher und so seine Einfuhr mit einem geringeren Quantum von Exportgütern zu bezahlen als in den vergangenen Jahren. Theoretisch würde damit die Möglichkeit einer besseren Versorgung des russischen Inlandsmarktes gegeben sein, da die Bevölkerung nicht mehr wie bisher auf jedes irgendwie exportfähige Produkt verzichten gezwungen werden müßte. Aber die schlechten Erwartungen bestehen, machen in Verbindung mit dem schlechten russischen Transportwesen diese theoretische Möglichkeit illusorisch und geben kaum Hoffnung auf eine baldige Verbesserung des russischen Lebensstandards.

## Erhöhte heimische Metallerzeugung

Der erhöhte Beschäftigungsgrad der metallverarbeitenden Industrien hatte schon im Vorjahr 1933 nicht nur zu einer erhöhten Einfuhr von Metallen aus dem Ausland, sondern auch zu einer gesteigerten Produktion der heimischen Metallerzeugung und damit zu einer besseren Beschäftigung der deutschen Metallhütten geführt. Das Schaubild zeigt die deutsche Erzeugung von Kupfer (Raffinade- und Elektrolytkupfer) sowie von Hüttenweichblei und Rohzink, und zwar kalendertäglich nach Vierteljahrsabschnitten auf Grund von Angaben des „Gesamtauschusses zur Wahrung der Interessen der Deutschen Metallwirtschaft“. Wie das Schaubild erkennen läßt, ist eine wesentliche Erzeugungssteigerung gerade im ersten Quartal des neuen Jahres bei Kupfer und Zink zu verzeichnen gewesen. Für Blei liegen die Angaben vorerst nur für Januar und Februar vor, die ebenfalls eine wesentliche Steigerung gegenüber der gleichen Zeit des Vorjahrs erkennen lassen.



Bei der gegenwärtigen Devisenlage kommt der Metallerzeugung der heimischen Hütten eine besondere Bedeutung zu. Jede Erzeugungssteigerung dieser Hütten spart Devisen, auch wenn die verarbeiteten Erze nicht aus dem Inland stammen, sondern aus dem Ausland bezogen werden. In diesem letzteren Fall bezieht sich die Devisensparnis wenigstens auf die Differenz zwischen dem Wert der Metallerzeugung und dem Wert der dafür benötigten Auslandserze. Ubrigens ist nicht nur die Einfuhr von Neumetallen, sondern auch die von Altmetallen vorerst durch die aus der Devisensituation sich ergebenden Gesetze und Verfügungen tunlichst zurückgestellt worden.

## Meldepflicht für unedle Metalle

Bezugnehmend auf die Anordnungen der Überwachungsstelle für unedle Metalle vom 2. Mai 1934, veröffentlicht im Reichsanzeiger Nr. 101 vom 2. Mai, weist der Reichsbeauftragte darauf hin, daß die im § 2 der Anordnung 2 aufgeführte Meldepflicht bis zum 5. Mai 1934 befristet war.

Alle Meldepflichtigen, die ihrer Pflicht noch nicht nachgekommen sind, werden aufgefordert, dies umgehend nachzuholen. Aus verschiedenen Anfragen, die bei der Überwachungsstelle für unedle Metalle eingegangen sind, geht hervor, daß in weiten Kreisen noch eine gewisse Unklarheit über die Meldepflicht besteht. Es wird deshalb nochmals ausdrücklich darauf hingewiesen, daß sich jedermann zu melden hat, der Metallbestände in irgendeiner Form besitzt, seien es fertige Metalle, Altmetalle, Bruch, Abfälle oder dergl. Zu melden haben also auch u. a. Metallhandelsbetriebe, Altmetallhändler, Metallwarenfabriken, Maschinenfabriken usw.

## Berliner Börse

### Uneinheitlich, widerstandsfähig

Berlin, 12. Mai. Bei stillem Geschäft kursmäßig wieder uneinheitlich, aber doch widerstandsfähige Grundstimmung. Bei verschiedenen Papieren Dividendenabschläge, wie bei Deutsche Reichsbahn, Gesfurel, Feldmühle und Rüttigwerke. Kursabweichungen gegen den Vortag minimal. Ueber 1 Prozent hinausgehend verändert sind Salzdettfurth, Chemische Heyden, Eintracht Braunkohle, Schuckert und Schles. Gas als fester, Dessauer Gas, Maschinenbauunternehmen und Chemische Koks als schwächer zu erwähnen. Von festverzinslichen Werten Altsitz besitzt, seien es fertige Metalle, Altmetalle, Bruch, Abfälle oder dergl. Zu melden haben also auch u. a. Metallhandelsbetriebe, Altmetallhändler, Metallwarenfabriken, Maschinenfabriken usw.

Unter dem Einfluß des Ostergeschäftes (Photoplatte, Farben!) konnte auch der Drogenhandel, dessen Entwicklung bisher immer noch rückläufig war, die Vorjahrsumsätze erstmalig um 10 Prozent überschreiten. Auch die Umsätze der Großunternehmungen des Einzelhandels überschritten diesmal den Vorjahrsstand (Warenhäuser + 7, Kaufhäuser + 10, ein Einheitspreisunternehmen + 13 Prozent). Dabei haben sich in den Warenhäusern und besonders in den Kaufhäusern die Hausratumsätze (+ 10 bzw. + 21 Prozent) besser entwickelt als die Bekleidungsumsätze (+ 8 bzw. + 11 Prozent). Die Lebensmittelabteilungen der Warenhäuser konnten den 1933er Umsatz auch im März nicht ganz erreichen.

Bei der Beurteilung der Einzelhandelsumsätze darf nicht übersehen werden, daß — ähnlich wie die Umsatzrückgänge der letzten Jahre — die gegenwärtigen Steigerungen nicht reine Mengenbewegungen darstellen, sondern durch die Preisbewegung beeinflußt sind. Bereits seit Oktober 1933 haben die Lebenshaltungskosten (ohne Wohnung) den Stand der gleichen Vorjahrzeit überschritten. Im März 1934 lagen sie um reichlich 4 Prozent über dem Stand von 1933.

Wd.

## Saatenbericht

(von der Firma Oswald Hübner, Breslau)

Durch das frühsummerliche Wetter ist die Saatensaison früh beendet. Nur einzelne Artikel werden noch verlangt, wie ungarische Luzerne, die recht knapp und teuer geworden ist. Auch Gräser zur Wiesen- und Weidenanlage zeigten noch guten Absatz. Für Serradelle und Maisorten bestand reger Nachfrage. Inkarnatklee der neuen Ernte findet allgemeine Beachtung. Die Ernteaussichten in Schlesien wie auch in anderen Produktionsgebieten sind nicht günstig. Der Winter und die Frühjahrsfrostscheinheit haben vielfach Schaden angerichtet, und soweit in Schlesien beobachtet wird, werden die noch vorhandenen Felder zur Grünfuttergewinnung abgemäht.

Dollar privat 5,26, New York 5,28½, New York Kabel 5,29, Belgien 123,70, Danzig 172,65,

	1000 kg)	12. Mai 1934.
Wellenkleie	—	11,90
(Märk.) 80 kg	—	
Tendenz: ohne Geschäft		
Roggenekleie	11,25	
(Märk.)	—	
Tendenz: fester		
Viktoriaerbseb 50 kg	20,00—22,00	
KL Speiserbseb	14,00—17,00	
Futtererbseb	9,50—11,00	
Wicken	7,50—7,90	
Leinkuchen	5,90	
Trockenschneide	5,15	
Kartoffelflocken	7,00	
Kartoffeln, weiße	—	
rote	—	
blaue	—	
gelbe	—	
Industrie	—	
Fabrikat. % Stärke	—	

\* plus 50 Pfg. Frachtenausgleich

## Berliner Produktenbörsen

### Ein erfreuliches Zeichen

Der Fleischverbrauch im Deutschen Reich ist im Jahre 1933 wieder etwas gestiegen und betrug je Kopf der Bevölkerung 49,4 kg gegen 48,9 kg und 49,5 kg in den Jahren 1932 und 1913. Unter Berücksichtigung der Altersgliederung der Bevölkerung ist der Verbrauch je Fleischverbraucher ebenfalls etwas gestiegen, auf 67,6 kg gegen 67,2 kg im Jahre 1932, bleibt damit aber immer noch um 7 kg hinter dem letzten Vorkriegsjahr mit 74,6 kg zurück. Im Berichtsjahr waren 64,4 Prozent der verbrauchten Fleischmenge Schweinefleisch, 27,2 Prozent Rindfleisch, 5,9 Prozent Kalbfleisch, 1,3 Prozent Schafsfleisch, 0,9 Prozent Pferdefleisch und 0,3 Prozent Ziegenfleisch. 27,95 Mill. dz des verbrauchten Fleisches stammten aus beschauten Schlachtlungen, 3,95 Mill. dz aus nicht beschauten Hausschlachtlungen und 0,29 Mill. dz aus dem Einführüber-

## Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf	12. 5.		11. 5.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	0,583	0,587	0,575	0,579
Canada 1 Can. Doll.	2,499	2,500	2,497	2,503
Japan 1 Yen	0,756	0,758	0,755	0,757
Istanbul 1 türk. Pfd.	2,020	2,024	2,018	2,022
London 1 Pfd. St.	12,775	12,805	12,755	12,785
New York 1 Doll.	2,498	2,504	2,499	2,500
Rio de Janeiro 1 Mil.	0,211	0,213	0,211	0,213
Amstd.-Rottd. 100 Gl.	169,53	169,87	169,43	169,77
Athen 100 Drachm.	2,473	2,477	2,473	2,477
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,40	58,52	58,37	58,49
Bukarest 100 Lei	2,488	2,492	2,488	2,492
Danzig 100 Gulden	81,58	81,74	81,60	81,76
Italien 100 Lire	21,29	21,38	21,28	21,32
Jugoslawien 100 Din.	5,664	5,676	5,664	5,676
Kowno 100 Litas	42,06	42,14	42,01	42,09
Kopenhagen 100 Kr.	57,04	57,16	56,94	57,06
Lissabon 100 Escudo	11,63	11,65	11,61	11,63
Oslo 100 Kr.	64,19	64,31	65,09	65,21
Paris 100 Fr.	16,59	16,54	16,50	16,54
Prag 100 Kr.	10,42	10,44	10,42	10,44
Riga 100 Lats	78,42	78,58	78,42	78,58
Riga 100 Fr.	81,02	81,18	80,97	81,13
Sofia 100 Lev	3,047	3,053	3,047	3,053
Spanien 100 Peseten	34,24	34,30		

# Wandern - Reisen - Verkehr

## Passionsspiel - Sonderzüge nach Oberammergau

Mit 60 % Fahrpreismäßigung zu den Jubiläumsspielen

Um den Besuch der vom 21. Mai bis 23. September stattfindenden Jubiläums-Passionsspiele zu verbilligen, wird die Deutsche Reichsbahn aus allen Teilen Deutschlands Passionsspiel-Sonderzüge mit 60 Prozent Fahrpreismäßigung verkehren lassen. Gemeinsam mit dem "Mitteleuropäischen Reisebüro (M.R.)" wurde ein "Schlachtplan" aufgestellt, der insgesamt 101 Passionsspiel-Sonderzüge vorsieht. Die über die ganze Zeit der Spieltage verteilten Züge sind mit Abgangs- und Busteilstationen so gelegt, daß beispielsweise der Bewohner Nordwestdeutschlands ebenso günstige Fahrmöglichkeiten nach Oberammergau hat wie etwa der Schlesier oder der Ostpreuße.

Zu diesen Zügen werden Fahrkarten 2. und 3. Klasse mit 60 Prozent Ermäßigung ausgegeben, die zur Infahrt nach Oberammergau mit dem Sonderzug, zur Rückfahrt mit den plannäßigen Zügen innerhalb von 30 Tagen berechtigen. Gleichzeitig müssen Zusatzkarten für den Aufenthalt in Oberammergau und für den Besuch der Passionsspiele gelöst werden. Ohne diese Zusatzkarten sind die verbilligten Fahrkarten nicht erhältlich. Lediglich für Kinder von 4-10 Jahren werden Sonderzugkarten (zum halben Preis) ohne Zusatzkarten ausgegeben, wenn sie in Begleitung Erwachsener fahren. Die Unterbringung der Kinder und der Besuch der Spiele bieten keine Schwierigkeit; alles wird an Ort und Stelle durch den Quartierwirt geregelt. Die Zusatzkarten kosten 22 Mark und schließen drei Tage Unterkunft und volle Verpflegung in Oberammergau, Bedienungsgeld und alle Abgaben, einen Theaterplatz und die Vormerkgebühr ein.

Bei allen Fahrkantenschaltern und in den Reisebüros werden Anmeldescheine für die Belegung von Sonderzug- und Zusatzkarten ausgegeben. Für die im Mai/Juni verkehrenden Züge hat der Verkauf bereits am 1. Mai begonnen, für die Juli-Züge beginnt er am 1. Juni, für die August-Züge am 1. Juli und für die September-Züge am 1. August. Da jeweils nur so viele Sonderzugkarten ausgegeben werden, wie Zusatzkarten verfügbar sind, empfiehlt sich die rechtzeitige Bestellung.

### Auch Anschlußfahrten billiger

Um auch die Fahrten zu und von den Busteilstationen der 101 für die Oberammergauer Passionsspiele vorgesehenen Sonderzüge mit 60 Prozent zu verbilligen, gewährt die Deutsche Reichsbahn den Teilnehmern bei Vorzeigung ihrer Sonderzugkarte für die Anschlußfahrt auf Entfernung bis zu 100 Kilometer eine Fahrpreismäßigung von 50 Prozent. Da die meisten Oberammergau-Fahrer die Passionsspiele im Rahmen ihrer Ferienreise besuchen werden, hat die Deutsche Reichsbahn außerdem eine Reihe von Anschlußfahrkarten mit 25 Prozent Fahrpreismäßigung für den Besuch der Sommerfrische und Kurorte im Alpen-, Bodensee-, Schwäbischen Alb- und Schwarzwaldgebiet eingeführt. Diese Karten können sowohl gleich bei der Bestellung der Sonderzugkarten gelöst werden, als auch in Oberammergau bzw. bei denjenigen Bahnhöfen, von denen die Weiterreise angetreten werden soll.

### Gottesdienste während der Passionsspiele in Oberammergau

Um den Passionsspielbesuchern Gelegenheit zur Teilnahme an den Oberammergauer Gottesdiensten zu geben, finden vom 21. Mai bis 23. September an den Spieltagen in der Katholischen Kirche ab 5 Uhr morgens, in der Evangelischen Kirche um 7.40 Uhr und 20 Uhr Andachten statt. An den Spieltagen ist jeweils um 20 Uhr eine Abendandacht vorgesehen.

### In den bairischen Alpenseen wird schon gebadet

Die ungewöhnliche Wärme des diesjährigen Frühlings hat vielfach gleichsam zu einer Umkehrung der klimatischen Begriffe geführt. So wird — nach einem Bericht aus Oberstdorf im Allgäu — im Freibergsee bei Oberstdorf, dessen winterliche Eisdecke sonst nie vor Ende April aufzutauen pflegte, schon seit mehr als acht Tagen gebadet; ebenso im benachbarten Seetalpsee, auf dem sich das Eis normalerweise sogar bis Mitte Mai hält. Auch am Bodensee wird seit mehreren Tagen gebadet — als wäre es schon Sommer!

## Reisebriefkasten der »OM.«

An dieser Stelle werden alle aus dem Kreise unserer Leser eingehenden Fragen, die sich mit dem Reisen und dem Wandern befassen, kurz und sachlich beantwortet. Wir bitten auch unsere reiselustigen Leser, uns von ihren Erfahrungen Mitteilung zu machen, um so die Wünsche der Fragesteller befriedigen zu helfen. Wie verordnen die Antworten regelmäßig eine Woche später veröffentlichten.

### Sie fragen

11. Fr. G. J., Beuthen, möchte ihren dreiwöchigen Sommerurlaub möglichst billig an der See machen. Wer kann eine preiswerte Unterkunft empfehlen? Finden Gesellschaftsfahrten nach der Ostsee statt?

12. Herr D. B., Ratibor, fragt, was ein vierwochiger Ferienaufenthalt für eine vierköpfige Familie (2 Kinder) in einer schönen Sommerfrische im Riesengebirge kostet. Bequemer Louvrengangspunkt erwünscht.

13. Frau Maria M., Gr. Strehlig, möchte sich an einer Gesellschaftsfahrt nach Norwegen beteiligen. Sie bitte um genaue Angaben.

14. Herr Dr. U., Beuthen, sucht einen ruhigen, nicht zu touristischen Kurort in Deutschland, um seinen zerrütteten Nervenzustand zu heilen. Sanatorium unerwünscht.

15. Frau E. B., Neustadt, möchte mit zwei Kindern drei Wochen möglichst billig in einem stillen, schön gelegenen Ort Schlesiens leben. Sie ist herzleidend und stark nerös. Wer gibt ihr einen guten Rat?

16. Fr. J. L., Kreuzburg, beabsichtigt, mit einer Freundin an einer schönen Gesellschaftsfahrt nach Ungarn teilzunehmen. Preis und Reiseroute sowie Zeitpunkt der Abfahrt und Ankunft werden gefragt.

17. Herr A. Sch., Beuthen, will seinen Sommerurlaub an der Nordsee verbringen. Er sucht ein ruhiges Seebad ohne mondäne Strandfeste und Buguspreise.

18. Herr L. L., Beuthen, möchte mit seinem Kraftwagen eine Fahrt durch die Hauptsehenswürdigkeiten Nordwestdeutschlands machen. Ausgangspunkt Beuthen, Endpunkt Hamburg. Ausführliche Reiseroute wird erbeten.

19. Frau B. S., Gleiwitz, sucht eine Sommerfrische, evtl. nicht zu teures Bad im Schwarzwald mit Angabe von Unterkunft, Preis und Ausflugsmöglichkeiten.

20. Frau K. G., Ratibor, beabsichtigt, Dänemark kennen zu lernen. Wie gelangt sie nach Kopenhagen, und welche Hauptsehenswürdigkeiten haben diese Stadt und das Land aufzuweisen? Wo wohnt und speist man gut in Kopenhagen?

21. Fr. F. S., Cosel, hat nur zwei Wochen Urlaub und 100 Mark für den von ihr beabsichtigten Ferienaufenthalt im Harz zur Verfügung. Wer kann ihr einen entsprechenden, für Ausflüge schön gelegenen Ort mit passender Unterkunft empfehlen? Welche Fahrtkosten entstehen ihr?

22. Frau M., Gleiwitz, Meine beiden Töchter möchten gern das Weistritzthal bei Kynau in ihren Ferien

aufsuchen. Wie gelangen sie am besten dorthin und wo finden sie billige und gute Unterkunft in der Nähe des Staates?

23. Wandervogel: Würde gern das Erzgebirge durchwandern. Bitte um Auskunft, wie ich es am besten mache.

24. Herr R. H., Beuthen: beabsichtigt eine dreitägige Riesengebirgskamhwanderung zu machen. Wer empfiehlt ihm eine schöne Reiseroute?

25. Frau A. M., Oppeln, beabsichtigt, mit ihrer Familie vier Wochen in einem waldreichen Erholungsgebiet Deutschlands, am liebsten im Spessart oder im Thüringer Wald zu verbringen. Wer kann gute Unterkünfte empfehlen?

### Wir antworten

3. Oberlehrerin B. S., Potsdam, schreibt: Als alter Rückengast teile ich Ihnen mit, daß vom Selliner See aus ein Flugzeug nach Hiddensee verkehrt. 1932 fanden wir, meine Mutter und ich, ein großes Vergnügen darin, die Ankunft und den Abflug des Wasserflugzeuges zu beobachten, gewöhnlich um 16 Uhr.

6. Fr. S. A., Gleiwitz, empfiehlt Herrn A. R., Beuthen, Schwarzbürg im Schwarzwald, einen herrlichen Luftkurort, sehr schön gelegen. Das "Schloßberg-Hotel" wird Ihren Ansprüchen genügen, Preis 5 Mark.

7. Fr. H. A., Oppeln, Herr A. R., Beuthen, schreibt: Es kommt auf den Geldbeutel an. Sie reisen billig durch die Tschechoslowakei. Mit dem Personenzug nach Prag. Es kommt auf die Schnellzüge nach Hannsdorf i. d. Tschechoslowakei. Mit Steigen in den Schnellzug nach Prag. Besichtigung empfehlenswert. Weiter über Pilzen, Furth nach Nürnberg, Rothenburg ob der Tauber und Dinkelsbühl nicht verpassen. Anreise an den Main bei Würzburg und mainabwärts (Dampfer) nach Mainz, Heidelberg, Worms, Alzey sind historische Städte. Von Mainz über Rüdesheim nach Bingen (Dampfer) und rheinabwärts nach Koblenz. Ausflug ins Moseltal sehr empfehlenswert. Von Koblenz aus ist die Reise weniger schön und interessant. Empfehlenswert ist auch die Reise von Biesbaden mit der Bahn nach Koblenz zu bewilligen. Eine Eisenbahnfahrt von Mannheim durch

**Kurort**  
**Gräfenberg-Freiwaldau**  
Čechoslowakei // 640 m Seehöhe  
Ganzjährig

Schnellzugsstation Prag - Hannsdorf - Oderberg: klimatischer Kurort für die Behandlung intern und Nervenkranker. Sanatorien und Kurhäuser mit Einrichtungen für Hydro- und sonstige physikalische Therapie, Diätkuren und Diagnostik. Prospekte durch die Kurkommission.

## Pfingsten im Herzbad Kudowa

Herrliche Autostraßen über Eulen- und Heuscheuergebirge od. Wartha- u. Hammelpaß. Der schöne Kurpark mit dem vielhundertjährigen Baumbestand im prächtigsten Frühlingsschmuck.

Kurkapelle mit 28 Künstlern. Tanztees im Freien.

Reunion.

Oberschles. Landestheater, volles Ensemble Operette, Oper, Schauspiel.

### Im Kurhotel Fürstenhof

Günstige Wochenend-Vereinbarungen

Natürliche kohlensaure Bäder im Hause



## Pauschal-Kuren im HERZBAD ALTHEIDE

28 Tage von R.R. 255,- RM  
Vergünstigungskuren für Minderbemittelte 215,-

### Neues Strandbad in wunderschöner Gebirgslandschaft.

Hauskuren mit Altheider Sprudel bei Nieren-, Blasen-, Herzleiden, Gicht, Rheuma Auskünfte und Prospekte durch Die Badeverwaltung.

Druckerei der Verlagsanstalt Kirch & Müller GmbH, Beuthen OS.

### Wo fahren wir zu Pfingsten hin? Nach der Holzberghaude Ziegenhals

### Vergessen Sie nicht,

sich die »OM« in die Sommerfrische nachsenden zu lassen!

### Bad Reinerz Haus Kaiserhof,

Telephon 401

Neu übernommen

Schöne Lage, nahe am Walde u. Kurplatz. Zentralbad, offene u. geschlossene Balkone. Sehr gute Küche. Auf Bunsch Diät. Inh. Elli Mende.

Seitenberg, Grafschaft Glac, Logierhaus "Zum Eisenhammer", empfiehlt

freundl.

Zimmer

Boll.-Pens. 2,75 M. tägl. Garten, Liegewiese usw.

### Nur die Qualität

darf für Ihre Geschäftsrucksäcke ausschlaggebend sein. Für beste Ausführung bürgt unser Ruf.

Das berühmte Schwefelthermalbad

TRENTSCHIN-TEPLITZ

in herrlicher Karpathenlandschaft

heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien

3 wöchige komplett billige Kurarrangements.

Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:

Frau H. Archenhold, Breslau 18,

Kürrasierstraße 29.

Telefon 8482.

### Haus Lewandowski

Bad Alt-Heide

Ruhige Lage am Walde, ganz in der Nähe von Kurhaus und den Bädern, frdl. Zimmer, gute Verpflegung, Pauschalpreise, billige Preise.

Bes. Frau Margarete Lewandowska.

Das berühmte Schwefelthermalbad

TRENTSCHIN-TEPLITZ

in herrlicher Karpathenlandschaft

heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien

3 wöchige komplett billige Kurarrangements.

Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:

Frau H. Archenhold, Breslau 18,

Kürrasierstraße 29.

Telefon 8482.

Das berühmte Schwefelthermalbad

TRENTSCHIN-TEPLITZ

in herrlicher Karpathenlandschaft

heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien

3 wöchige komplett billige Kurarrangements.

Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:

Frau H. Archenhold, Breslau 18,

Kürrasierstraße 29.

Telefon 8482.

Das berühmte Schwefelthermalbad

TRENTSCHIN-TEPLITZ

in herrlicher Karpathenlandschaft

heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien

3 wöchige komplett billige Kurarrangements.

Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:

Frau H. Archenhold, Breslau 18,

Kürrasierstraße 29.

Telefon 8482.

Das berühmte Schwefelthermalbad

TRENTSCHIN-TEPLITZ

in herrlicher Karpathenlandschaft

heilt: Rheuma, Gicht, Ischias, Neuralgien

3 wöchige komplett billige Kurarrangements.

Auskünfte kostenl. durch d. Vertretung:

Frau H. Archenhold, Breslau 18,

Kürrasierstraße 29.





# Driming-Poff



## Vom Drachen, der in den Himmel steigen wollte

Von A. Rothkegel, Beuthen OS.

Im Kinderzimmer des Geschwisterpaars lag der neue Drachen, ein recht stolzer und hochmütiger Gesell. Zwar war er stattlich, denn Vater hatte ihn größer als alle anderen und aus dem besten Papier gemacht. Die Kinder konnten sich daher nicht satt sehen an seiner Schönheit und bestaunten ihn immer wieder. Dies möchte wohl dem Drachen zu Kopfe gestiegen sein, aber eines Tages wurde er für seinen Hochmut sehr bestraft, und Ihr sollt hören, wie dies geschah.

Eines Abends, als der stolze Drachen wieder einmal bei den anderen Spielsachen im Kinderzimmer lag und sich seiner Schönheit rührte, entspann sich ein Gespräch zwischen ihm und dem großen Gummiball. Der Drachen machte sich darüber lustig, daß der Ball nicht von selbst in die Luft fliegen konnte. „Immer“, sagte er, „muß man dich erst in die Luft werfen, und dann fällst du gleich wieder herab.“ Der Ball, der früher, als der Drachen noch nicht lebte, der Liebling der kleinen Maria war, wurde sehr traurig. Seit die Kinder den Drachen hatten, kam der arme Ball garnicht mehr zu Ehren. Die ganze Woche lag er unbemerkt in einer Ecke des Spielzimmers, wohin ihn die Kleine, als sie den neuen Drachen sah, geworfen hatte. Er wurde nicht mehr in den Garten hinaus genommen, um von den lieben Händchen der kleinen Maria in die Luft geworfen zu werden. Wie hatte er sich immer gefreut, wenn die Kleine hell aufschrie, sobald er in den lieben blauen Himmel hinaufstieg. Das war nun wohl für immer vorbei, und er konnte nur der Erinnerung leben.

„Ja, ja,“ dachte der arme Ball bei sich, „der Drachen bleibt nun der Liebling der Kinder; er kann lange Zeit in der Luft bleiben, und das gefällt den Kindern besser. Auch mögen sie sein schönes neues Kleid so gern.“ Der arme Ball aber war vom vielen Spielen schon so abgenutzt, daß man die Farbe seines Kleides, das ehemals im schönsten Blau erstrahlte, garnicht mehr erkennen konnte. So war er sehr niedergeschlagen und konnte dem stolzen Drachen kaum antworten. Indessen fing der Drachen wieder an, sich seiner Schönheit und seiner Vorzüge zu rühmen. „Seht mich an,“ rief er, „bin ich nicht ein prächtiger Kerl? Wie leuchtet die Farbe meines Kleides. Habt ihr je ein schöneres Rot gesehen? Wie zart sind meine Knochen, die dem leitesten Druck des Windes nachgeben können. Und gar mein Schwanz! Seht doch, aus wie vielen Farben er zusammengesetzt ist? Wenn ich mich in der blauen Luft wiege und die Strahlen der Sonne mich treffen, leuchten die Farben, daß die Augen beim Hinschauen schmerzen. Aber das Schönste ist doch, daß ich in die Lüfte steigen kann. Morgen gehts in den Himmel. Ich will einmal schauen, wie es dort aussieht. Es ist mir zu langweilig, immer nur auf die Erde unter mich zu blicken.“ Da meldete sich plötzlich ein feines Stimmchen, das aus einer Ecke des Kinderzimmers zu kommen schien. Es war der Kreisel des kleinen Horst, der nun, ebenso wie der Ball, die ganze Woche hindurch schon unbesehen im Winkel lag. „Was willst denn du?“ rief der Drachen, „willst du dich auch ins Gespräch mischen? Du hast doch hier überhaupt nichts zu sagen. Ein Kleid trägst du, dessen Farbe niemand mehr beschreiben kann, so alt und häßlich ist es. Du könntest dich schämen, denn dein Kleid hat zudem noch viele Löcher.“ Der arme Kreisel konnte nichts dafür. Es war die Schuld des kleinen Jungen, der ihn immer draußen so viel herumtanzen ließ, und sich an den wilden lustigen Sprüngen erfreute. Ja, das war für den armen Kreisel eine schöne Zeit gewesen. Zärtlich hatte der kleine Horst ihn ans Herz gedrückt und ihn den ganzen Tag nicht aus den Händen gelassen. Selbst ins Bettchen nahm er ihn mit und versteckte ihn unter der Decke, damit er nicht gefunden und fortgenommen würde. Aber das war nun vorbei und würde wohl immer so bleiben, denn nun hatte der kleine Junge nur Augen und Ohren für den Drachen. Da ließ sich wieder die Stimme des Drachens hören: „Dich,“ rief er spöttisch, „muß man erst mit der Peitsche schlagen, damit du nur einigermaßen springst. Und das kannst du zudem nur auf der Erde, auf ganz gewöhnlichem harten Stein. In die Luft steigen, nein, das kannst du nicht, das kann nur ich allein von uns dreien. Und er beteuerte noch einmal, daß er morgen in den Himmel fliegen wollte. Sie sollten nur beide zuschauen, der Ball und der Kreisel, damit sie ihn bewundern können.“

Am nächsten Morgen ging es los. Die Kinder waren wie stets gleich des Morgens hereingekommen und hatten nach nichts anderem geschaut als nach dem schönen, neuen Drachen. Sie nahmen ihn mit hinaus ins Freie und ließen ihn gleich fliegen. Der Ball und der Kreisel konnten ihren stolzen Mitbewohner noch aufsehen sehen. Bald aber war er ihren Blicken entchwunden.

Dem Drachen erging es indessen so: Kaum hatte er sich in die blaue Luft erhoben,

als ihm ein Gedanke durch den Kopf schoß. „Ich muß mich von dem Bindfaden befreien, wenn ich von der Erde fort und in den Himmel will.“ Als er nun bemerkte, daß die Schnur ihr Ende erreicht hatte, zog und zerrte er so heftig, daß er sie dem Kindern aus der Hand riß. Die ließen weinend nach Hause. Der Drachen war aber nicht, wie er hoffte, höher gekommen, sondern er mußte zu seinem Erstaunen bemerken, daß er zur Erde hinabgetrieben wurde. Zudem verfinsterte sich plötzlich der Himmel und ein Gewitter zog mit Windseile herauf. Schon prasselten die ersten Regentropfen, denen sofort viele Tausende folgten. Sie durchnäßten und zerlöcherten sofort das schöne rote Kleid des Drachens, der jämmerlich zu frieren begann. Doch nicht genug damit. Hui fegte ein Windstoß dahinter, drehte den Drachen mehrfach herum, wobei ihm der prachtvolle, so oft gerührte Schweiß um die Ohren, daß ihm Hören und Sehen verging und raste mit ihm in der Luft herum. Dann gab es noch einen Knacks, und die schräge Mittelrippe war gebrochen. Der Drachen schrie vor Scham und Schmerz auf. Aber nun war es mit seiner Kraft und mit seinem Stolz vorbei. Unbamherzig war er der Gewalt des Unwetters ausgesetzt, und der Wind, der seine Freude am dem zerfetzten Ding hatte, trieb ihn immer wieder vor sich her. Als er ihn ganz außer Atem gebracht hatte, gab er ihm noch einen kräftigen Stoß, blieb ihn nochmals gehörig an und überließ ihm seinem Geschick. So kam der Drachen müde, krank und niedergeschlagen auf der alten Erde an, die er vor kurzer Zeit so siegesicher und stolz verlassen hatte. Er landete auf einem Stoppelfeld und zerkratzte sich hierbei noch ganz gehörig, denn es waren keine Kinder da, die ihn einfangen konnten. So lag er nun die ganze Nacht hindurch.

Als die Kinder am anderen Tage vorbeigingen, sahen sie ihren alten Drachen liegen und konnten ihn kaum erkennen, denn er sah entsetzlich aus. Sie hatten Ball und Kreisel aus den Ecken hervorgeholt, weil ihnen der Drachen ausgerissen war. Nun kamen die abgenutzten Spielgefährten wieder zu Ehren. Als der Ball und der Kreisel den Drachen liegen sahen, tat er ihnen leid, denn er sah gar zu trübseelig aus. Die Kinder aber, die nichts mehr von ihm wissen wollten, ließen ihn auf dem Feld liegen, wo er elend zugrunde gehen mußte.

## Petrus hat Geburtstag

Es war ein warmer Juliabend. Der Mond schien hell und hatte seine Mütze ganz schief auf dem Kopfe. Das bedeutete immer, daß er gute Stimmung war. Die Lämmertwölken hüpfen freudig am Himmelszelt, und auch den kleinen und großen Sternen konnte man ansehen, daß was los war. Auf der Milchstraße herrschte reges Leben. Einige Englein waren emsig dabei, alles fein blank zu putzen. Andere wieder trugen große Bleche Kuchen zum Backen, auch sah man welche mit Blumen in der Hand. Ganz besonders fiel ein kleiner, pausbäckiger Engelbub auf, der sich beim Putzen des Mondes ganz schwarz gemacht hatte. Die Englein, an denen er vorüberkam, konnten sich vor Lachen kaum halten. Er sah doch gar zu drollig aus, der kleine schwarze Mann. Jedoch gab es keine Zeit zu verlieren, da alles bis Sonnenaufgang im herrlichsten Glanze strahlen sollte. Aber was war denn eigentlich morgen los?.... Petrus hatte Geburtstag.

Der nächste Abend kam näher. Der Himmel prangte im Festesglanz, und man hörte, wie eine Musikkapelle dem Petrus ein Ständchen brachte. Der kleine Engelbub war gar nicht wiederzuerkennen. Er hatte einen schönen Anzug an und kam dem Petrus mit einem großen Rosenstrauß gratulieren. Er war der erste. Nacheinander kamen nun von allen Seiten Englein, Sterne und sogar Herr Mond zum Ehrentage des Geburtstagskindes. Es ging sehr, sehr lustig zu. Die Musik spielte, und die Sterne tanzten dazu. Petrus hatte einen sehr schönen Geburtstag. Leider verging die Zeit zu schnell. Die Uhr schlug zwei. Es tat allen leid, daß sie sich trennen mußten. Der erste und letzte von allen Gästen war der kleine, niedliche Engelbub.

Ursula Bartsch, Beuthen.

## Zusammensetzen!

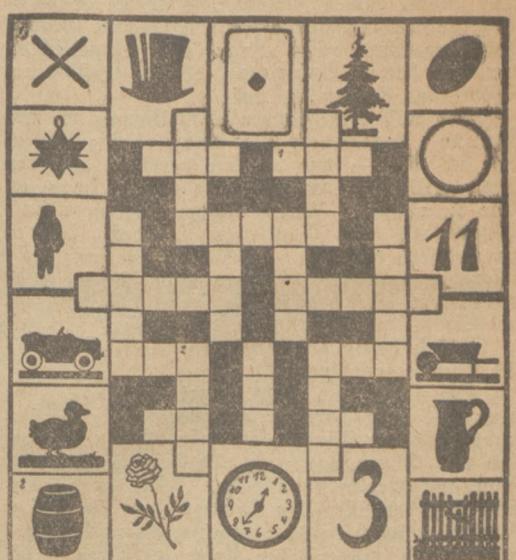


Die einzelnen Teile müssen ausgeschnitten und zu einem Bild zusammengefügt werden.

## Hanni findet eine Elfenkrone



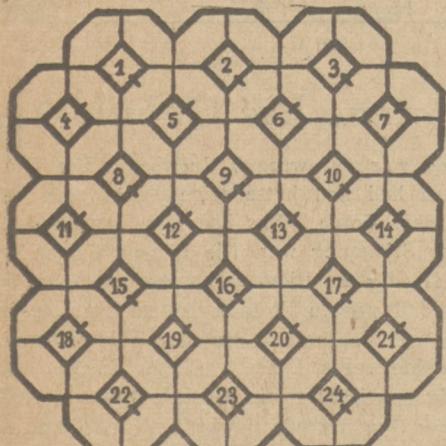
## Bilder-Kreuzwort



Die waagerecht und senkrecht einzutragenden Wörter sind aus den biblischen Darstellungen zu erraten. Die Wörter der waagerechten Reihen entsprechen den Bildern im oberen Teil, die der senkrechten Reihen den Bildern im unteren Teil des Rätsels. Zur Erleichterung sind zwei Felderreihen und die dazugehörigen Bilder mit gleichen Zahlen gekennzeichnet.

# Rätsel-Ecke

## Wabenrätsel



Vie Wörter drehen rechts um die Zahlen und beginnen an den bezeichneten Feldern.

1. Turnvorrichtung, 2. Vorbedeutung, Vorzeichen, 3. Haustier, 4. Naturscheinung, 5. großes Gewässer, 6. Getreidepfeicher, 7. Europäer, 8. Nadelbaum, 9. biblische Gestalt, 10. männlicher Vorname, 11. Mädchenname, 12. Verwandte, 13. weiblicher Vorname, 14. Vorfürst, Tadel, 15. Zahlwort, 16. landwirtschaftlicher Begriff, 17. glorreiche Errungenheit, 18. ehemalige Bewohner von Peru, Indianertamm, 19. Sinnesorgan, 20. spanischer Frauenname, 21. männlicher Vorname, 22. Schmuckgegenstand, 23. Gefühl, 24. westdeutsche Universitätsstadt.

## Zahlen-Diamant

1		Selbstlaut	
5	2	1	Abschiedswort
8	4	1	Grasfläche
11	1	4	Erlöser
1	2	3	Blume
10	8	4	Küchenpflanze
8	1	4	Baum
5	6	1	Mutter Peer Gynts
6			Mitsamt

Die sich kreuzenden Mittellinien sind gleichlautend.

## Aus drei mach eins!

Seim	Lira	Mais
Tine	Fly	Arnd
Eros	Ulm	Runde
Ast	Halm	Ida
Odin	Tor	Ahn
Eif	Eif	Tara
Floh	Weng	Rind
Eise	Brest	Frank
Salpe	Nötk	Bönig

Aus den drei Wörtern einer Zeile entferne man jeden Buchstaben. Die Reste, zusammengefügt, ergeben bekannte Operntitel. (Beispiel: aus Omar - Garbe - Theo bildet man „Margarethe“.) Die Anfangsbuchstaben der gefundenen Titel nennen wiederum eine bekannte Oper.

Die zu suchenden Opern und Ouvertüren wurden komponiert von Rossini, d'Albert, Schubert, Mendelssohn, Meyerbeer, Richard Strauss, Richard Wagner, Donizetti und Leo Blech.

## Gilbenrätsel

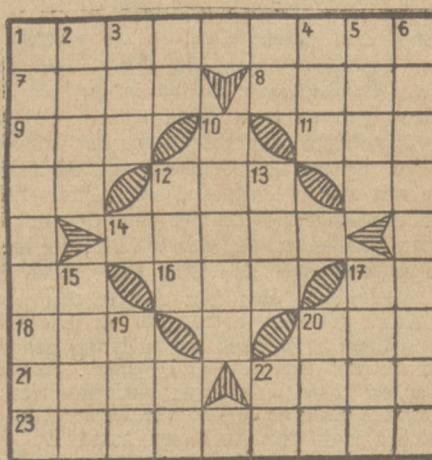
### Aus den Gilben:

an - bat - borg - ha - hal - ho - de - don - dil - e - e - e - e - fant - ge - ge - ge - ge - gen - hau - hum - il - in - ka - laf - le - ler - ling - maaf - man - mau - me - me - mi - mie - ming - mis - na - na - nef - no - o - o - phe - pi - pyr - ran - rer - ri - ro - rönt - schön - fel - fel - sen - fer - ses - sit - so - se - ita - sus - ta - ta - tar - ter - tich - tier - tricht - vam - waa - wy - ze

bilde man 29 Wörter, deren erste und dritte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, einen Sinn sprudeln ergeben.

1. nordamerikanischer Staat, 2. Heidepflanze, 3. Gewebe, 4. juristische Person, 5. Gewehr, 6. Stadt in Kleinasien, 7. Profadichtung, 8. Name für Schauspieler, 9. Dichtkunst, 10. Prophet, 11. Verkehrswege, 12. Dichter, 13. Geburtsort Otto von Bismarcks, 14. Frauenname, 15. Halbedelstein, 16. Volkstranthit, 17. Geschwindigkeitsmesser, 18. Sternbild, 19. Teil des Autos, 20. Möbel, 21. blutsaugendes Ungeheuer, 22. Südsucht, 23. Erfinder in der Heilkunst, 24. Gattung der Säugetiere, 25. Fluß zur Donau, 26. niederländische Stadt, 27. Bauhandwerker, 28. Genussmittel, 29. Papageienart. (h = einem Buchstaben.)

## Kreuzwort



Waagerecht: 1. Tabakzeugnis, 7. Stadt in Oldenburg (bekannt durch Goldstein-Schleifer), 8. Spinnereiprodukt, 9. Schiffs, 11. Fahrtenmeister bei Wasserfahrzeugen, 12. Baumteil, 14. Schöpfung, 16. Fluß in Bayern, 18. Seiteinteilung, 20. rumänische Minzeinheit, 21. Stadt in Rumänien, 22. Stadt in der Schweiz, 23. ehemaliges Bergort.

Senkrecht: 1. Tiroler Landschaft, 2. Trugbild, 3. luftförmiger Brennstoff, 4. Bodenuntersuchung, 5. Gefäß, 6. Maitäfelervar, 10. Herbstblume, 12. Fisch, 13. Webereiprodukt, 15. Verpackungsgewicht, 17. Anrede, 19. Teil des Landes, 20. Wappentier. (h gilt als ein Buchstabe.)

## Zwierlei

„a“ überwindet das Gesetz der Schwere;

„d“ prangt im Lenz im Blütenmeer.

## Auflösungen

### Kreuzwort:

Waagerecht: 1. Geibel, 4. Prost, 8. Eber, 11. Hase, 18. Auge, 14. Ara, 15. Stein, 16. Ring, 17. Sieb, 18. fein, 20. Eis, 22. Gehr, 24. Elm, 27. Rio, 28. Straße, 29. Ost, 31. Ida, 33. Kato, 35. Doe, 37. Esel, 38. Irma, 39. bunt, 40. Opal, 41. Sir, 42. Thea, 43. Rase, 45. Odem, 47. Rennen, 48. Messer.

Senkrecht: 1. Giraffe, 2. Segrism, 3. Che, 5. Raa, 6. Sperber, 7. Tornado, 9. Bein, 10. Rabe, 11. Hah, 12. Sieg, 13. Affe, 19. Elisa, 21. Idaho, 23. Rinde, 25. Ute, 26. Ast, 29. Oktober, 30. Trianon, 31. Isthmus, 32. Altajat, 34. Orla, 35. vase, 36. Ebro, 37. Ente, 40. Ober, 44. See, 46. See, 46. See,

Guter Rat ist wie Rhizinusöl, leicht zu geben, doch sehr schwer zu nehmen.

1. nordamerikanischer Staat, 2. Heidepflanze, 3. Gewebe, 4. juristische Person, 5. Gewehr, 6. Stadt in Kleinasien, 7. Profadichtung, 8. Name für Schauspieler, 9. Dichtkunst, 10. Prophet, 11. Verkehrswege, 12. Dichter, 13. Geburtsort Otto von Bismarcks, 14. Frauenname, 15. Halbedelstein, 16. Volkstranthit, 17. Geschwindigkeitsmesser, 18. Sternbild, 19. Teil des Autos, 20. Möbel, 21. blutsaugendes Ungeheuer, 22. Südsucht, 23. Erfinder in der Heilkunst, 24. Gattung der Säugetiere, 25. Fluß zur Donau, 26. niederländische Stadt, 27. Bauhandwerker, 28. Genussmittel, 29. Papageienart. (h = einem Buchstaben.)

### Silbenrätsel

1. Derwisch, 2. Abendrot, 3. Berlin, 4. Gläubersalz, 5. Belgien, 6. Istrien, 7. Einmaleins, 8. Kindergarten, 9. Derby, 10. Fürstensamkeit, 11. Derma, 12. Schwachjinn, 13. Hesterkeit, 14. Undine, 15. Derbheit, 16. Unstrut, 17. Wifent, 18. Senator, 19. Hestersheim.

Der Überländer ist ein Kind der Furcht, der Schwachheit und der Unwissenheit".

(Friedrich der Große.)

### Rätselhafte Augeln

Friedrichshafen

### Don Juan

Dilemma — Die Emma.

### Kapselrätsel

1. Darm, 2. Erna, 3. Rose, 4. Erz, 5. Rabe, 6. Liga, 7. Kind, 8. Oct, 9. Egge, 10. Reid, 11. Ilio, 12. Gin: „Der Erlkönig“.

### Streichholzausgabe

(Kreideselzen).

### Reisegruß

Kreideselzen.

## Aus New-Yorker Schulaufgaben

Ein Vakuum ist ein luftleerer Raum, in welchem der Papst wohnt."

Parallelen sind Linien, die überall gleich weit von einander entfernt liegen und einander nur berühren, wenn man sie biegt."

In Indien darf ein Mann, der aus einem bestimmten Kasten stammt, nicht eine Frau aus einem anderen Kasten heiraten."

Ludwig XVI. wurde während der Französischen Revolution gelatinisiert."

Ein Moskito ist das Kind von weißen und schwarzen Eltern."

Der Äquator ist ein krokodilähnliches Tier, das rings um die Erde läuft."

(Ford inognito)

Auf einer Fahrt nach Kanada begegnet Henry Ford einem andern Auto, das eine Bonne hat.

Vergebens müht sich der Besitzer, den Schaden zu reparieren und winkt den vorbeifahrenden, wie immer sehr einfach gekleideten Automobilisten zum Beifahrer heran. Ford zieht seinen Rock aus,

tritt unter den Wagen und behebt den Schaden.

Hocherfreut will ihm der andere einen Dollar Trinkgeld geben. „Danke“, lehnt Ford ab, „ich brauche ihren Dollar nicht, ich habe selbst Geld.“

Zweifelnd betrachtet ihn der andere: „Sie haben selbst Geld?“ „Ja, kaufen Sie es!“ lacht der Autokönig. „Das verstehe ich nicht,“ sagt der andere, „wenn Sie Geld haben, warum fahren Sie dann einen Ford?“

(Gipsel der Gefahr)

Und wieder einmal ist Alois Unzenbauer in der Stadt, doch diesmal mit seiner ihm angebrachten Chefran Broni.

Herr Jäger! Alois! Kumm zurück!“ schreit sie erschrocken auf einer Verkehrsinsel, gegen alle Gefahren der Großstadt gefeit, während Alois hilflos im tosenden Verkehr auf der Straßenbahnschiene steht. „Was kost a Mark, wenn d' überfahrt wärst!“

(Ford inognito)

Auf einer Fahrt nach Kanada begegnet Henry

Ford einem andern Auto, das eine Bonne hat.

Vergebens müht sich der Besitzer, den Schaden zu

reparieren und winkt den vorbeifahrenden, wie

immer sehr einfach gekleideten Automobilisten zum

Beifahrer heran. Ford zieht seinen Rock aus,

tritt unter den Wagen und behebt den Schaden.

Hocherfreut will ihm der andere einen Dollar

Trinkgeld geben. „Danke“, lehnt Ford ab, „ich

brauche ihren Dollar nicht, ich habe selbst Geld.“

Zweifelnd betrachtet ihn der andere: „Sie haben

sich selbst Geld?“ „Ja, kaufen Sie es!“ lacht der Autokönig. „Das verstehe ich nicht,“ sagt der andere, „wenn Sie Geld haben, warum fahren Sie dann einen Ford?“

(Gipsel der Gefahr)

Bettina sah vom Fenster aus, wie er das

Haus verließ und in den Wagen stieg. Er ging

mühelos als sonst. Dann verschwand der Wagen

mit ihm, aber seine letzten Worte hingen noch

draußen in dem Zimmer. Bettina bemühte sich

ich halte mich an mein Angebot gebunden bis

fünfundzwanzigsten currentis, dachte sie heftig,

aber er hatte es wohl doch nicht ganz so gemeint.

Dann klapperte hinter ihr Gehirn. Das

Mädchen begann zum Abendessen den Tisch zu

decken und sagte:

„Es gibt Blundern, Butterbrot und Ca-

membert.“

Bettina hatte plötzlich stechende Kopfschmerzen.

Noch war der Tisch leer, aber schon reichten sich

Teller aneinander. Saz da nicht die schwerhörige

Russin und der stellungslose Kaufmann,

der ihr Bridgepartner war, und die Setzefarin,

die heute abend wieder von einem jahr feinen

Herrn eingeladen war, und das Ehepaar aus

Kottbus, das es so furchtbar eilig hatte und

heute abend noch in die Oper musste? Sie

hatten alle schon da, ehe sie da waren, und

Bettina stand im Vorraum am Telefon, ehe

sie es selbst wußte. Sie blickte daran, noch ein-

mal ihren Bruder anzuwünschen, aber dann fiel

ihr jemand ein, den sie seitneutigen um Rat fra-

gen konnte.

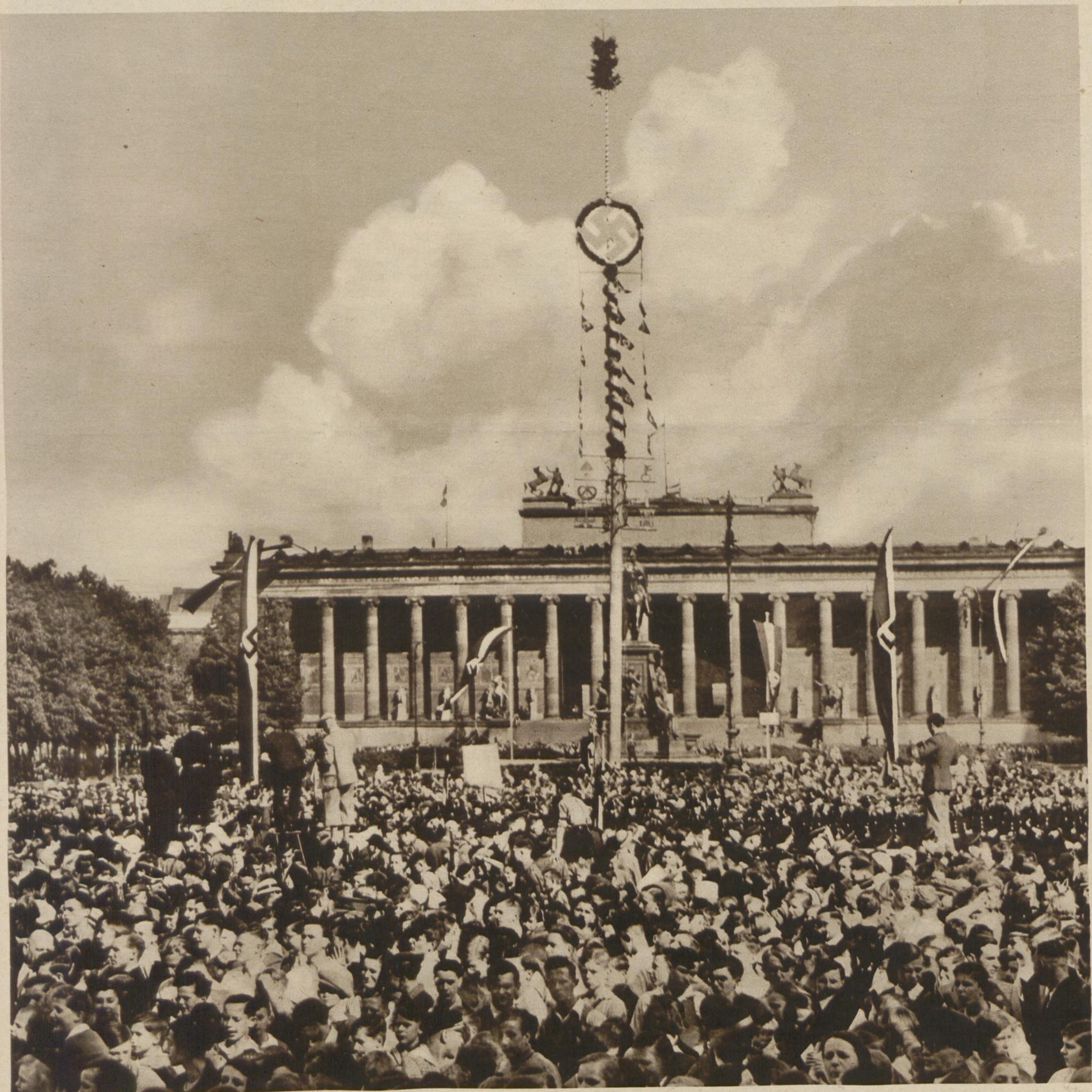
Sie klingelte in Fabians Bureau an.

Der Freiherr von Bredow war noch da.

Seine Stimme war überstürzt in ratlosem Er-



# Ostdeutsche Morgenpost



## Weihefrühling

So leuchtend, wie kein Frühling je erschien,  
Ein heil'ger Schauer waltet ahnungsschwer!

Ludwig Uhland.

Die Berliner Jugend am Morgen des Nationalfeiertages im Lustgarten rings um den Maibaum.

**Volks-  
verbunden!**



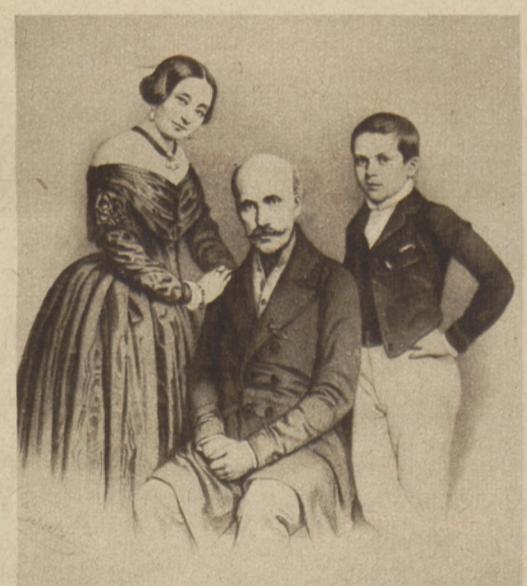
Der Tag der  
nationalen Arbeit  
am 1. Mai 1934  
in Berlin.

Ministerpräsident Göring marschiert mit den Arbeitern gemeinsam zur großen Feier auf dem Tempelhofer Feld.

So etwas ist wohl  
nur in England  
möglich.

Diesem Bild sieht man es bestimmt nicht an, daß es sich um das Abmarschieren einer Front von Husaren handelt. Der Earl of Athlone, kommandierender Oberst des 7. Husarenregiments der Königin, schreitet die Front seiner für ein Kostümfest maskierten Husaren in London ab.

Der Generalsekretär der faschistischen Partei  
als Wachtposten.  
In feierlicher Zeremonie wurde die 29. Legislaturperiode des italienischen Parlaments eröffnet. Hohe Würdenträger der faschistischen Partei marschierten nach der Eröffnung zur Ausstellung der Faschistischen Revolution. Unser Bild zeigt den Generalsekretär der faschistischen Partei, der vor dem Ausstellungsgebäude den Wachtposten bezog.



Erzherzog Johann von Österreich,  
der deutsche Reichsverweser der Jahre 1848/49,  
mit seiner Familie.

Zu seinem 75. Todestag am 11. Mai d. J.

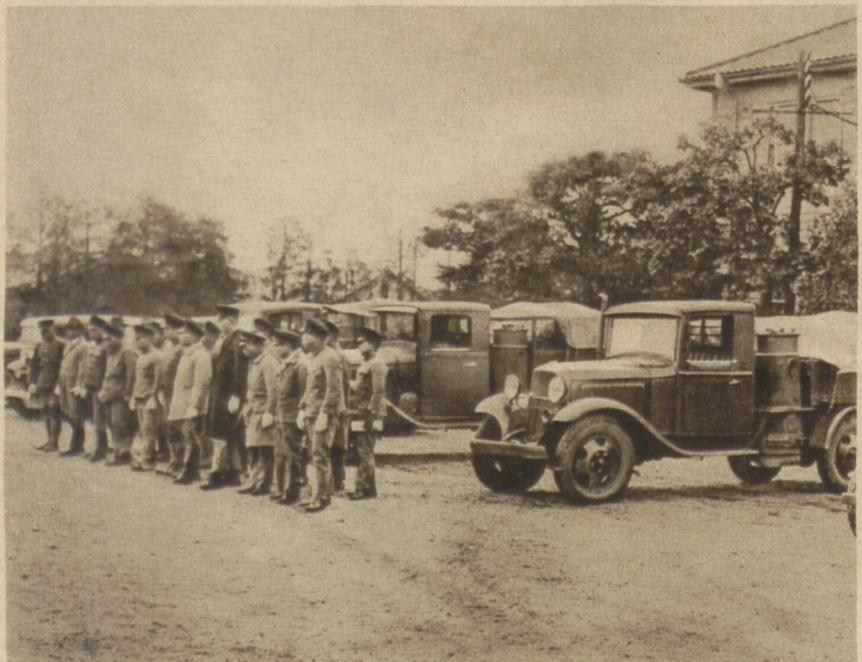
Durch das rein Menschliche seines Wesens und durch seine Neigung zum Volkstümlichen einer der populärsten Männer seiner Zeit, aber dem Kaiserhof in Wien entfremdet durch seine 1827 geschlossene Ehe mit der Posthalterstochter Anna Blochl aus Außsee, die später zur Gräfin von Meran erhoben wurde. Sie überlebte ihren Gatten um 26 Jahre. Der Ehe entstammte ein 1839 geborener Sohn: Franz Graf von Meran, der 1891 starb.



Schwarz-weiße Truppenschau in Paris.  
Dieser Tage wurde in Paris eine große Truppenschau abgehalten. — Unser Bild zeigt französische Soldaten auf der Esplanade des Invalides. Senegalese waren an der Truppenschau beteiligt.



**Ehrengrab für englische Freiheitshelden in dem Nordseebad Spiekeroog.**  
Die Skelette der englischen Freiheitshelden von 1812, die kürzlich bei Erdarbeiten in Spiekeroog aufgefunden wurden, sind vom Pfarrer der Insel gelegentlich einer großen Feier beigegezahlt worden. Wie sich nach längeren Untersuchungen herausstellte, waren die beiden englischen Seesoldaten 1812 bei einem vergeblichen Angriff eines englischen Landungskorps gegen das von französischen Streitkräften besetzte Spiekeroog gefallen. — Die feierliche Beisetzung der Skelette in dem Ehrengrab in Spiekeroog unter Teilnahme einer Formation des freiwilligen Arbeitsdienstes.



**Japanische Militärautos mit Holzfeuerung.**

Japanische Armeeingenieure haben kürzlich Automobile konstruiert, die als Betriebsstoff „Holz“ verbrauchen. Die angestellten Versuchsfahrten sind zur Zufriedenheit der Militärbehörden verlaufen. — Die neuen Militärautos anlässlich der ersten Probefahrten.



**Eine Königin geht einkaufen.**

Die Königin von England machte dieser Tage ihre Einkäufe in Eton und Windsor. Unser Bild zeigt sie beim Verlassen eines kleinen Geschäfts in Eton. Da sich ihre Anwesenheit im ganzen Stadtviertel schnell herumgesprochen hatte, bereiteten ihr die Bewohner und insbesondere die Jugend lebhafte Ovationen.



ERNTEN 28 BIS 30 + MUSTERCIGARETTEN + MISCHUNGNUMMER R 6 o/M



Diese Cigaretten werden in den Fabriken unserer technischen Musterbetriebe in Altona-Bahrenfeld nach den völlig neuen Methoden hergestellt. Der ungewöhnlich zarte und reine Charakter dieser Mischung beruht darauf, daß sämtliche Tabake zweimal fermentiert werden. Es wird ausschließlich ohne Mundstück hergestellt. Die doppelt fermentierten Tabake stammen aus folgenden Distrikten:

Altona, Neuenfelde, Lübeck, Kiel,  
Altona, Stellingen, Geesthacht, St. Pauli

Die Cigaretten sind Muster der modernsten Produktion und neuer Fabrikationsmethoden, die zu dem Tabakqualität und den hohen Herstellungskosten führen.

»R 6%« M

REEMTSMA CIGARETTENFABRIKEN G. M. B. H. ALTONA - BAARENFELD

**Die Pflege  
des Orienttabaks  
verlangt  
in jeder Arbeitssstufe  
ein ungewöhnliches  
Maß von Pflichtgefühl,  
Liebe zum Handwerk  
und Tabak-Erfahrung,  
die ein unersetzliches  
Kulturgut  
des Orients sind.**



Ein interessantes Kirchenbauwerk, die Gustav-Adolf-Kirche in Berlin-Charlottenburg, von Prof. Dr. Otto Bartning, geht seiner Vollendung entgegen. — Vorderansicht.



Aus Linien des Gauzes führen auf den am Fuße des Turmes gelegenen sakralen Mittelpunkt (Altar und Kanzel) hin. Aus dieser Anordnung ergibt sich der sächerartige Aufbau des Kirchenschiffes.

# Kirchenkunst der Zeit



Christus (Ausschnitt aus Station XI).

## Neuzeitliche Kirchenplastik

Kürzlich wurde der neue Kreuzweg in der Eremitage bei Siegen i. W. eingeweiht. Die Eremitage bei Siegen ist ein alter, sehr schön gelegener Wallfahrtsort, zu dem alljährlich viele tausend Pilger wallfahrt. Der plastische Schmuck stammt von dem Bildhauer Hermann Kisselkötter, Münster.



Jesus wird zum Tode verurteilt.

Jede Epoche der christlichen Kirchen hat ihre oft erheblich von einander abweichenden Kunstformen gefunden und zur Geltung zu bringen versucht. Es ist selbstverständlich, daß die beiden großen Bekenntnisse in Deutschland ihrer Eigenart entsprechend vorgehen, so daß entweder der figürliche und architektonische Schmuck oder die strenge einfache Linie überwiegt. Aber wir finden auch enge Berührungen, namentlich der Baustil, der in solchem Fall gleichzeitig auch Stil der Zeit ist, ähnelt sich vielfach. Ob dem unverbildeten Schönheitsgefühl dabei stets Genüge getan wird, muß dem Urteil des einzelnen überlassen bleiben, aber es unterliegt keinem Zweifel, daß die Zukunft hier noch wesentliche und wahrscheinlich ganz neue Auffassungen bringen wird.

# der Bismarck von Korea

Roman von Olaf Bouterweck

Copyright 1933 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin

(3. Fortsetzung.)

Brinkmann sah sofort in die Tasche, aber Möllendorff wehrte lächelnd ab: „Läßt, Otto! Ein paar Kupferstücke genügen auch, denn ich bin überzeugt, daß der Kerl uns begaunern will!“

Der Mönch machte nicht einmal Einwendungen; er nahm die Kupferstücke in Empfang, verneigte sich dreimal und bedeutete den beiden, ihm zu folgen.

„Vorsicht!“ raunte Möllendorff dem Freunde zu. „Wer weiß, was der Kerl im Schilde führt!“

Aber anscheinend hatte sich der Mönch doch nur ein kleines Trinkgeld verdienen wollen, denn er führte die beiden Männer in einen halbdunklen Nebenraum des Pussa-Tempels, verkündete, daß hier die große Kaiserin Tse-si persönlich gebetet und geopfert habe und entfernte sich mit vielen Verneigungen.

Die beiden Freunde sahen sich lachend an.

„Da sind wir ja schön hereingefallen!“ meinte Brinkmann halb ärgerlich, halb belustigt. Aber trotzdem sah er sich neugierig in dem Raum um, denn die vielen, eigenartigen chinesischen Vasen und die schweren silbernen Motivzeichen an den Wänden interessierten ihn.

„Und das hängt hier alles so frei herum, ohne daß die Chinesen es gestohlen haben?“ fragte er erstaunt.

„In einem anderen Raum würde es ungestohlen auch kaum einen Tag hängen“, lächelte Möllendorff. „Aber hier im Tempel wird kein Chinese auch nur das geringste anrühren! Dazu ist er viel zu abergläubisch, denn er fürchtet

die Rache der bösen Geister! . . . Aber sieh dort, Otto — merkwürdig!“

Möllendorff deutete auf eine große rotlackierte silberbeschlagene Truhe, die am Deckel auf roter Seide chinesische Schriftzeichen trug. Auf Brinkmanns Bitte übersetzte Möllendorff die Schrift:

„Deßne, frommer Pilger, in Andacht diesen Schrein. Und nimm ein Steinchen zum Andenken mit, an Pussa die Herrliche, deren Schutz über dir sein wird, wie der Sternenglanz über der Erde.“

„Machen wir!“ sagte Brinkmann vergnügt, und ehe Möllendorff ihn hindern konnte, hatte er den Deckel hochgeklappt.

Ein scharfes, zischendes Geräusch wurde hörbar. Möllendorff riß den Freund jäh zurück und schlug mit der anderen Hand den Deckel zu. Gerade in dem Moment, als der wütend ausgeblähte Kopf einer Brillenschlange über den Rand schnellen wollte.

Einen Augenblick standen die Freunde wie erstarrt. Möllendorff wandte sich plötzlich um und sah gerade noch, wie sich am Eingang blitzschnell ein Mann abwandte, der mit Ka-Ming-fu verteuftete Aehnlichkeit hatte.

Mit drei Sprüngen war Möllendorff am Eingangstor, aber von dem Mann war nichts mehr zu sehen.

Brinkmann war kreidebleich geworden.

„Mein Gott, eine Brillenschlange!“ stammelte er. „Was bedeutet das, Paul?“

„Weiter nichts, als eine der vielen asiatischen Methoden, einen Gegner unschädlich zu machen“, sagte Möllendorff ernst. „Komm, Otto, es ist nicht empfehlenswert, sich noch länger hier aufzuhalten!“

sich noch länger hier aufzuhalten!“

VI.

Gegen Mittag traf die kleine Gesellschaft wieder im Hotel ein. Auch auf dem Rückweg, der ohne besondere Zwischenfälle verlief, hatte sich ganz von selbst dieselbe Marschordnung wie auf dem Hinweg ergeben: Regina, Törn und die beiden Engländer bildeten mit dem chinesischen Führer die Vorhut, der in einem Abstand Möllendorff und Brinkmann folgten. Die beiden Freunde standen noch ganz im Bann dieses letzten Mordanschlages, der nur durch die Geistesgegenwart Möllendorffs im letzten Moment vereitelt worden war.

Die beiden hingen ihren Gedanken nach und sprachen daher nicht viel; aber es war charakteristisch, daß keiner der beiden an die eigene Gefahr dachte, sondern nur daran, wie er den Freund am besten vor weiteren Anschlägen schützen könne. Möllendorffs Vorschlag, daß man sich trennen solle, damit der Hass seiner politischen Gegner sich nicht auch auf Brinkmann übertrage, war von diesem ebenso enttäuscht wie entschieden abgelehnt worden.

„Was denkst du von mir, Paul!“ rief er erregt. „Jetzt, wo du mitten in einer Welt von Feinden stehst, soll ich dich allein lassen? Muß ich, als dein ehemaliger Leibbursch sogar, dich erst daran erinnern, daß das einstmal abgelegte Gelübde unbedingter ritterlicher Ehrenhaftigkeit und absoluter Treue zu den Farben ein Symbol der Treue überhaupt ist! Du solltest dich schämen, Paul, einen solchen Gedanken auszusprechen, denn dieses Gelübde bindet mich auch heute noch, wie es mich ewig binden wird! Hast du mich jemals seige gesehen? — Na also, dann kannst du auch nicht verlangen, daß ich ehrlos handeln soll! Möge kommen, was will — ich bleibe! Und ich bleibe gern, denn ich weiß, daß du in meiner Lage genau so handeln würdest!“

„Es geht hier um Sein oder Nichtsein, Otto! Denk an dein Kind!“

„Und du, Paul? Du hast nicht nur Kinder — du hast auch noch eine Frau!“

Möllendorff streckte dem Freunde impulsiv die Hand hin: „Ich danke dir, Leibbursch! Und jetzt erkenne ich erst, wie recht wir damals in Halle taten, als wir dir den Namen Otto der Große gaben!“

Bon dieser selbstlosen und heroischen Stimmung war bei der „Vorhut“ wenig zu merken.

Mr. Baxter und Mr. Garrison beschäftigten sich seit dem Zusammenstoß mit Möllendorff großer Zurückhaltung. Zwar hatte Möllendorffs Zurechtweisung den Erfolg gehabt, daß die Engländer entgegen ihrer sonstigen Gewohnheit mit Regina und Törn nur noch deutsch sprachen, aber sie beschränkten die Unter-

haltung auf ein Mindestmaß, während ihre frühere Galanterie Regina gegenüber in kühle Höflichkeit gewandelt hatte.

Dieser Umstand hätte nun Törn eigentlich in die denkbar beste Stimmung versetzen müssen, aber dem stand leider die betrübende Tatsache entgegen, daß die Anwesenheit der Engländer jedes persönliche oder gar vertraute Gespräch mit Regina unmöglich mache. Er hatte diesen Ausflug eigens zu dem Zweck arrangiert, um eine Aussprache mit Regina herbeizuführen; jetzt war diese Gelegenheit vorbei, und der Teufel mochte wissen, ob und wann sich zum zweitenmal eine solch schöne Gelegenheit bieten würde! Törns Gefühle den Engländern, namentlich dem Sommersprossigen gegenüber, waren daher ausschließlich auf Hass und Rache gestimmt.

## Gut rasiert-



## gut gelaunt!

ROTH-BUCHNER G. M. B. H. BERLIN-TMP.

Regina hätte sich in dieser Situation auch unter anderen Verhältnissen nicht wohl gefühlt, aber um ihren Misstrauen vollzumachen, kamen noch weitere unangenehme Begleiterscheinungen hinzu: Die Schmerzen im Rücken wurden infolge des harten, stoßartigen Gangs ihres Maultieres allmählich unerträglich, während der aufgewirbelte Staub sich in Augen und Nase setzte und dort ein heftiges Brennen und Jucken verursachte.

Es wäre eigentlich selbstverständlich gewesen, daß einer der Engländer sein Pferd Regina angeboten und sich selbst mit ihrem Maultier begnügt hätte. Aber entweder war dieser verblüffend einfache Gedanke ihren degenerierten Gehirnen noch zu hoch, oder sie hielten es für unwürdig, mit ihren knochigen Don Qui-



Das Kunstwerk des Monats im Deutschen Museum in Berlin.

Das interessante in Birnholz geschnitzte Reliefsbild eines Salzburger Patriziers, in der Darstellung des Menschlichen wie in dem feingezeichneten Hintergrund den gemalten Bildnissen der deutschen Renaissance eng verwandt.



**Das Unterrichtsministerium hat für die hingemähte Feier des Muttertags angeordnet,**

dass die Jugendlichen in Familie und Schule selbständig kleine Arbeiten handwerklicher Art für ihre Mutter herstellen. Der Junge hier hat eben solche eine kleine selbstentworfene und gebastelte Arbeit für die Mutter fertiggestellt.

Hotte-Gestalten auf einem chinesischen Mulu zu sitzen.

Dementprechend frostig fiel auch die Verabschiedung aus, als man endlich mit steifen Gliedern im Hotel gelandet war.

\*

Gegen 7 Uhr abends klopfte Brinkmann an Reginas Tür.

„Hallo, Mädel! Bist du denn immer noch nicht fertig?“

„Doch, Pa, sofort! Du kannst ruhig hereinkommen!“

Etwas schwersfällig trat Brinkmann ins Zimmer. Obwohl er auf Möllendorffs Rat den ganzen Nachmittag geruhrt hatte, taten ihm die Glieder von dem ungewohnten Ritt immer noch weh. Er gab seiner Tochter einen Kuß auf die Wange und betrachtete prüfend ihr Gesicht.

„Gut siehst du aus, Kind! Scheinst diesen verfligten Ritt ja ganz gut überstanden zu haben — —“

„Hab ich auch, Pa! Nach dem Bad hab ich den ganzen Nachmittag fest geschlafen . . . Von einigen Rückenschmerzen abgesehen, fühle ich mich soweit ganz wohl . . . Aber du sagst ja gar nichts, wie ich dir gefalle, Papa!“

„Hm — macht er zerstreut, „läßt dich einmal ansehen!“ Er ging um Regina herum und tat so, als ob er ihren äußeren Menschen einer kritischen Prüfung unterzog, aber er dachte in Wirklichkeit an etwas ganz anderes. Doch plötzlich stutzte er.

„Hm — sehr hübsch, dieses Kleid — aber warum hast du denn gerade ein weißes angezogen? Ich glaube, das geht nicht, Regina, denn wenn ich nicht irre, ist Weiß bei den Chinesen die Trauferfarbe!“

Regina legte in ehrlichem Erschrecken die Hände an die Lippen.

„Oh weh! Ist das sehr schlimm, Papa? . . . Glaubst du, daß Min-Yong-il deshalb verletzt sein könnte?“

„Auf keinen Fall würde er es dir zeigen“, lächelte Brinkmann, „dazu sind die Chinesen viel zu höflich! Aber andererseits legen sie auch sehr viel Wert auf äußere Formen, und ich weiß daher nicht — Wenn Möllendorff hier wäre, würde ich ihn fragen, er kennt sich ja in diesen Dingen aus, aber er ist noch in seinem Hotel . . . Er will übrigens noch heute abend oder spätestens morgen früh hier ins Astor house übersiedeln — —“

„Ja, was mach ich denn nur?“ fragte Regina ungeduldig. „Vielleicht weiß Törn Kastner — —!“

schäftlicher Hinsicht durchaus mit ihm zufrieden — aber, weißt du, ich finde, daß er in letzter Zeit seine gesellschaftliche Stellung und überhaupt sich selbst doch bedeutend überhöht . . . Seine ganze Einstellung zu uns wird mir zu vertraulich — zu familiär möchte ich sagen —“

„Aber Papachen!“ kam Reginas Stimme halb belustigt, halb vorwurfsvoll hinter dem Wandschirm hervor; „er hört doch auch schon fast zur Familie! Ich weiß auch gar nicht, was du eigentlich willst: über ein Jahr lang sitzt der arme Kerl bereits mutterseelenallein in Shanghai . . . Nichts ist daher wohl selbstverständlicher, als sein Bestreben, recht oft und recht lange mit seinen deutschen Landsleuten zusammen zu sein . . Und nun gar erst mit uns, die er seit seiner frühesten Jugend kennt! Noch dazu, wo wir ohnehin bald wieder abreisen — Verzeih, Papachen, aber ich finde das wirklich nicht nett von dir! Meines Erachtens hat Törn alles andere als solche Zurücksetzung verdient!“

Brinkmann rutschte auf seinem Stuhl nervös hin und her. „Ich glaube, du hast mich falsch verstanden, Regina“, sagte er nach einer Weile. „Selbstverständlich sehe ich ein, daß Törn hier einen schweren Posten hat, und daß wir alles tun müssen, ihm sein Leben nach Möglichkeit zu erleichtern . . . Aber trotzdem ist unserem Entgegenkommen eine natürliche Schranke gesetzt! Solange sich der gesellschaftliche Verkehr mit ihm in konventionelle Grenzen hält, mag es an gehen . . . Aber ich muß leider feststellen, daß er in den letzten acht Tagen eine Aufmerksamkeit für dich zu zeigen beginnt, die weit über das gebotene Maß

hinausgeht und die auch bereits von anderer Seite bemerkt worden ist —“

„So eine Gemeinheit —!“ kam es hinter dem Wandschirm hervor. Regina hatte es nur vor sich hingemurmelt, aber ihr Vater hatte es trotzdem gehört.

„Wieso?“ rief er erregt. „Ich halte es auch für bedeutend richtiger, klare Verhältnisse zu schaffen, bevor Kastner sich vielleicht in eine fixe Idee verirrt hat! Ein Zahnarzt zieht einen Zahn auch nicht millimeterweise, sondern mit einem kurzen kräftigen Ruck heraus! Es kann daher nur in beiderseitigem Interesse liegen, ihm diesen Zahn zu ziehen — je schneller, desto besser! Es sei denn, daß du — —!“

Er hielt erschrockt inne, denn Regina kam plötzlich schluchzend, und erst halb angezogen, hinter dem Wandschirm hervor. Sie kauerte sich in einen Sessel, wo sie verzweifelt die Hände vor das Gesicht legte.

Befürzt trat Brinkmann zu ihr und streichelte beruhigend ihr Haar. „Nun, nun, Regina . . . Ich hatte keine Ahnung, daß dir die Geschichte so nahe geht . . . Du mußt es nicht so tragisch nehmen, Regina — —“

Sie sah ihm plötzlich voll ins Gesicht.

„Tragisch nehmen — —! Wie du nur redest, Papa! Wenn ich sie doch nicht finden kann!“

„Was kannst du nicht finden?“ fragte er verblüfft.

„Na, meine Strümpfe natürlich! . . . Verstehst du denn nicht, Strümpfe, die zu dem grünen Kleid und den Silberschuhen passen — —“

Brinkmanns erregte Stimmung entlud sich in einem dröhnen Lachen.



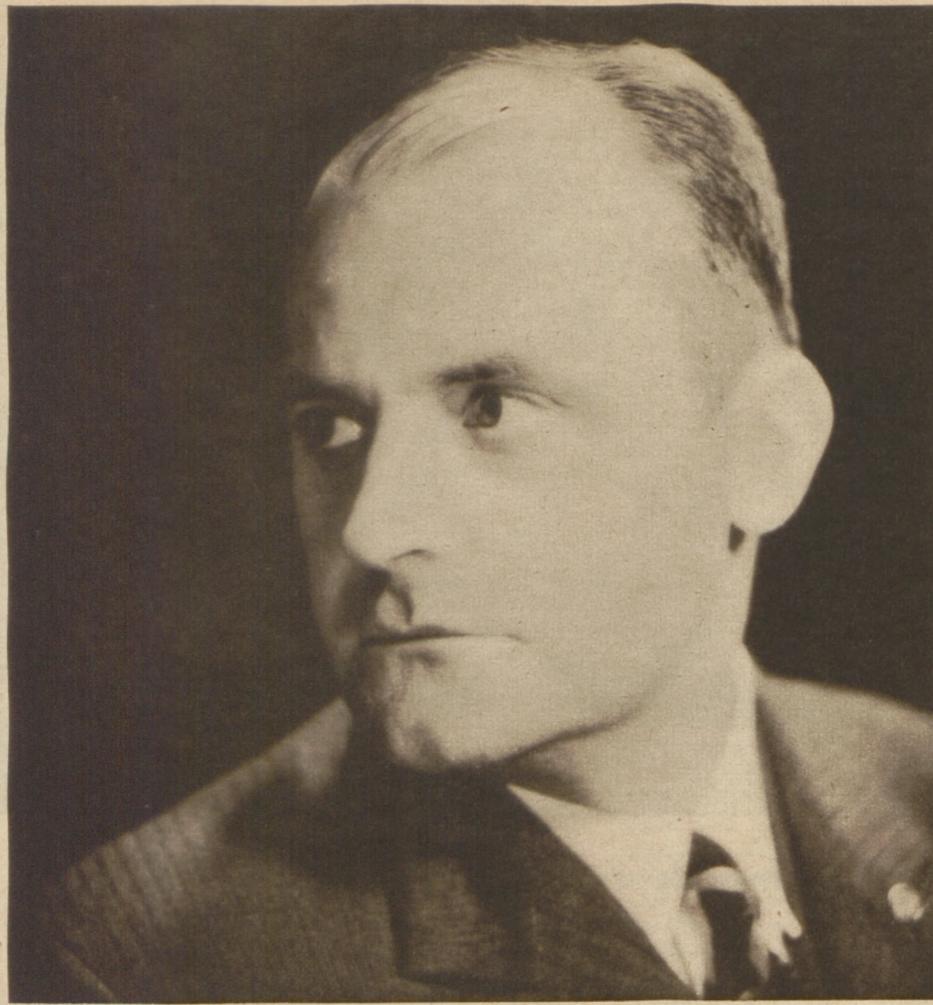
Mutterglück.

**Der erste Eindruck: das Haar —  
Der beste Eindruck: gepflegtes Haar**

**ELIDA SHAMPOO**

MIT PERFEKTA  
ZITRONENBAD 20  
PFG

E547-203



Köpfe der deutschen Gegenwart: Phot.: Harlip.

Vizepräsident Dr. jur. Christian Hinder.

Der Aufbruch der Nation löste auch eine gewaltige Bewegung der Kirche aus. Aus allen kirchlichen Wirrnissen schritt Dr. Kinder zur Tat und baute seit seinem Amtsantritt im Dezember als verantwortlicher Führer der „Deutschen Christen“ im Gegensatz zur bisherigen Leitung den Willen der „Deutschen Christen“ auf dem ewig wahren Grundzusatz auf: *Bekenntnis und Evangelium waren und bleiben die Grundlagen der Kirche!*

Regina zuckte ärgerlich die weißen Schultern. „Deine Heiterkeit ist mir unverständlich, Papa! Die passenden Strümpfe sind nicht da, folglich kann ich auch nicht mitkommen!“

Er streichelte, immer noch lachend, ihre Hand. „Wir wollen ein Kompromiß schließen, Regina . . . Ich habe viel zu große Achtung vor dem Kodek weiblicher Eleganz; darum wage ich gar nicht erst, dir den Vorschlag zu machen, ruhig diese entzückenden Seidenstrümpfe anzubehalten, weil man sie unter deinem langen Kleid ja ohnehin nicht sehen wird . . . Also: tu mir den Gefallen, und zieh auf meine Verantwortung wieder dein Weißes an — —“

„Ja, meinst du wirklich, Papa?“

„Natürlich! Schließlich sind wir ja keine Chinesen, sondern Europäer, darum müssen wir uns nach unserem eigenen Sittenkodex richten, und Min-Yong-ik, der ein kluger Mann ist, wird das natürlich auch verstehen — —“

Regina war schon wieder hinter dem Wandschirm. Während sie noch damit

beschäftigt war, sich nun endgültig und zum letztenmal umzuleiden, klopfte es.

Brinkmann öffnete. Draußen stand einer der Hoteldiener und meldete, daß die Diener mit den Säntzen da seien. Herr von Möllendorff und Herr Kastner seien ebenfalls bereits in der Hotelhalle anwesend.

„Es ist gut! Wir kommen gleich!“ Als Brinkmann die Tür geschlossen hatte und sich umwandte, trat Regina ihm bereits fertig angezogen entgegen. Ihre Augen glänzten noch ein wenig feucht, aber sonst waren keine weiteren Spuren der Umkleide-Komödie an ihr zu entdecken.

„Wir können gehen, Papa!“ sagte sie eifrig.

„Hm — ja natürlich! . . . Aber du hast mir immer noch keine Antwort gegeben, wie du dich nun eigentlich zu der Sache mit Kastner stellst, Regina . . .“

Sie stellte sich auf die Zehen spitzen und gab ihrem Vater einen herzhaften Kuß auf die Wange.

„Du bist mein kluger, guter, alter

Papa!“ lächelte sie und huschte eilig hinaus.

Brinkmann griff resigniert nach seinem Hut. Da hatte er eine halbe Stunde lang geredet, hatte sich aufgereggt und diplomatische Kniffe angewandt — und war nun doch nicht klüger als zuvor! Kopfschüttelnd ging er hinter seiner Tochter her — —

## VII.

Möllendorff war inzwischen nicht untätig gewesen. Als ihm die Meldung überbracht wurde, daß die vier von Min-Yong-ik gesuchten Säntzen vor dem Hotel angelommen seien, entschuldigte er sich bei Törn und ging hinaus.

Er war durch die bösen Erfahrungen der letzten Tage äußerst misstrauisch geworden; darum wollte er sich erst vergewissern, daß man ihm und seinen Freunden keine neue Falle gestellt hatte. Denn die Außerachtlassung der kleinsten verdächtigen Anzeichen konnten schwerwiegende Folgen haben: jede der Säntzen wurde von vier Kulis getragen; das waren insgesamt sechzehn kräftige Männer! Wenn diese Streitmacht nicht von Min-Yong-ik kam, sondern von seinen und Möllendorffs Gegnern, dann war die Chance der drei Deutschen nicht sehr groß; um so weniger, als sich Regina in ihrer Mitte befand!

Aber Möllendorffs Misstrauen schien wenigstens in diesem Falle unbegründet zu sein. Min-Yong-iks rote Säntzen — rot ist in China die Farbe des Glücks und der Freude — waren ihm nicht unbekannt; die eigenartigen, kunstvoll geschnitzten Drachenverzierungen machten eine Verweichlung unmöglich. Trotzdem begnügte er sich nicht mit dieser Feststellung. Er ging an den Säntzen entlang und sah jedem einzelnen der Kulis aufmerksam ins Gesicht. Die Unterscheidung der asiatischen Gesichtszüge — im allgemeinen ein für Europäer schwieriges Kapitel — fiel ihm nicht schwer; sein dreißigjähriges Studium asiatischer Physiognomien und ein ausgezeichnetes Gedächtnis ermöglichten es ihm, selbst flüchtig bekannte Chinesen noch nach Jahren wiederzuerkennen.

Aber denjenigen, den Möllendorff suchte, fand er nicht. Zwar war er überzeugt, daß Ka-Ning-su sich auch jetzt in der Nähe befand und ihn — Möllendorff — heimlich beobachtete; aber unter den Säntenträgern schien er jedenfalls nicht zu sein. Ein einziger der Kulis hatte eine gewisse Ähnlichkeit mit Ka-Ning-su, nur mit dem Unterschied, daß dieser Kuli einen Kinnbart trug und Ka-Ning-su nicht.

Während Möllendorff stehen blieb und den Mann misstrauisch ansah, kam ihm ein Gedanke. Er fasste in die Tasche und holte zwei Schachteln Zigaretten hervor, die er dem Kuli reichte.

„Hier!“ sagte er auf chinesisch. „Nimm! Für dich und deine Kameraden!“

Der Kuli griff mit beiden Händen zu und machte eine tiefe Verneigung. In diesem Moment fuhr Möllendorffs Rechte blitzschnell an den verdächtigen Kinnbart und zog mit einem kräftigen Ruck daran. Aber der Bart war unzweifelhaft echt!

Der auf diese Weise Mizhandelte machte gute Miene zum bösen Spiel; er verbarg seine erste Verblüffung geschickt hinter einem freundlichen Lächeln; dann verbeugte er sich sehr tief und sagte mit der angeborenen Höflichkeit des Chinesen:

„Der mächtige und erhabene Tajen erweist seinem unwürdigen Diener die große Ehre, mit ihm zu scherzen! Die Güte des Tajen ist groß wie der Himmel und tief wie das Meer!“

Möllendorff ging lachend weiter. Aber völlig beruhigt war er erst, als er den Führer der Säntenkulis zu Gesicht bekam. Dieser Mann, der einen roten Rock, eine bunte, mit Schriftzeichen verschene Jacke und in der Hand eine altherühmliche Hellebarde trug, war ein Koreaner und Möllendorff schon seit vielen Jahren als einer der Diener Min-Yong-iks bekannt.

Pak-kuang — Möllendorff entnahm sich sogar des Namens — machte dreimal Kotau und flüsterte dabei das Stichwort, das am Tage zuvor zwischen Möllendorff und Min-Yong-ik verabredet worden war.

Damit war auch der letzte Zweifel beseitigt. Möllendorff wandte sich zum Hotel zurück. Im Eingang traf er auf Brinkmann, Regina und Törn. Nach der Begrüßung bot er Regina galant den Arm und führte sie zu den Säntzen, wo er ihr beim Einstiegen behilflich war. Die Herren verteilten sich auf die anderen drei Säntzen; gleich darauf hoben die Kulis an und gingen auf ein Zeichen ihres Führers im Geschwindschritt hinter Pak-kuang her.

Min-Yong-ik bewohnte — seitdem er vor einem Vierteljahr von Hongkong nach Shanghai übergesiedelt war — südlich vom französischen Stadtteil an der Peripherie der Chinesenstadt ein großes und geräumiges Haus. Dieses Haus bestand, wie alle chinesischen Häuser, aus vielen durch Höfe getrennten Bauteilen; nach außen machte es den Eindruck einer kleinen Festung, denn es war rundherum von einer hohen Mauer umgeben. Vor dem Eingang, der durch ein schweres, schmiedeeisernes Tor geschützt war, standen zwei martialisch aussehende Soldaten in roten Uniformen. Als sie Pak-kuangs ansichtig wurden, öffneten sie die Torsflügel; dann trat der eine rechts, der andere nach links, wo sie sich auf ein Knie niederließen, während sie mit der rechten Hand den Erdboden berührten und den Säntzeninsassen das Gesicht zu-

## Nicht früh genug

können Sie mit richtiger Hautpflege beginnen

Wie dankbar wird die Kleine später einmal dafür sein, daß Mutti so sehr auf richtige Hautpflege bedacht war. Ihre eigene milde Seife hat Sie von Anfang an auch für das Töchterchen benutzt. Palmolive-Seife ist mild und naturrein, natürliche Öle werden zu ihrer Herstellung verwendet. Ihr weicher Schaum befreit die Poren restlos von Unreinheiten, ohne die Haut anzugreifen. Deshalb sollten Sie von heute an Ihr Töchterchen jeden Abend mit dieser Seife waschen. Der weiche Schaum muß leicht in die Haut massiert und dann sorgfältig abgespült werden. So einfach ist die Zweiminutenbehandlung, die Sie auch Ihrem Teint gönnen sollten. Der Haut Ihrer kleinen Tochter bewahrt sie den zarten, lieblichen Schmelz — Ihrem Teint gibt sie die Jugend zurück und erhält sie ihr.

Hersteller: Palmolive-Binder & Ketels G.m.b.H., Hamburg

1 Stück

32,-



3 Stück  
90,-

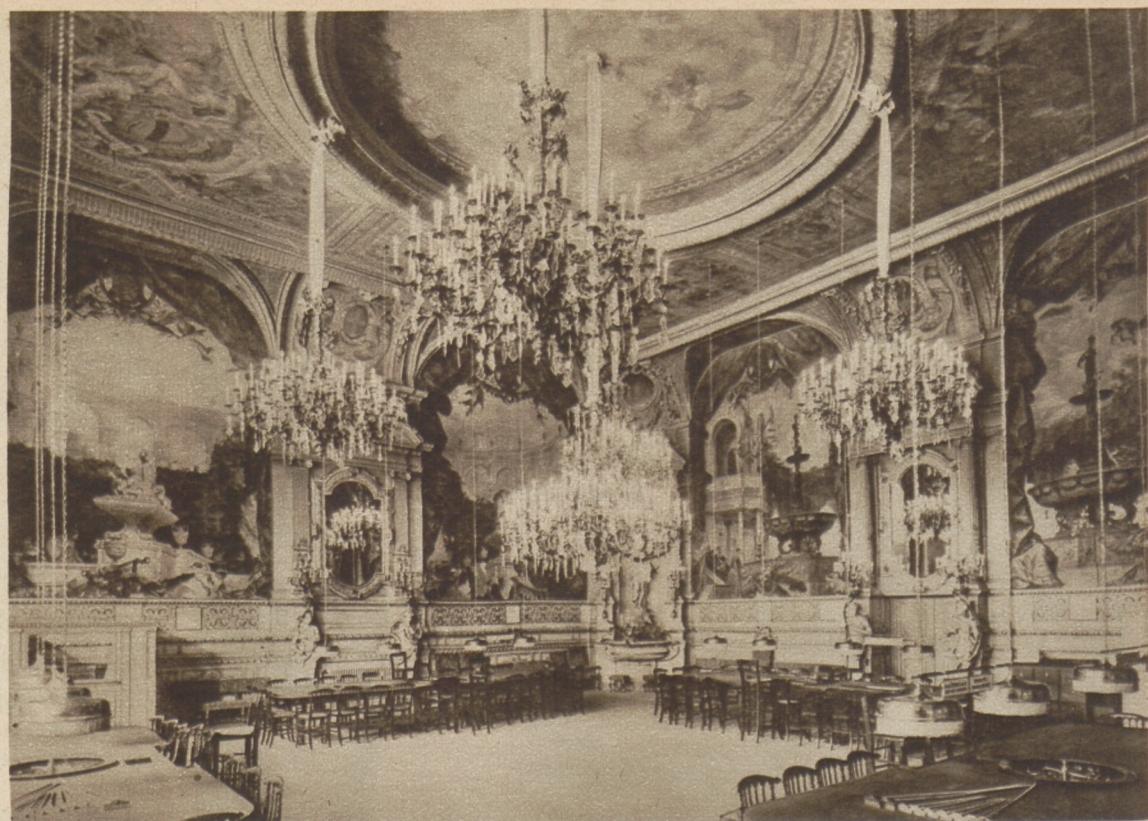
## Die neue Spielbank in Baden-Baden

Die Regierung Adolf Hitler hat im Sommer letzten Jahres auch das bisherige Gesetz über die Spielbanken in Deutschland beseitigt, und Baden-Baden erhielt die erste dieser Einrichtungen. Der Kanzler ging von der richtigen Erkenntnis aus, daß es besser sei, daß die Ausländer Devisen nach Deutschland bringen, als daß Deutsche deutsches Geld im Auslande lassen. Außerdem konnte man die Schäden, die einer schlecht geführten Spielbank anhaften durch Verordnungen beseitigen.

Das ist in Baden-Baden völlig gelungen. Zunächst einmal haben die Einwohner im Umkreise von 25 km keinen Zutritt zur Spielbank, wodurch eine Spielleidenschaft, die durch tägliches Zusehen entstehen könnte, von vornherein verhütet ist. Außerdem ist durch Verordnung dafür gesorgt, daß an hohen Feiertagen nicht gespielt wird, u. a. ist die ganze Karwoche spielfrei.

Die sogenannten „großen Spieler“ sind meistens Ausländer, wodurch die Spielbank in Baden-Baden zu einer bedeutsamen Devisensammelstelle für die Reichsbank geworden ist.

Die Stadt Baden-Baden hat durch die Wiedereinführung der Spielbank einen neuen Lebensimpuls erhalten. Überall geht es vorwärts, und man ist an der Dos einstimmig der Meinung, daß Adolf Hitler besonderer Dank für die großzügige Lösung gebührt. Daz die Spielbank schon unendlich viele Not gelindert hat, das sei nur nebenbei erwähnt. Sie wird in Zukunft noch große Probleme zu lösen haben.



## Unsere Wiesentaler - Webwaren bereiten überall Freude! Denn Qualität und Billigkeit sind die Vorzüge derselben.

Hier einige Beispiele:

**Hohlbaum-Taschentücher**  
aus weißem, feinfädigem Edelstuch hergestellt, blätterweiß, mittlere Größe, besonders günstig . . . per Stück nur **-08**

**Handtuchstoff**  
Gestickte Qualität, weiß mit farbigen Handstreifen, mittleres, kräftiges Fabrikat, ca. 38 cm breit per Meter nur  
Bessere Qualitäten siehe Hauptpreisliste **-19**

**Weißes Wäschetuch**  
aus feinen Garnen gewoben, etwas leichtere Qualität, jedoch unbedingt gebrauchsfähig, außergewöhnlich billig, 70 cm breit . . . per Meter nur **-24**

**Weißes Hemdentuch**  
aus starken, zähen Garnen hergestellt, ohne Füllappretur, dicht geschlossen, zu Wäschestücken aller Art verwendbar, im Verhältnis zu der Güte wirklich fabelfhaft günstig, da es sich tatsächlich um eine gute, dantbare Qualität handelt, mit welcher Sie sicher zufrieden sein werden, ca. 80 cm breit . . . per Meter nur  
An einen Besteller können höchstens 10 Meter abgegeben werden, damit wir alle Bestellungen erledigen können. **-33**

**Blaudruck-Kleiderstoff**  
gutes, starkes Fabrikat, denkbar strapazierfähig, waschbar, in nur beliebten, dunkleren Mustern, 70 cm breit per Meter nur **-44**

**Der Stoff für dieses reizende Kleid nur RM. 1.50**  
**4.20 Meter Kleiderstoff**  
indanthrenfarbig, sogenannter Baumwoll-Muselin, erstaunlich im Gebrauch, in blau, grün und braun lieferbar, gedieg. gemustert zusammen nur RM. **1.50**  
Meterweite 36 Pfennig

**Vorzugs-Angebot:**  
**10 Meter Edel-Malo-Wäschetuch**  
blätterweiß, feinfädig, dichte Qualität, für Damenleibwäsche besonders geeignet, weich und geschmeidig, angenehm im Tragen, haltbares Edelzeugnis, welches Sie bestimmt zufriedenstellen, 80 cm breit . . . 10 Meter nur  
Damit wir alle Bestellungen ausführen können, können an einen Besteller nur 10 Meter abgegeben werden. **4.20**

**Garantie: Umtausch oder Geld zurück ★ Fordern Sie heute noch unsere reichhaltige Preisliste an, die Sie völlig kostenfrei erhalten**

**Textil-Manufaktur Haagen**  
**Wilhelm Schöpflin Haagen 23 A (Baden)**

## Der Bismarck von Korea

(Fortsetzung von Seite 7).

wandten. Es war der alte chinesische Soldatengruß, „Ta-zien“ genannt.

Im ersten Hof legten die Kulis die Sänften ab. Auch hier stand eine größere Anzahl Soldaten; sie trugen dieselben Uniformen wie Pak-kuang und waren ebenso wie dieser und die beiden Torhüter mit Hellebarden bewaffnet.

Regina blickte neugierig umher, aber es blieb ihr wenig Zeit, das malerische Bild zu betrachten, denn in diesem Moment erschien im nächsten Tor Min-Yong-il selbst.

Min, der ganz in gelbe Seide gekleidet war, ging seinen Gästen mit freundlichem Lächeln entgegen. Dann verbeugte er sich, indem er gleichzeitig die geballten Hände aneinanderdrückte und zur geneigten Stirn emporhob.

Nach dieser zeremoniellen Begrüßung sprach er einige höfliche Worte von der großen Ehre, die seinem bescheidenen Hause zuteil werde durch die Anwesenheit der hohen Gäste aus „Ta-dei-guo“ („das große Tugendland“: Deutschland).

Nachdem Möllendorff im Namen seiner Freunde mit ähnlichen höflichen Worten gedankt hatte, führte Min-Yong-il seine Gäste unter fortwährenden gegenseitigen Komplimenten über die Schwelle des dritten Tores in die Empfangshalle.

Regina, die zum erstenmal ein vornehmes chinesisches Haus betrat, blickte bewundernd umher. Die Empfangshalle hatte die Form eines langgestreckten Saales. Die Wände waren mit roter und blauer Seide bekleidet. Auf dem Fußboden, der aus geschliffenen Marmorplatten bestand, lagen zahlreiche bunte Matten ausgebreitet. Das Mobiliar bestand aus mehreren kleinen Tischen nebst dazugehörigen gepolsterten Hockern und einigen Plüschesesseln; die letzteren waren offensichtlich europäischen Ursprungs und wirkten daher in dieser stilvollen Umgebung ein wenig deplatziert. Zur Ausschmückung der Halle dienten wundervoll gearbeitete chinesische Vasen und Plastiken in allen Formen, Farben und Größen; ferner hingen an den Wänden verschiedene altertümliche Waffen, einige zarte Aquarelle, Bildrollen und mehrere Spiegel. Es war alles in allem ein angenehmer und geschmackvoller Raum, dessen Behaglichkeit durch das gedämpfte Licht zahlreicher Papierlaternen noch erhöht wurde, während seine Weite und die gut aufeinander abgestimmten Farben eine beschauliche Ruhe ausströmten.

Von der Halle führten mehrere

Türen in die dahinterliegenden Räume; diese Türen bestanden aus kunstvoll geschnitztem Holzgitterwerk, deren bizarre, achteckige Öffnung mit bunten Perlenvorhängen verkleidet waren.

Min-Yong-il lud seine Gäste ein, Platz zu nehmen. Er hatte sich sonst mit Möllendorff stets in chinesischer oder koreanischer Sprache unterhalten; der deutschen Sprache war er zwar nicht mächtig, aber dafür sprach er fließend Englisch, so daß eine allgemeine Verständigungsmöglichkeit gegeben war.

Regina hatte sich in einem der zwar stillosen, aber dafür bequemen Plüschesessel niedergelassen. Infolge der vielen neuen Eindrücke gewahrte sie jetzt erst den sonderbaren Tafelschmuck: da standen zwei Phönixe, die aus parfümierten Orchideen, bunter Seide und Golddraht zusammengesetzt waren. Obwohl diese Arrangements einen hohen Grad von Geschicklichkeit und Kunstsinn erkennen ließen, so wirkten sie in dieser Umgebung doch grotesk.

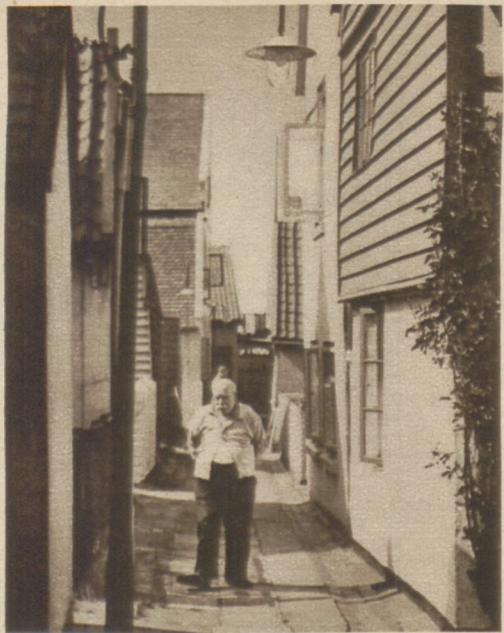
Nach chinesischer Sitte begann Min-Yong-il die Bewirtung seiner Gäste damit, daß er ihnen heißen Reiswein vorsezte ließ. Dann brachten die Diener viele kleine Schüsselchen, in denen sich die verschiedensten eingemachten und gedörrten Früchte und Gemüse befanden.

Möllendorf gab seinen Freunden einen Wink, daß dies nur die Vorspeisen seien; man solle sich zurückhalten, sonst werde man vorzeitig satt und beleidige den Gastgeber.

Nach diesen Vorspeisen folgten in unaufhörlicher Reihenfolge die verschiedensten und merkwürdigsten Gerichte: verschiedene Arten von Krabben; Fisch, in gewürztem Kohl eingerollt; Ragouts von allen möglichen und unmöglichen See-tieren; gebratene und stark gepfefferte Eingeweide; Fleischstückchen vom Huhn, Kalb, Schwein und Hammel, in würzigen Tunken schwimmend; gedämpftes Brot mit Knoblauch und Schweinesfleisch; Schwalbennestersuppe; Haifischflossen; wundervoll zarte und delikat schmeckende Teile gemästeter Pekingenten; flehriger, süßer Reis, mit Lotuskernen und verzuckerten Früchten gemischt, und der gleichen mehr.

Während der zwei Stunden, die dieses Essen dauerte, zählte Regina über fünfzig verschiedene Gerichte, die ihr zum Teil ganz ausgezeichnet mundeten; und daß es auch den andern sehr gut schmeckte, war ohne weiteres aus deren eifrigem Zuspruch zu erkennen.

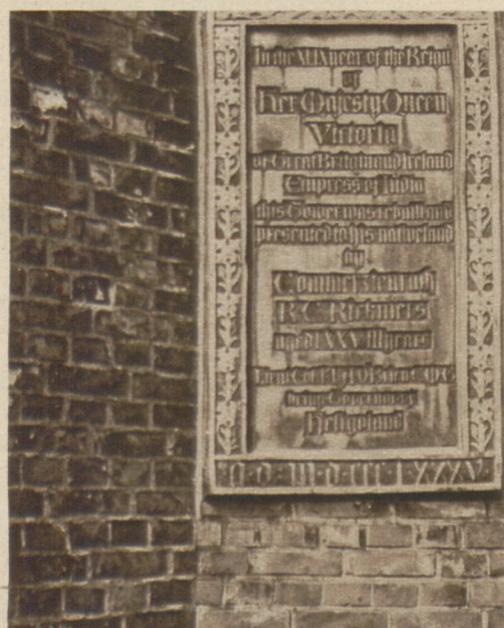
(Fortsetzung folgt).



Helgoland.  
Gasse im Oberland.



In diesem Hause wurde das Deutschlandlied  
gedichtet.  
Wohnhaus Hoffmanns von Fallersleben.



Englische Inschrift  
am Kirchturm in Helgoland.  
(Bauurkunde.)

# Helgoland unbekannt

Sie waren in Helgoland, aber kennen Sie es? Gewiß, Sie haben sich dort ausbooten lassen, weil es keine Landungsbrücke gibt, Sie haben an der Brücke den Photographen gesehen, der Sie knipste, und die vielen Vermieterinnen, die Ihnen Zimmer anpriesen. Sie haben sich über die Kinder geärgert, die an jeder Ecke stehen und „Andenken“ verkaufen wollen und Sie haben die holländische Schokolade und die Zigaretten, die schönen billigen ägyptischen Zigaretten, genossen. Natürlich sind Sie auch um das Oberland gegangen. Aber damit ist Ihre Kenntnis von Helgoland auch zu Ende, nicht wahr? Oder sind Sie einmal durch die stillen kleinen Straßen im Unter- und Oberland geschritten, haben Sie das Häuschen gesehen, in dem Hoffmann von Fallersleben auf Englands freiem Boden sein, unser Deutschlandlied dichtete? Wußten Sie, daß die vielen Drahtkäfige am Strand Hummernförde sind und daß man im Aquarium der Biolog. Anstalt Hummern züchtet? In das Aquarium müssen Sie das nächste Mal unbedingt gehen. Da ist ein junger Haifisch, wie die Fremden denken. Es ist aber nur ein strammer Aal. Einen Fischzug von Sandaalen können Sie da bewundern, einen Stuhl voller Anemonen u. s. f. Wußten Sie übrigens, daß das Oberland rundum auf der Erde ummauert ist, damit kein Sickerwasser Abbrüche verursacht? Wußten Sie, daß der Leuchtturm mit 1 Million Kerzen strahlt und daß auf dem ehem. Kriegshafen ein Arsenal von Seezeichen ist? Sie können es deutlich vom Oberland aus sehen. Ich könnte so weiter fragen, ob Sie den Friedhof der Heimatlosen auf der Düne sahen, oder ob Sie die beste und billigste Zigarette entdeckten: aber es sei genug. Fahren Sie nochmals hin und entdecken Sie Helgoland!

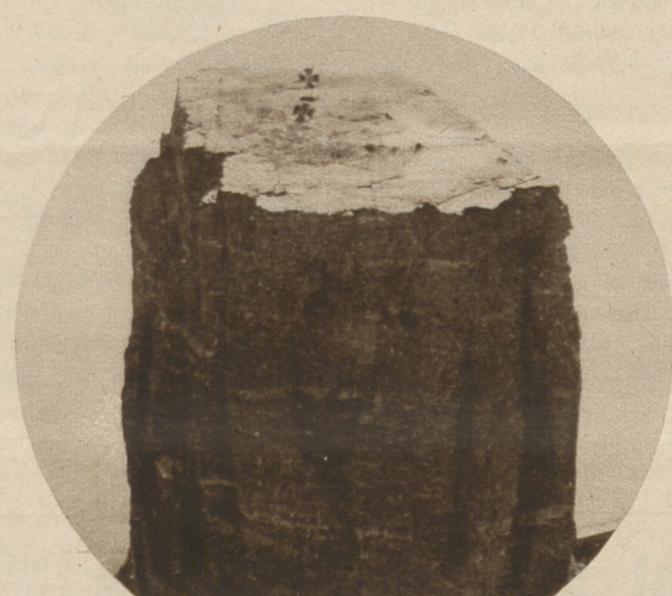


Opferstock am Friedhof der Heimatlosen  
auf der Düne.

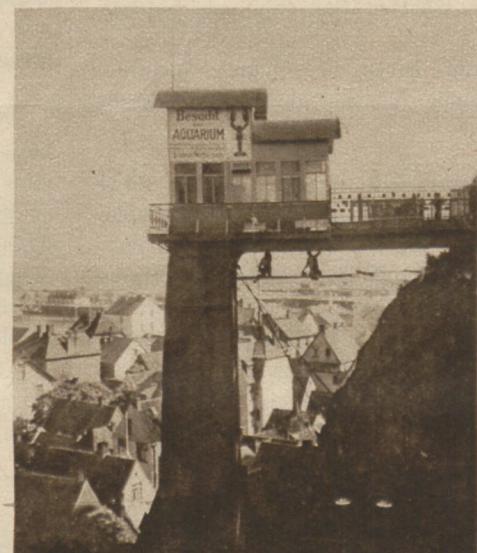


Im Kampf gegen die Verstörung.

Dieses Bild zeigt, wie das Oberland durch mancherlei Bauten gegen weiteren Abbruch geschützt wird, zeigt aber auch, wie trotzdem der Abbruch weiter fortschreitet. (In der Mitte, vor den Pflanzen, ist die Schutzmauer schon wieder infolge Unterhöhlung abgebrochen.)



Ein Symbol.  
Auf einem Fels an der Südseite hat eine Marineabteilung ein großes Eisernes Kreuz errichtet.



Kein Höferschacht, sondern der Aufzug  
ins Oberland der Insel  
für die, die nicht die lange Treppe steigen mögen.

Tag für Tag Trilysin - das hilft!

Die Schuppen verschwinden,  
der Haarausfall hört auf,  
die Haare wachsen wieder.



# Ein Dutzend böse Zungen

Anekdoten von Karl Lerbs

Ein überaus unschönes Mädchen fiel Mirabeau in einer Gesellschaft dadurch auf die Nerven, daß es sich der Nachstellungen rühmte, die ihm angeblich bereitet wurden: „Denken Sie, der Marquis de X. hat doch gestern den ganzen Abend versucht, mir schöne Augen zu machen!“

Mirabeau betrachtete die junge Dame eingehend und aufmerksam.

„Es ist ihm nicht gelungen,“ sagte er.

\*

Fontenelle mußte im Theater eine lange und böse Tragödie über sich ergehen lassen. Der Dichter, auf Lob erpicht, fand Fontenelle mit dem Taschentuch vorm Gesicht.

„Sie weinen —?“ fragte er geschmeichelt.

„Nein,“ sagte Fontenelle. „Ich schwitze.“

\*

Der treffliche Amyot, Prinzenerzieher am Hofe Heinrichs des Zweiten und ein wahrhaft gelehrter Mann, sollte von seinen Freunden dazu überredet werden, die Geschichte Frankreichs zu schreiben.

„Niemals!“ sagte Amyot. „Ich liebe mein Königshaus zu sehr, als daß ich ihm so etwas antun möchte.“

\*

Man berichtete der Königin Christine von Schweden, daß die Engländer ihrem Könige Charles den Kopf abgeschlagen hatten.

„Recht haben sie,“ sagte Christine. „Er wußte ja doch nichts damit anzufangen.“

\*

Als zur Regierungszeit Wilhelms des Ersten der Shah von Persien seinen Besuch in Berlin mache, wurden ihm die Mitglieder des preußischen Staatsministeriums feierlich vorgestellt; und zwar bediente man sich dabei, da der Shah kein Deutsch verstand, der französischen Sprache.

Da kam denn auch die Reihe an „M. le ministre de la justice.“ — „Justice —?“

fragte der Shah bestremdet. „Justice —?“ Dann aber ging ein Leichten innigen Verständnisses über sein bronzenes Antlitz. „Ah, je comprends — justice!“

Und er beschrieb mit dem Zeigefinger der Rechten um seine Kugel jenen bedeutungsvollen Halbkreis, mit dem man in der internationalen Gebärdensprache den juristischen Vorgang des Hängens zu bezeichnen pflegt.

\*

Als d'Argenson nach seiner mißglückten Auflehnung gegen die Pompadour aus seinem Amte als Kriegsminister entfernt worden war, schrieb er wenige Stunden nach seinem Sturz an einen ihm befreundeten Ministerkollegen:

„Mein lieber Jeannelle! Falls Sie sich meiner noch entsinnen, so tun Sie mir doch bitte die Liebe usw. usw.“

\*

Er habe einmal, erzählte der große holländische Arzt Boerhaave, die Frau eines durchreisenden Schotten behandelt, und er habe sich alle Mühe dabei gegeben, obwohl es ein bitterböses Weib gewesen sei. Aber er habe sie nicht retten können, da der liebende Gatte ihn erst geholt hatte, als es schon zu spät war. Zur Strafe habe er dem Manne eine Rechnung über hundert Gulden geschrieben.

„Hundert Gulden —!“ habe darauf der Schotte entsetzt gebrüllt. „Da wäre es mir ja fast lieber, sie wäre am Leben geblieben!“

\*

Ludwig der Zwölfe von Frankreich hörte, daß einer seiner Offiziere, der im Ruhe sehr geringer Heldenhaftigkeit stand, „wegen tapferen Verhaltens“ um einen Ehrenbold einzukommen gedachte. Das Recht darauf leitete er aus einer großen Narbe im Gesicht ab, die er aus dem Felde heimgebracht hatte.

„Geschicht ihm recht, daß er im Gesicht verwundet ist,“ sagte der König. „Wozu brauchte er sich umzusehen?“

Der Doktor Bougart, vor zwei Jahrhunderten als Arzt gesucht und als Witzkops gemieden, wurde zum schwer erkrankten Großmosenier gerufen.

„Ich leide Höllenqualen,“ stöhnte der Kranke.

„Was — ! Schon —?“ sagte Bougart.

\*

Kurfürst Carl Ludwig wurde gefragt, ob er sich nicht nach gutem alten Brauch einen Hosnarren halten wolle.

„Brauche ich nicht,“ sagte der hohe Herr. „Wenn ich lachen will, lasse ich zwei von meinen Hosträten miteinander disputieren.“

\*

In Frankfurt hatten sie einmal einen Charakterspieler, der durch die außergewöhnliche Größe seiner Begabung und seiner Ohren ausgezeichnet war. Man kann sich denken, welche Fülle unzarter Scherze er von seinen Kollegen hinzunehmen hatte. Am schlimmsten trieb es der „Bonvivant“ — ohne in seiner schlichten Einfalt zu ahnen, welches Unheil er eines Tages über sein Haupt bringen würde.

„Tja,“ sagte nämlich der Charakterspieler, als es ihm zu dumm wurde, vor vielen Zeugen, „Ihr Kopf und meine Ohren, das gäbe einen Esel!“

\*

Wedeckind saß einmal bei einem Theaterdirektor, mit dem er lediglich befreundet war, als durch irgendeinen Zufall ein aufgeregter Herr ins Direktionszimmer geriet, dem man an der Kasse die Abnahme eines angeblich falschen Zwanzigmarkstückes verweigert hatte.

„Also, da kann ich Ihnen wirklich nicht helfen,“ sagte der geplagte Bühnenleiter. „Das Stück ist tatsächlich falsch.“

„Haben Sie sich doch nicht so!“ sagte Wedeckind aus dem Hintergrund. „Als ob Sie in Ihrem Theater sonst nicht grundsätzlich die falschen Stücke annähmen — !“



„Hat jemand in meiner Abwesenheit angerufen, Marie?“

„Ja, einer, den habe ich nicht verstanden. Vorsichtshalber sage ich, daß Sie ihm morgen etwas a conto einschicken würden.“

## Ein Rätsel.

Worin stimmen das Einmaleins und eine Verlobung überein?

„Das weiß ich wahrhaftig nicht!“

„Beides sind Angelegenheiten, mit denen alle kleinen Mädchen rechnen!“

## Praktische Neuerungen.

Ein Teppich für das Wohnzimmer soll angeschafft werden und die Hausfrau ist dabei, das Zimmer auszumessen. Das Metermaß reicht nicht aus, und die junge Frau sagt entrüstet: „Na, ja, Ihr Männer! Nicht mal soviel Verstand habt Ihr, um endlich mal ein dehnbares Maßband zu erfinden!“

## Ein Volltreffer.

Der kleine Eberhard holt beim Mittagessen aus dem Geflügel ein Schrotkorn heraus und fragt:

„Mutti, was ist denn das?“

Die Mutter erklärt ihm, daß es ein Schrotkorn sei, womit der Vogel geschossen wurde.

Einige Tage später gibt es Königsberger Klops zu Mittag und die kleine Schwester entdeckt verwundert ein Gewürzkorn in ihrem Fleisch. Eberhard kann sie nun belehren:

„Aber Marianne, du weißt nicht, was das ist? Damit schießt man doch den Klops!“

## Gegenlicht-Aufnahmen!

„Die Sonne stets im Rücken“ — dies stellte in früheren Fotolehrbüchern das oberste Gesetz für den „Knipser“ dar — damit er ja nicht auf den Gedanken kommen könne, sein Objektiv einmal gegen die Sonne zu halten.

Doch Aufnahmen gegen die Sonne gewisse Besichtsmäßigkeiten erfordern, weiß heute bereits jeder Amateur, aber auch, daß gerade diese Aufnahmen die schönsten und dankbarsten Bilder geben. Oberstes Gesetz bei der Aufnahme ist: Das Objektiv beschatten, da es nicht von direkten Sonnenstrahlen getroffen werden darf — aber nicht zu stark beschatten — sonst entstehen auf dem Negativ helle Flecke, die von dem Gegenstand, mit dem abgedeckt wurde, herrühren.

Einen Feind hat die Gegenlichtaufnahme in erster Linie: Das ist der Lichthof, jene formlose Überstrahlung in den



Sonnenpiel  
Hauff-Ultra-Film 26° Sch.,  
1/2 Sek., Blende 4,5.

hellsten Lichten. Mithin verlangt die Gegenlichtaufnahme unbedingt lichtgeschütztes Aufnahmematerial, d. h. Films oder Platten, die mit einer besonderen Rückseite gegen solche Überstrahlungen geschützt sind, die eine Rückspiegelung verhindern.

An den hier abgebildeten Aufnahmen (die auf dem Hauff-Ultra-Film, einem höchstempfindlichen Film von 26° Sch., gemacht sind, der eine braune Rückseite gegen Überstrahlungen besitzt) sehen Sie drei gute Beispiele von Gegenlichtaufnahmen, die Ihnen auch gleichzeitig verschiedene Aufnahmемöglichkeiten zeigen.

Es liegt in der Natur der Sache, daß Gegenlichtaufnahmen oft außerordentliche Kontraste zwischen Schatten und Lichten enthalten. Will man ein harmonisches, in allen Teilen kopierfähiges Negativ bekommen, so muß man das lichtgeschützte Aufnahmematerial weich, d. h. in einem verdünnten Entwickler, hervorrufen, denn verdünnte Entwicklung mildert die Kontraste.



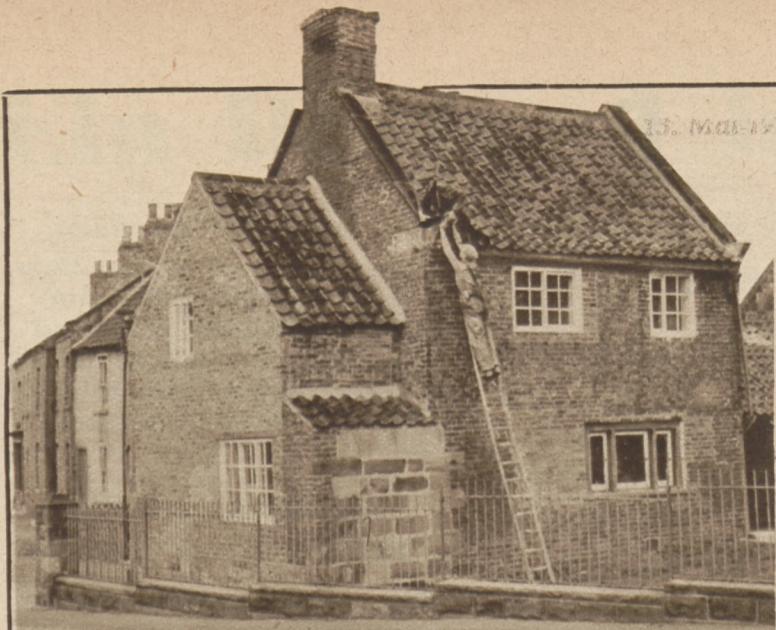
Ganz durchs Stadttafel  
Hauff-Ultra-Film 26° Sch.,  
1/10 Sek., Blende 22, im Gegenlicht.



## Hauff-Photo-Dauer-Wettbewerb

Vierteljährlich 76 Barpreise von RM. 200.— bis 5.—  
Bedingungen bei Ihrem Photohändler oder von der  
Hauff Aktiengesellschaft Stuttgart-Feuerbach erhältlich





Jedes einzelne Stück wurde sorgfältig nummeriert, sogar die Latten des Gartenzauns und den Efeu nahm man mit —

ist numeriert worden, sogar der Efeu, der am Hause rankte, wird mitgenommen. In 350 Kisten, deren jede mehrere Tonnen wiegt, sind die Steine usw. sorgfältig verpackt worden. Unserem deutschen Empfinden ist eine derartige „Traditionspflege“, die in Wirklichkeit gerade vernichtet, was sie erhalten möchte, durchaus fremd. Die Amerikaner haben mit dieser Art, sich „geschichtliche“ Stätten zu schaffen, angefangen und damit am besten bewiesen, daß ihnen der tiefe historische Sinn, der aus Blut und Boden stammt, fehlt.



... und ließen es abtragen: Mit den Dachziegeln fing es an, dann kamen die Ziegelsteine, die Balken, der Fußboden ...



... und verpackte das Ganze in 350 Kisten, von denen jede mehrere Tonnen wog.

Hier wird „Cook's Cottage“ auf den Australiendampfer verladen, und bald wird das Häuschen des Weltumseglers bei unsren Antipoden wieder auferstehen.

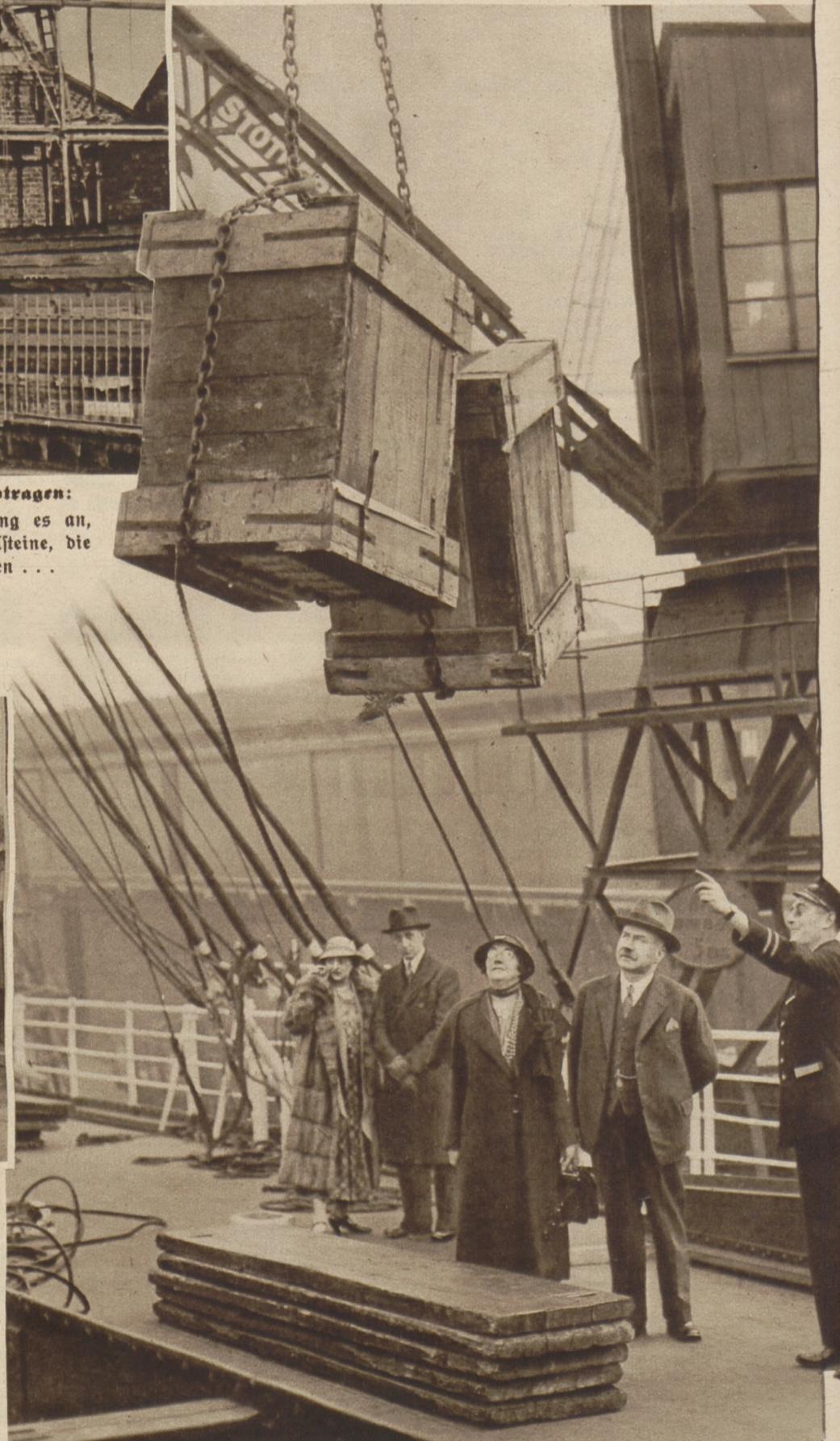
# Cook's Haus - wandert aus!

Das Haus des Weltumseglers, ehe es auf die Reise ging ...

Hier, in der englischen Ortschaft Ayton, wohnte im 18. Jahrhundert James Cook, der Entdecker Australiens. Vor kurzem erschienen Abgesandte der Stadt Melbourne, kausten das Häuschen ...

Cooks Geburtshaus schwimmt in 350 Kisten nach Australien

Das aus dem 18. Jahrhundert stammende Häuschen des großen englischen Entdeckers Cook, der Australien entdeckte und erforschte, ist völlig abgetragen worden und wird zum Andenken an den großen Entdecker bei Melbourne in Australien, aus Anlaß der demnächst stattfindenden Hundertjahrfeier der Gründung der Stadt, ohne jegliche Änderung oder Neuerung wieder aufgestellt werden. Jeder Stein und Balken des Häuschens, das in Ayton, Yorkshire (England), stand,





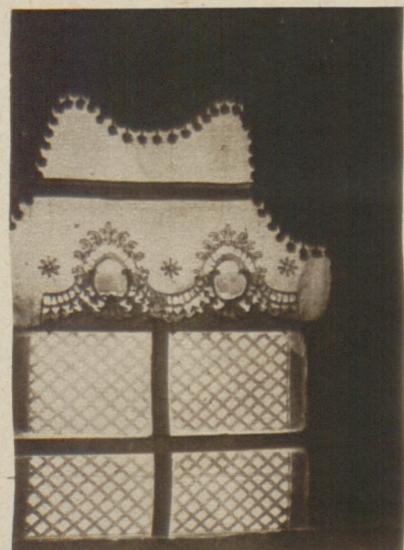
Auschlag gegen den Richter der Inukai-Attentäter.

Der Kriegsrichter Noriharu Ko, der die Attentäter, die den japanischen Ministerpräsidenten Inukai töteten, zu Gefängnisstrafen verurteilte, wurde selbst das Opfer eines Anschlags, der wohl einen Nachahmer darstellt. — Abtransport des schwerverwundeten japanischen Richters kurz nach dem Anschlag.



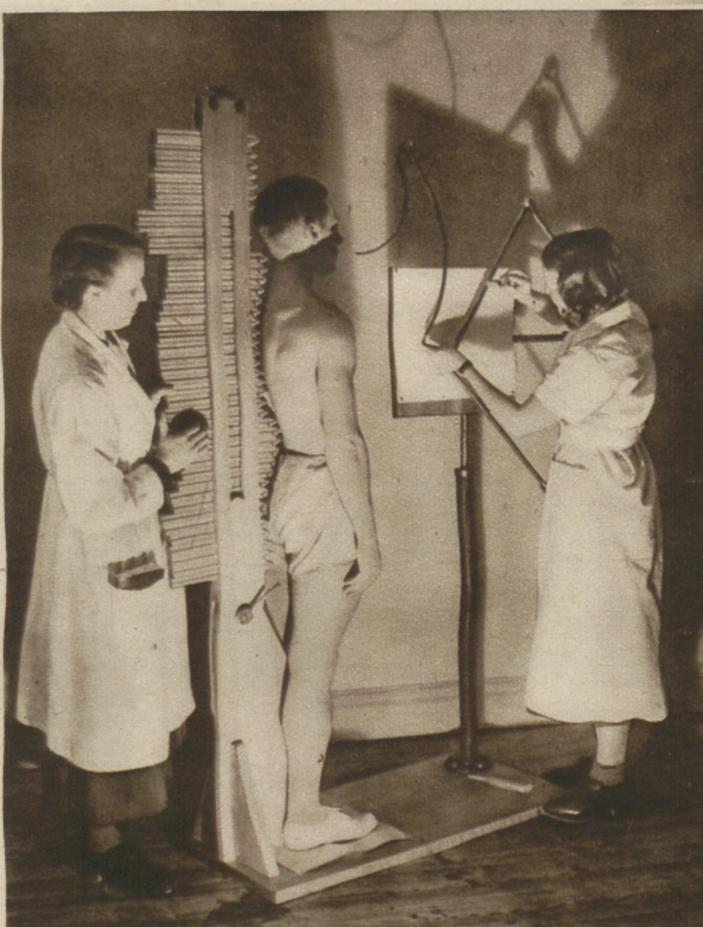
Ein Absturz.

Dieses Photo stellt nicht irgend eine Szene aus einem See- und Lufteinsatz dar, sondern wurde von unserem Kameramann unweit von der bekannten Schiffsmodellbau-Schule bei Potsdam aufgenommen. Die Schüler stellen dort täuschen ähnliche große Schiff- und Flugzeugmodelle her, und eines dieser Modelle, ein früheres deutsches Kriegsflugzeug darstellend, schlägt sieben aufs Wasser.



Endgültiges Verschwinden der Gitterfenster in der Türkei.

Dieser Tage gab die türkische Regierung einen Erlass heraus, wonach aufs strengste gegen die Hauswirte vorgegangen wird, die nicht in kürzester Zeit die Fenstergitter entfernt haben, so daß sie von der Polizei entfernt werden müssen. Die Regierung ist mit Recht der Ansicht, daß diese Gitter weder Lust noch Sonne hereinlassen und somit Hilfsmomente für die Tuberkulose sind. Das Bild zeigt ein solches Fenster, wie es jeder Orientreisende kennt.



Eine Fechterrüstung aus Per Lings Zeiten.  
Fechten ist ein wichtiger Bestandteil der Lingschen Gymnastik.

#### In der Hochburg der schwedischen Gymnastik

Das Gymnastische Zentralinstitut in Stockholm ist die Geburtsstätte der „schwedischen Gymnastik“; hier setzte vor 120 Jahren Schwedens Turnvater Per Ling zum erstenmal sein System der Körperschulung in die Praxis um. Von hier begann der Siegeslauf der „schwedischen Gymnastik“ durch die ganze Welt.

Wissenschaftliche Körpermessung.  
Körpermessung im physiologischen Institut der Anstalt mit größter wissenschaftlicher Präzision.



# Bad Wildungen für Niere u. Blase Helenenquelle

Zur Haus-Tinktur  
bei Nierenleiden  
Harnsäure  
Eiweiss Zucker

Badeschriften,  
sowie Aufgabe billiger Bezugssquellen für das Mineralwasser durch die Kurverwaltung.

Mit Läuten von  
rote Lampe auf  
entlief.

Tonfilmaufnahme



**Tonfilmaufnahme!**  
**Nicht läuten, wenn rote Lampe ausleuchtet!**  
Das Schild an der Eingangstür einer Privatwohnung in Charlottenburg, wo jeden Sonnabend nachmittag und Sonntag der 900 Meter lange Kriminaltonfilm "Meine Herren — ein neuer Planet!" gedreht wird.

Wenn man an einem Sonnabend oder Sonntag die Treppen eines Mietshauses in Charlottenburg bis zum höchsten Stockwerk erstiegen hat, kann es geschehen, daß über einer Wohnungstür plötzlich rotes Licht aufblinkt und ein Schild beleuchtet, auf dem zu lesen ist: "Wenn rote Lampe brennt, nicht läuten! Tonfilmaufnahme!" Hier hat eine Freunde gruppe von Primanern und Abiturienten, die sich stolz "Herum Tonfilm-Gesellschaft" nennt, ihr "Studio" aufgeschlagen — zu welchem Zweck die Eltern eines der Herren Direktoren gebeten wurden, die Wohnung freundlichst an diesen Tagen zu meiden. Denn dann wird getonfilmt.

Bor zwanzig Jahren erprobten die Primaner ihr schauspielerisches Talent in Theatervereinen und Schüleraufführungen und ahmten die Vorbilder nach, die als gefeierte Helden über die Bretter



**„Vollschung“ des Primaner-„Direktoriums“:**  
links der Regisseur, der das Drehbuch verfasste, in der Mitte der „kaufmännische“ Direktor, rechts der Filmoperateur.



Hochbetrieb in der „Künstlergarderobe“,  
die wochentags das Studierzimmer des Filmoperateurs ist.

Aufgepaßt, Jungs! —  
Bei „drei“ läuft der Film!

# PRIMANER drehen einen TONFILM



der Bühne gingen. Die heutige Generation, vor der die Technik keine Geheimnisse hat, erobert sich mühelos das Gebiet des Tonfilms, der noch vor kurzer Zeit die Fachleute vor knifflige Aufgaben stellte.

Die jetzt heranwachsende Jugend hat mit allen früheren gemeinsam, daß sie kein Geld besitzt, wenn sie auch diesen Zustand weit weniger tragisch nimmt. Sie schrekt trotzdem vor dem Tonfilm nicht zurück, denn ihre Kenntnis technischer Handgriffe erleichtert die Selbstherstellung der kompliziertesten Apparate, die eine Tonfilmaufnahme benötigt. Die Primaner haben den großen Ateliers alle Geheimnisse



Der „Kameramann“

an seinem selbstgebauten Apparat. Gedreht wird mit alten restlichen Filmstreifen, die von befreundeten Filmgesellschaften kostengünstig überlassen sind. Auch die Scheinwerfer sind bloß „entstiegen“. „Atelier“ und „Aufnahmecelle“ sind in der Wohnung des Vaters eines der jugendlichen „Regisseure“ etabliert, die Sonnabends und Sonntags zur Verfügung gestellt wird.

abgelauscht und sich einen Mikrophongalgen, einen Kamerawagen, der den Bewegungen der Darsteller folgt, und sogar eine geräuschlose Kamera gebaut.

Freilich war diese Gruppe junger Filmfreunde vom Glück begünstigt; denn zu ihr zählt der Sohn eines bekannten Berliner Filmindustriellen. Ihm fällt es nicht schwer, von den großen Ateliers die Scheinwerfer, Lampenstüzen, Kabelvorrichtungen, kurz das ganze Rüstzeug zu einer Filmaufnahme geliehen zu erhalten, wie auch das Material des Negativfilms aus den Ateliers in kleinen Stücken zusammenzuschichten, wo diese Reste bisher als Abfall fortgeworfen wurden. Mit dem Mut, der die Jugend zierte, lassen sie ihre Kurztonfilme in der feststehenden Dekoration einer Mietwohnung spielen.



Einer der wichtigsten Schauplätze des Kriminaltonfilms: die Küche.  
Das Küchenmädchen, die 14jährige Tochter eines bekannten Berliner Filmamateurs, spielt die „Dolly“ dieser neuartigen Filmgesellschaft.



Die Hauptdarstellerin, eine junge Primanerin, die als „Heilige Johanna“ ihr schauspielerisches Debüt in einer Schilleraufführung bereits verbuchen konnte, zeigt Höhepunkte ihrer „dramatischen“ Begabung für die große Gesellschaftsszene, unter Leitung des Regisseurs geprägt wird.



## In leuchtend warmen Tönen

erstrahlt der goldgelbe Bernstein, deutscher Edelstein, wenn er befreit ist von Schmutz und salzigem Meeresschaum.

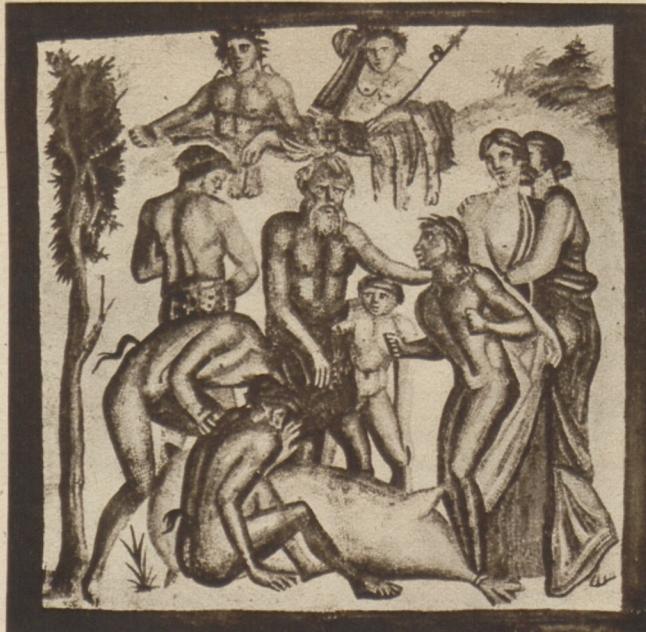
So glänzt — vom Staub erlöst — das Haar durch regelmäßige Pflege mit dem seifenfreien, nicht-alkalischen Schwarzkopf „Extra-Mild“: das Haar wird vollkommen blank ohne den lästigen grauen Kalkseifen-Schleier und bleibt adstringiert, geschlossen und straff, ohne jede alkalische Aufquellung.



Für Blondinen zum Aufhellen nachgedunkelter Blondhaars das ebenfalls seifenfreie und nicht-alkalische Schwarzkopf Extra-Blond im grün-weißen Beutel!

# SCHWARZKOPF EXTRA-MILD

im gold-weissen Beutel



**Vorbereitung zum Schlauchtanz.**  
(Mosaik aus Ostia).

**„Spiel und Sport bei den Griechen und Römern.“**

Die neue Ausstellung im Alten Museum zu Berlin.

**Glied in die Ausstellung.**



**Die ungarischen Sänger singen das Horst-Wessel-Lied.**

Die in Berlin weilenden ungarischen Sänger ehren die deutschen Kriegshelden durch eine Kränzchenlegung am Ehrenmal. — Die ungarischen Sänger singen nach der Kränzchenlegung das Horst-Wessel-Lied.



**Die deutsche Kunstfliegerin Liesl Bach in Paris siegreich.**  
Auf dem Flugplatz Vincennes bei Paris fand ein Kunstflugwettbewerb der Kunstfliegerrinnen statt, in dem die deutsche Kunstflugmeisterin Liesl Bach siegte.



**Erste Annäherung.**



**Hoch soll er fliegen!**  
**„Barbara“ und der Teddybär.**

Die große Polarbärin „Barbara“ im Whipsnade-Zoo bei London hat einen Teddybär als Geschenk erhalten.  
Sie scheint an dem Spielzeug viel Freude zu haben.



**Tärtliche Regung.**